

# Allan International Holdings Limited (亞倫國際集團有限公司) (Incorporated in Bermuda with limited liability)

(於百慕達註冊成立之有限公司)



ANNUAL REPORT 年報 2016/2017

目錄 Contents

		PAGE(S) 頁次
CORPORATE INFORMATION	公司資料	2-3
CHAIRMAN STATEMENT	主席報告	4-5
FINANCIAL HIGHLIGHTS	財務摘要	6
MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS	管理層討論與分析	7-10
DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT	董事及高級管理人員	11-17
DIRECTORS' REPORT	董事會報告	18-32
CORPORATE GOVERNANCE REPORT	企業管治報告	33-45
INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT	獨立核數師報告	46-51
CONSOLIDATED STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME	綜合損益及其他全面收益表	52
CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION	綜合財務狀況表	53-54
CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY	綜合權益變動表	55
CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS	綜合現金流量表	56-57
NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS	綜合財務報告書附註	58-143
FINANCIAL SUMMARY	財務概要	144

### **Corporate Information**

### 公司資料

#### **Board of Directors**

#### **Executive Directors**

Ms. Cheung Lai Chun, Maggie (Chairman) Mr. Cheung Shu Wan (Managing Director)

Ms. Cheung Lai See, Sophie

Mr. Cheuna Pui

Dr. Cheung Shu Sang, William

#### **Non-Executive Director**

Mr. Cheung Lun (Honorary Chairman)

#### **Independent Non-Executive Directors**

Dr. Chan How Chun, Rita Mr. Lai Ah Ming, Leon Professor Lo Chung Mau

#### **Company Secretary**

Ms. Wong Lai Yung

#### **Qualified Accountant**

Ms. Wong Lai Yung

#### **Audit Committee**

Dr. Chan How Chun, Rita\* Mr. Lai Ah Ming, Leon Professor Lo Chung Mau

#### **Remuneration Committee**

Mr. Lai Ah Ming, Leon\* Dr. Chan How Chun, Rita Ms. Cheung Lai See, Sophie

#### **Auditors**

Deloitte Touche Tohmatsu Certified Public Accountants 35th Floor One Pacific Place 88 Queensway Hong Kong

### Legal Advisers on Bermuda Law

Conyers, Dill and Pearman 2901 One Exchange Square 8 Connaught Place Central Hong Kong

\* Chairman of the relevant Board Committees

#### 董事會

#### 執行董事

張麗珍女士*(主席)* 張樹穩先生*(董事總經理)* 張麗斯女士 張培先生 張樹生博士

#### 非執行董事

張倫先生(榮譽主席)

#### 獨立非執行董事

陳孝春博士 黎雅明先生 盧寵茂教授

#### 公司秘書

黃麗蓉女士

#### 合資格會計師

黃麗蓉女士

#### 審核委員會

陳孝春博士\* 黎雅明先生 盧寵茂教授

### 薪酬委員會

黎雅明先生\* 陳孝春博士 張麗斯女士

### 核數師

德勤●關黃陳方會計師行 執業會計師 香港 金鐘道88號 太古廣場一座 35樓

#### 百慕達法律之法律顧問

Conyers, Dill and Pearman 香港 中環 康樂廣場8號 交易廣場第一座2901室

\* 有關委員會的主席

### **Corporate Information**

### 公司資料

#### **Principal Bankers**

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited

### **Share Registrars and Transfer Office**

Appleby Management (Bermuda) Ltd. Canon's Court, 22 Victoria Street Hamilton HM 22 Bermuda

## Hong Kong Branch Registrars and Transfer Office

Tricor Standard Limited Level 22 Hopewell Centre 183 Queen's Road East Wanchai Hong Kong

#### Registered Office

Clarendon House 2 Church Street Hamilton HM 11 Bermuda

## Head Office and Principal Place of Business

12th Floor, Zung Fu Industrial Building 1067 King's Road Quarry Bay Hong Kong Tel: (852) 2103 7288

Fax: (852) 2214 9357 Website: www.allan.com.hk

#### Stock Code

684

### 主要往來銀行

香港上海滙豐銀行有限公司

#### 股份過戶登記處

Appleby Management (Bermuda) Ltd. Canon's Court, 22 Victoria Street Hamilton HM 22 Bermuda

#### 股份過戶登記處香港分處

卓佳標準有限公司 香港 灣仔 皇后大道東183號 合和中心二十二樓

### 註冊辦事處

Clarendon House 2 Church Street Hamilton HM 11 Bermuda

### 總辦事處及主要營業地點

香港 鰂魚涌 英皇道1067號 仁孚工業大廈12樓 電話: (852) 2103 7288 傳真: (852) 2214 9357 網址: www.allan.com.hk

#### 股份代號

684

#### Chairman Statement

### 主席報告

On behalf of the Board of Directors of Allan International Holdings Limited (the "Company"), I am pleased to present the audited consolidated financial statements of the Company and its subsidiaries (collectively, the "Group") for the year ended 31 March 2017.

本人謹代表亞倫國際集團有限公司(「本 公司」)董事會欣然呈交本公司及其附屬公 司(統稱「本集團」)截至二零一七年三月 三十一日止年度經審核綜合財務報告書。

For the year ended 31 March 2017, the Group's sales turnover decreased by 15.3% to HK\$1,325.1 million (2016: HK\$1,565.3 million). Business environment remained extremely difficult and competitive across all markets. Sales turnover to Europe suffered most significantly. Political uncertainty arising from the results of the Brexit referendum in the United Kingdom and the depreciation of the Pound Sterling and Euro has led to weakened demand in the European market.

截至二零一十年三月三十一日十年度,本集 團 之 銷售營業額下跌15.3%至13億2.510萬 港元(二零一六年:15億6,530萬港元)。營 商環境仍極具艱難以及在各個市場競爭劇 烈。對歐洲的銷售營業額影響最為顯著。英 國撤出歐盟的公投結果引致政治的不明朗 及英鎊和歐元的貶值,導致歐洲市場需求疲 弱。

For the year ended 31 March 2017, gross profit margin improved from 12.1% to 14.5% due to change in product mix, depreciation in Renminbi and productivity gains through manpower streamlining, automation and process improvements. The consolidated net profit decreased by 46.2% to HK\$72.9 million (2016: HK\$135.7 million). The significant decrease was mainly attributable to the one-off gain of HK\$110.8 million on sale of a property in the year ended 31 March 2016. Basic earnings per share of the Group for the year ended 31 March 2017 was HK21.7 cents (2016: HK40.4 cents).

截至二零一七年三月三十一日止年度,由於 產品組合變化、人民幣貶值及透過精簡人 力,自動化及工序的改進提昇生產力,毛利 率得以改善,由12.1%增加至14.5%。綜合 純利減少46.2%至7,290萬港元(二零一六 年:1億3,570萬港元)。顯著減少主要是由於 截至二零一六年三月三十一日止年度出售 一個物業之一次性收益1億1,080萬港元。截 至二零一七年三月三十一日止年度,本集團 之每股基本盈利為21.7港仙(二零一六年: 40.4港仙)。

The Board of Directors has resolved to recommend at the forthcoming Annual General Meeting the payment of a final dividend of HK10.5 cents (2016: final dividend of HK5.5 cents and a special dividend of HK28.0 cents) per share for the year ended 31 March 2017. Together with the interim dividend of HK2.0 cents per share paid in January this year, the total dividend for the year ended 31 March 2017 will be HK12.5 cents per share (2016: HK35.0 cents).

董事會已決議於應屆股東周年大會上建議派 發截至二零一十年三月三十一日止年度之末 期股息每股10.5港仙(二零一六年:5.5港仙 及特別股息每股28.0港仙)。連同已於本年 一月份派發之中期股息每股2.0港仙,截至二 零一七年三月三十一日止年度之股息總額將 為每股12.5港仙(二零一六年:35.0港仙)。

#### **Chairman Statement**

### 主席報告

Looking ahead, we will continue to stay vigilant and versatile in our manufacturing capacity and resources planning in response to fluctuations in market demands. We will stay focused in stringent cost and expense control, productivity efficiency improvements, persistence in quality products and engineering and R&D capabilities. We are fully aware of the uncertainties and challenges lying ahead. With our prudent and pragmatic business approach, financial strength and commitment to excel, we will strive on and tread cautiously to ride through the current and coming difficulties and challenges.

On behalf of the Board, I would like to express our heartfelt gratitude to Mr. Cheung Lun, the founder and Honorary Chairman of the Group, for his vision and business insights upon which the solid foundation for the Group has been laid. We would continue to seek his invaluable guidance in business development and strategies. I would also like to welcome Dr. Cheung Shu Sang, William to the Board of Directors. Dr. Cheung's extensive technical experience, knowledge and insights in research and development and project management would no doubt lead us to more innovative platforms. Last but not the least, I would like to take this opportunity to express our sincere appreciation to our employees, shareholders and business associates for their continual contribution and support throughout the year.

#### Cheung Lai Chun, Maggie

Chairman
Hong Kong
29 June 2017

展望未來,我們會繼續保持警覺,以多元化生產和資源規劃的擬定,來應對市場需求的變動。嚴格監控成本及開支、改善生產效率、堅持高質量的產品,維持工程和研發技術的水準,將是本集團的重點。我們充分意識到前面的不確定因素及挑戰。憑藉本集團審慎務實的商業策略、財政實力以及對卓越的執著追求,我們將努力及謹慎而行,跨越當前的難關及面對未來的挑戰。

本人謹代表董事會,向本集團創辦人及榮譽主席張倫先生作出衷心的感謝,憑藉他的墓見及商業視野,為集團奠定了堅實的基礎。我們將繼續尋求他在業務發展及策略方面的養指導。本人亦謹代表董事會歡迎張樹對出任集團的執行董事,張博士在研發專案管理方面有著豐富的技術經驗、知研發專案管理方面有著豐富的技術經驗創生的平台。最後,本人謹藉此機會代表董事會表心感謝各員工、股東及業務夥伴年內之持續貢獻及支持。

#### 張麗珍

*主席* 香港 二零一七年六月二十九日

## Financial Highlights

### 財務摘要

			For the year ended 31 March 截至三月三十一日止年度		
		2017 二零一七年	2016 二零一六年	Change 變更	
		HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元	%	
Revenue	營業額	1,325,082	1,565,325	-15.3%	
Gross Profit	毛利	191,537	188,633	+1.5%	
Gross Profit %	毛利率	14.5%	12.1%		
Net Profit Net Profit%	純利 純利率	72,947 5.5%	135,656 8.7%	-46.2%	
		HK cents 港仙	HK cents 港仙	%	
Earnings Per Share	每股盈利	21.7	40.4	-46.3%	
Dividend Per Share – Interim	每股股息-中期	2	1.5		
Dividend Per Share – Final Dividend Per Share – Special	每股股息一末期 每股股息一特別	10.5 	5.5 28		
Dividend Per Share - Total	每股股息一總額	12.5	35	-64.3%	

						As at 31 March 於三月三十一日	
			Notes 附註	=:	2017 零一七年 <i>Day</i> <i>天</i>	2016 二零一六年 <i>Day</i> 天	Change 變更
	ntory Turnover Days e Receivables and Bills	存貨周轉天數 應收貿易賬款及	*1		26	24	+2
Re	eceivable Turnover Days	應收票據周轉天數	*2		70	70	_
Trade	e Payables Turnover Days	應付貿易賬款周轉天數	*3		61	53	+8
Gear	ring Ratio	資產負債比率	*4		4.2%	4.9%	-0.7%
Retu	rn on Equity	股東權益回報率	*5		6.4%	12.1%	-5.7%
Notes	3:			附註	:		
*1. Inventory turnover days is equal to the average of the opening and closing inventory divided by the cost of sales and multiplied by the number of days for the year				*1		天數相等於期初及 售成本再乘以全年	
*2. Trade receivables and bills receivable turnover days is equal to trade receivables and bills receivable divided by the revenue and multiplied by the number of days for the year				*2		賬款及應收票據周 賬款及應收票據除 數	
*3. Trade Payable turnover days is equal to trade payables divided by the cost of sales and multiplied by the number of days for the year		*3	*3 應付貿易賬款周轉天數相等於應付貿易賬款除以銷售成本再乘以全年天數				
*4. Gearing ratio is equal to the total borrowings divided by the equity			*4	資產負債.	比率乃根據借貸總	額除以股東權	
*5.	Return on Equity is equal to the raverage of opening and closing e		y the	*5		回報率相等於本年 股東權益平均數	度純利除以期

### 管理層討論與分析

#### **BUSINESS REVIEW**

The Group is engaged in manufacturing of a wide range of household electrical appliances.

Business environment for the year ended 31 March 2017 continued to be difficult and challenging. Sales turnover dropped across all markets with weak demands. The impact of the Brexit referendum result in the United Kingdom and the depreciation of the Pound Sterling and Euro had affected the sales turnover of the European market adversely.

During the year under review, sales turnover decreased by 15.3% to HK\$1,325.1 million. Sales turnover to Europe decreased by 19.3% to HK\$655.3 million representing 49.5% of the Group's sales turnover. Sales turnover to Asia decreased by 15.8% to HK\$332.6 million representing 25.1% of the Group's sales turnover. Sales turnover to America decreased by 3.1% to HK\$301.6 million representing 22.8% of the Group's sales turnover. Sales turnover to other markets decreased by 24.2% to HK\$35.5 million representing 2.6% of the Group's sales turnover.

Gross profit for the year ended 31 March 2017 increased by 1.5% to HK\$191.5 million. Gross profit margin increased from 12.1% to 14.5%. The improvement in gross profit margin was mainly attributed to the change in product mix, depreciation in Renminbi and productivity gains through manpower streamlining, automation and process improvements.

The Group continued to apply stringent control on all costs and expenses. Selling and distribution expenses decreased by 18.1% to HK\$24.7 million. As a percentage to sales turnover, selling and distribution expenses maintained at 1.9% for both years. Administration expenses decreased by 9.0% to HK\$117.8 million. As a percentage to sales turnover, administration expenses increased from 8.3% to 8.9% compared to last year.

#### 業務回顧

本集團從事製造多種家庭電器。

截至二零一七年三月三十一日止年度的一年,營商環境仍然舉步維艱及極具挑戰性,由於需求疲弱以致所有市場的營業額下降。 英國撤出歐盟的公投結果對英國的影響及 英鎊和歐元的貶值都為歐洲市場銷售營業 額做成損害。

於回顧年度,銷售營業額下跌15.3%至13億2,510萬港元。歐洲銷售營業額下跌19.3%至6億5,530萬港元,佔本集團銷售營業額49.5%。亞洲銷售營業額下跌15.8%至3億3,260萬港元,佔本集團銷售營業額25.1%。美洲銷售營業額下跌3.1%至3億160萬港元,佔本集團銷售營業額22.8%。其他市場銷售營業額下跌24.2%至3,550萬港元,佔本集團銷售營業額2.6%。

截至二零一七年三月三十一日止年度之毛 利增加1.5%至1億9,150萬港元。毛利率由 12.1%提升至14.5%。毛利率之改善主要是 由於產品組合變化、人民幣貶值及透過精簡 人力,自動化及工序的改進提昇生產力。

本集團繼續對所有成本及開支實施嚴格的控制。銷售及分銷開支減少18.1%至2,470萬港元。銷售及分銷開支佔銷售營業額之百分比這兩年維持在1.9%水平。行政開支減少9.0%至1億1,780萬港元。行政開支佔銷售營業額之百分比由上年之8.3%增加至8.9%。

### 管理層討論與分析

On 13 January 2016, the Group entered into a sale and purchase agreement with an independent third party to disposal of a property, namely, all that 12th floor of Zung Fu Industrial Building, 1067 King's Road, Hong Kong at a cash consideration of HK\$179.0 million. In addition, pursuant to the agreement, upon completion of the transaction, the Group continues to occupy the property by entering into a tenancy agreement with the Purchaser in respect of the Property for three years commencing from the date of completion, 3 March 2016. This sale and leaseback arrangement resulted in a gain of HK\$110.8 million and a deferred income of HK\$56.2 million at 31 March 2016. Amortization of deferred income arising thereof for the year ended 31 March 2017 was HK\$19.3 million (2016: HK1.6 million).

The investment property located in Wanchai, Hong Kong was revaluated at HK\$250.8 million at 31 March 2017 (2016: HK\$242.0 million) giving rise to an increase in fair value of HK\$8.8 million in the income statement.

Net Profit for the year decreased by 46.2% to HK\$72.9 million (2016: HK\$135.7 million). Net profit margin decreased from 8.7% to 5.5% compared to last year.

#### **PROSPECTS**

It is very difficult to project into the future under the current set of economic and political conditions. Going forward, we expect global business environment to be turbulent and challenging. Competition would continue to be very intense in the household electrical appliances industry with pressure on product selling prices. We would strive to stay slim and efficient through automation, manpower streamlining and process improvements. We would invest in our engineering and R&D capabilities to offer total project management with unique and innovative product platforms to our customers. Stringent cost and expense control, productivity efficiency improvements, persistence in quality products and engineering and R&D capabilities would continue to be our focus and top priorities. We continue to seek growth opportunities through new customers and new product categories. We will also look for business opportunities to create higher value to our shareholders.

於二零一六年一月十三日,本集團與一獨立第三方訂立一份買賣合約,出售香港英皇道1067號仁孚工業大廈12樓整層,現金代價為1億7,900萬港元。此外,根據合約協議,在完成交易後,本集團與買方就該物業訂立一項租約,租賃期為三年,由交易完成日,即二零一六年三月三日起計,可繼續使用該物業。就出售及售後回租的安排,於二零一六年三月三十一日,為本集團帶來港幣1億1,080萬的收益及港幣5,620萬的遞延收入。截至二零一七年三月三十一日止年度,遞延收入攤銷為1,930萬港元(二零一六年:160萬港元)

位於香港灣仔的投資物業已於二零一七年 三月三十一日重估為2億5,080萬港元(二零 一六年:2億4,200萬港元),導致公平值增加 880萬港元,已計入收益表內。

本年度純利減少46.2%至7,290萬港元(二零一六年:1億3,570萬港元)。純利率由上年之8.7%下降至5.5%。

#### 展望

### 管理層討論與分析

With our prudent and pragmatic business approach, financial strength and commitment to excel, we will strive on and tread cautiously to ride through the current and coming difficulties and challenges.

## LIQUIDITY AND FINANCIAL RESOURCES

As at 31 March 2017, the Group had total assets of HK\$1,608.2 million (2016: HK\$1,694.2 million) which was financed by current liabilities of HK\$417.9 million (2016: HK\$424.1 million), long-term liabilities and deferred income and taxation of HK\$72.1 million (2016: HK\$96.3 million) and shareholders' equity of HK\$1,118.2 million (2016: HK\$1,173.8 million).

The Group continued to maintain a strong balance sheet and a healthy liquidity position. As at 31 March 2017, the Group held HK\$731.3 million (2016: HK\$730.6 million) in cash and bank deposits. They were mainly placed in Renminbi and US dollar, except for temporary balances held in other currencies as required pending specific payments. For the year ended 31 March 2017, the Group generated net cash inflow from operating activities of HK\$152.4 million (2016: HK\$208.5 million). As at the same date, total borrowings were HK\$46.5 million (2016: HK\$57.2 million) and the gearing ratio (ratio of total borrowings to shareholders' equity) was 4.2% (2016: 4.9%).

We continue to apply stringent control over the working capital cycle. The inventory balance as at 31 March 2017 increased from HK\$74.6 million to HK\$88.2 million. Inventory turnover increased from 24 days to 26 days compared to last year. The trade receivables and bills receivable balance as at 31 March 2017 decreased from HK\$300.7 million to HK\$254.2 million. Trade receivables and bills receivable turnover maintained at 70 days for both years. The trade payables balance as at 31 March 2017 decreased from HK\$200.7 million to HK\$188.7 million. Trade payables turnover increased from 53 days to 61 days.

憑藉本集團審慎務實的商業策略、強健的資金以及對卓越的執著追求,本集團將努力及 謹慎而行,跨越當前的難關及面對未來的挑 戰。

#### 流動資金及財務資源

於二零一七年三月三十一日,本集團之總資產為16億820萬港元(二零一六年:16億9,420萬港元),資金來源包括流動負債4億1,790萬港元(二零一六年:4億2,410萬港元)、長期負債及遞延收入及遞延税項為7,210萬港元(二零一六年:9,630萬港元)及股東權益11億1,820萬港元(二零一六年:11億7,380萬港元)。

本集團持續保持雄厚資產,流動資金狀況亦相當穩健。於二零一七年三月三十一日,本集團持有現金及銀行存款7億3,130萬港元(二零一六年:7億3,060萬港元)。除為支付特定付款而須持有之臨時其他貨幣外,大部分存入人民幣及美元戶口。截至二零一七年三月三十一日止年度,本集團來自經營業務之現金流入淨額為1億5,240萬港元(二零一六年:2億850萬港元)。同日,借貸總額為4,650萬港元(二零一六年:5,720萬港元),而資產負債比率(即借貸總額除以股東權益)為4.2%(二零一六年:4.9%)。

本集團繼續對營運資金周期實施嚴格監控。 於二零一七年三月三十一日,存貨結餘由 7,460萬港元增加至8,820萬港元。與上年相 比,存貨周轉率由24天增加至26天。於二零 一七年三月三十一日,應收貿易賬款及應收 票據結餘由3億70萬港元減少至2億5,420萬 港元。應收貿易賬款及應收票據周轉率這兩 年維持在70天。於二零一七年三月三十一 日,應付貿易賬款結餘由2億70萬港元減少 至1億8,870萬港元。應付貿易賬款周轉率從 53天增加至61天。

### 管理層討論與分析

Funding for day-to-day operational working capital and capital expenditures are to be serviced by internal cash flow and available banking facilities. For the year ended 31 March, 2017, the group invested HK\$22 million (2016: HK\$16 million) in plant and machinery, moulds and tools, equipment, computer systems and other tangible assets for expansion and upgrade to our manufacturing facilities. The Group's capital expenditures were funded by internal resources and bank loans. With a healthy financial position and available banking facilities, the Group is able to provide sufficient financial resources for our current commitments, working capital requirements, further expansions of the Group's business operations and future investment opportunities, as and when required.

The majority of the Group's assets and liabilities and business transactions were denominated in Hong Kong dollars, US dollars and Renminbis. Currently the Group does not implement hedging activity to hedge against foreign currency exposure. However, we will closely monitor foreign currency exposure and consider hedging significant foreign currency exposure should the need arise.

#### **Contingent Liabilities**

As at 31 March 2017, the Group did not have any significant contingent liabilities.

## EMPLOYEE AND REMUNERATION POLICIES

As at 31 March 2017, the Group employed approximately 3,770 employees (2016: 4,000). The majority of our employees work in the PRC. The Group remunerated our employees based on their performances, experiences and prevailing market rates while performance bonuses are granted on a discretionary basis. Share options may also be granted to employees based on individual performance and attainment of certain set targets.

就日常營運所需之營運資金及資本開支而言,資金來源為內部流動現金及備用銀行信貸。截至二零一七年三月三十一日止年度,本集團投資約2,200萬港元(二零一六年:1,600萬港元)於廠房及機器、模具及工具。設備、電腦系統及其他有形資產,用於之足,與備、電腦系統及其他有形資產本開支之,與大資量,與大資資源及銀行貸款。本集團資本集團投資,連同備用銀行信貸,連同備用銀行信貸,連同備用銀行信貸,連同備用銀行信貸,運貨、企業以下,與大資方。

本集團之大部分資產及負債以及業務交易均以港元、美元及人民幣計價。現時,本集團並無使用對沖業務以對沖外幣風險。然而,本集團會嚴密監察外幣風險,及於需要時考慮對沖重大外幣風險。

#### 或然負債

於二零一七年三月三十一日,本集團並無任 何重大或然負債。

#### 僱員及薪酬政策

於二零一七年三月三十一日,本集團聘用約3,770名僱員(二零一六年:4,000名)。大部分僱員於中國工作。本集團按照僱員之表現、經驗及當前市場水平釐定僱員薪酬,績效花紅則由本集團酌情授出。本集團亦會於達致若干指定目標而視乎個人表現向僱員授予購股權。

### 董事及高級管理人員

#### **Executive Directors**

Cheung Lai Chun, Maggie, aged 59, was appointed as Chairman of the Group on 17 March 2017 and joined the Group in 1984. She obtained a degree in Bachelor of Science from Kingston University London, England. She is responsible for formulating the Group's overall strategic planning and development, and also in charge of the overall manufacturing operations of the Group.

Ms. Cheung Lai Chun, Maggie is the daughter of Mr. Cheung Lun, the Honorary Chairman of the Group; sister of Mr. Cheung Shu Wan, the Managing Director, Ms. Cheung Lai See, Sophie, an Executive Director, Dr. Cheung Shu Sang, William, an Executive Director and Mr. Cheung Shu Chun, Simon, the Director of Cost Innovation; and also the cousin of Mr. Cheung Pui, an Executive Director of the Group.

Ms. Cheung is a Director of all subsidiaries of the Company. She is also a Director of Unison Associates Limited and Allan Investment Company Limited, controlling shareholders of the Company. As at 31 March 2017, according to the register maintained by the Company pursuant to section 352 of the Securities and Futures Ordinance "SFO", Ms. Cheung had personal interest in 600,000 shares and The Cheung Lun Family Trust (the beneficiaries of which include Ms. Cheung and other family members other than spouse) directly and indirectly had interest in 149,049,960 Shares. Details of her interests are set out in the "Directors' and Chief Executives' Interests and Short Positions in Shares, Underlying Shares and Debentures" of this report.

Cheung Shu Wan, aged 56, is the Managing Director of the Group and joined the Group in 1983. He obtained a degree in Bachelor of Science from the University of London, England. He is responsible for the sales & marketing functions of the Group. He also assists the Chairman in corporate strategic planning and development.

Mr. Cheung Shu Wan is the son of Mr. Cheung Lun, the Honorary Chairman of the Group; brother of Ms. Cheung Lai Chun, Maggie, the Chairman, Ms. Cheung Lai See, Sophie, an Executive Director, Dr. Cheung Shu Sang, William, an Executive Director and Mr. Cheung Shu Chun, Simon, the Director of Cost Innovation; and also the cousin of Mr. Cheung Pui, an Executive Director of the Group.

#### 執行董事

張麗珍,現年五十九歲,於二零一七年三月十七日獲委任為集團主席。彼於一九八四年加入本集團,持有英國金斯頓大學理學士學位。彼專責制定本集團之整體策略規劃及發展路向,並主管本集團之整體生產業務。

張麗珍女士為集團榮譽主席張倫先生之千 金,董事總經理張樹穩先生、執行董事張麗 斯女士、執行董事張樹生博士及成本創新總 監張樹春先生之姊姊,亦為執行董事張培先 生之堂妹。

張女士為本公司所有附屬公司之董事,彼亦為本公司之控股公司,Unison Associates Limited及亞倫投資有限公司之董事。於二零一七年三月三十一日,根據證券及期貨條例第352條須記入該條例所述登記冊,張女士個人及The Cheung Lun Family Trust (其受益人包括張女士及家族其他成員(配偶除外))直接和間接分別持有本公司600,000股股份及149,049,960股股份。其權益已詳載於本年報「董事及主要行政人員於股份、相關股份、債權證之權益及淡倉」一節內。

張樹穩,現年五十六歲,為本集團董事總經理。彼於一九八三年加入本集團,持有英國倫敦大學理學士學位。彼負責本集團之營業及市場推廣業務,亦協助主席制定本集團策略規劃及發展路向。

張樹穩先生為集團榮譽主席張倫先生之公子:主席張麗珍女士、執行董事張麗斯女士、執行董事張樹生博士及成本創新總監張樹春先生的兄弟:亦為執行董事張培先生之堂弟。

### 董事及高級管理人員

#### **Executive Directors** (Continued)

Mr. Cheung is a Director of all subsidiaries of the Company. He is also a Director of Unison Associates Limited and Allan Investment Company Limited, controlling shareholders of the Company. As at 31 March 2017, according to the register maintained by the Company pursuant to section 352 of the SFO, Mr. Cheung had personal interest in 49,675,335 Shares and The Cheung Lun Family Trust (the beneficiaries of which include Mr. Cheung and other family members other than spouse) directly and indirectly had interest in 149,049,960 Shares. Details of his interests are set out in the "Directors' and Chief Executives' Interests and Short Positions in Shares, Underlying Shares and Debentures" of this report.

Cheung Lai See, Sophie, aged 54, is the Executive Director of the Group and joined the Group in 1995. She obtained a degree in Bachelor of Science from the University of London, England and a master degree in Business Management from the City University, England. She is responsible for the financial and administration functions of the Group.

Ms. Cheung Lai See, Sophie is the daughter of Mr. Cheung Lun, the Honorary Chairman of the Group; sister of Ms. Cheung Lai Chun, Maggie, the Chairman, Mr. Cheung Shu Wan, the Managing Director, Dr. Cheung Shu Sang, William, an Executive Director and Mr. Cheung Shu Chun, Simon, the Director of Cost Innovation; and also the cousin of Mr. Cheung Pui, Executive Director of the Group.

Ms. Cheung is a Director of all subsidiaries of the Company. She is also a Director of Unison Associates Limited and Allan Investment Company Limited, controlling shareholders of the Company. As at 31 March 2017, according to the register maintained by the Company pursuant to section 352 of the SFO, Ms. Cheung had personal interest in 1,258,000 shares and The Cheung Lun Family Trust (the beneficiaries of which include Ms. Cheung and other family members other than spouse) directly and indirectly had interest in 149,049,960 shares of the Company. Details of her interests are set out in the "Directors' and Chief Executives' Interests and Short Positions in Shares, Underlying Shares and Debentures" of this report.

#### 執行董事(續)

張先生為本公司所有附屬公司之董事,彼亦為本公司之控股公司,Unison Associates Limited及亞倫投資有限公司之董事。於二零一七年三月三十一日,根據證券及期貨條例第352條須記入該條例所述登記冊,張先生個人及The Cheung Lun Family Trust(其受益人包括張先生及家族其他成員(配偶除外))直接和間接分別持有本公司49,675,335股股份及149,049,960股股份。其權益已詳載於本年報「董事及主要行政人員於股份、相關股份、債權證之權益及淡倉」一節內。

張麗斯,現年五十四歲,為本集團執行董事。彼於一九九五年加入本集團,持有英國倫敦大學理學士學位及英國城市大學工商管理碩士學位。彼負責本集團之財務及行政事宜。

張麗斯女士為集團榮譽主席張倫先生之千 金,主席張麗珍女士、董事總經理張樹穩先 生、執行董事張樹生博士及成本創新總監張 樹春先生之姊妹,亦為執行董事張培先生之 堂妹。

張女士為本公司所有附屬公司之董事,彼亦為本公司之控股公司,Unison Associates Limited及亞倫投資有限公司之董事。於二零一七年三月三十一日,根據證券及期貨條例第352條須記入該條例所述登記冊,張女士個人及The Cheung Lun Family Trust (其受益人包括張女士及家族其他成員(配偶除外))直接和間接分別持有本公司1,258,000股股份及149,049,960股股份。其權益已詳載於本年報「董事及主要行政人員於股份、相關股份、債權證之權益及淡倉」一節內。

### 董事及高級管理人員

#### **Executive Directors** (Continued)

**Cheung Pui**, aged 69, is the Executive Director of the Group and joined the Group in 1963. He has over 50 years of experience in the plastic injection moulding industry. He is responsible for all technical aspects of plastic injection moulding activities of the Group.

Mr. Cheung Pui is the nephew of Mr. Cheung Lun, the Honorary Chairman of the Group, he is also the cousin of Ms. Cheung Lai Chun, Maggie, the Chairman, Mr. Cheung Shu Wan, the Managing Director, Ms. Cheung Lai See, Sophie, an Executive Director, Dr. Cheung Shu Sang, William, an Executive Director of the Group and Mr. Cheung Shu Chun, Simon, the Director of Cost Innovation.

Mr. Cheung is a Director of Allan Electric Mfg. Limited, Allan International Limited, Allan Plastic Mfg. Limited, Allan Toys Manufacturing Limited, Ever Sources Investment Limited, Ngai Shing (Far East) Plastic & Metalwares Factory Ltd., Warran Electric Manufacturing Limited, all being subsidiaries of the Company. He is also a director and a shareholder of Allan Investment Co. Ltd., a Controlling Shareholder of the Company (as defined in the Listing Rules), holding 11 percent of its entire issued share capital. As at 31 March 2017, according to the register maintained by the Company pursuant to section 352 of the SFO, Mr. Cheung had personal interest in 1,000,000 shares of the Company. Details of his interests are set out in the "Directors' and Chief Executives' Interests and Short Positions in Shares, Underlying Shares and Debentures" of this report.

Cheung Shu Sang, William, aged 52, is the Executive Director and joined the Group in 1994. He holds a BSc degree in Computing Science and a MSc degree in Management Science, both at Imperial College London. He also holds a PhD degree in Automation from the University of Bristol, and is a member of The Hong Kong Institution of Engineers. He is in charge of engineering, research and development functions, and also management of intellectual property/patent application.

Dr. Cheung Shu Sang, William is the son of Mr. Cheung Lun, the Honorary Chairman of the Group; brother of Ms. Cheung Lai Chun, Maggie, the Chairman, Mr. Cheung Shu Wan, the Managing Director, Ms. Cheung Lai See, Sophie, an Executive Director and Mr. Cheung Shu Chun, Simon, the Director of Cost Innovation; and also the cousin of Mr. Cheung Pui, an Executive Director of the Group.

#### 執行董事(續)

張培,現年六十九歲,為本集團之執行董事,自一九六三年起已效力本集團。彼在注 塑製模業內已積累逾五十年經驗,主管本集 團所有注塑製模方面之技術業務。

張培先生為本集團榮譽主席張倫先生之姪子,亦為主席張麗珍女士、董事總經理張樹 穩先生、執行董事張麗斯女士、執行董事張 樹生博士及成本創新總監張樹春先生之堂 兄。

張先生亦為亞倫電業製造有限公司、Allan International Limited、亞倫塑膠廠有限公司、亞倫玩具製品有限公司、卓茂投資有限公司、藝成(遠東)塑膠五金廠有限公司、華倫電業製造有限公司(全屬本公司附屬公司)之董事。彼亦為本公司控股股東亞倫投則)之董事。彼亦為本公司控股股東亞倫投則)之董事。彼亦為本公司控股股東亞倫投則),推有11%之已發行股本。於二零一七年三月三十一日,根據證券及期貨條例第352條須記入該條例所述登記冊,張先生個人持有本公司1,000,000股股份,其權益已詳載於不年報「董事及主要行政人員於股份、相關股份、債權證之權益及淡倉」一節內。

張樹生,現年五十二歲,為本集團執行董事,於一九九四年加入本集團。彼持有英國倫敦帝國學院理學士學位及管理科學碩士學位,以及布里斯托大學自動機械博士學位及為香港工程師學會會員。彼主管本集團之工程、研究及開發業務,以及管理有關申請知識產權及專利註冊的事務。

張樹生博士為集團榮譽主席張倫先生之公子,主席張麗珍女士、董事總經理張樹穩先生、執行董事張麗斯女士及成本創新總監張樹春先生之弟弟,亦為執行董事張培先生之堂弟。

### 董事及高級管理人員

#### **Executive Directors** (Continued)

Dr. Cheung is a Director of Allan Toys Manufacturing Limited and Total Profits Limited, all being subsidiaries of the Company. He is also a director of Allan Investment Co. Ltd., a Controlling Shareholder of the Company (as defined in the Listing Rules). Dr. Cheung has personal interest in 900,000 shares and The Cheung Lun Family Trust (the beneficiaries of which include Dr. Cheung and other family members other than spouse) directly and indirectly has interest in 149,049,960 shares.

#### Non-Executive Director

Cheung Lun, aged 89, is the founder of the Group. He had been the Chairman since the listing of the Company in 1992 until he is appointed as Honorary Chairman on 17 March 2017. He has more than 50 years of management and technical experience in the industry.

Mr. Cheung Lun is the father of Ms. Cheung Lai Chun, Maggie, the Chairman of the Group, Mr. Cheung Shu Wan, the Managing Director, Ms. Cheung Lai See, Sophie, an Executive Director, Dr. Cheung Shu Sang, William, an Executive Director and Mr. Cheung Shu Chun, Simon, the Director of Cost Innovation; and also the uncle of Mr. Cheung Pui, an Executive Director of the Group.

Mr. Cheung is a Director of Unison Associates Limited and Allan Investment Company Limited, controlling shareholders of the Company. As at 31 March 2017, according to the register maintained by the Company pursuant to section 352 of the SFO, Mr. Cheung is the settlor of The Cheung Lun Family Trust (the beneficiaries of which include other family members other than spouse) which directly and indirectly had interest in 149,049,960 shares. Details of his interests are set out in the "Directors' and Chief Executives' Interests and Short Positions in Shares, Underlying Shares and Debentures" of this report.

#### 執行董事(續)

張博士為亞倫玩具製品有限公司及Total Profits Limited (全屬本公司附屬公司)之董事。彼亦為本公司控股股東亞倫投資有限公司之董事(定義見上市規則)。張博士個人及The Cheung Lun Family Trust (其受益人包括張博士及家族其他成員(配偶除外))直接和間接分別持有本公司900,000股股份及149,049,960股股份。

#### 非執行董事

張倫,現年八十九歲,本集團之創辦人。自本公司於1992年上市以來,彼一直擔任董事會主席,直至被委任為榮譽主席。張倫先生在業內已積累逾五十年之管理及技術經驗。

張倫先生為集團主席張麗珍女士、董事總經理 張樹穩先生、執行董事張麗斯女士、執行董事 張樹生博士及成本創新總監張樹春先生之父 親:亦為集團執行董事張培先生之叔父。

張先生亦為本公司之控股公司,Unison Associates Limited 及亞倫投資有限公司之董事。於二零一七年三月三十一日,根據證券及期貨條例第352條須記入該條例所述登記冊,張先生是The Cheung Lun Family Trust之財產授予人(其受益人包括家族其他成員(配偶除外))直接和間接持有本公司149,049,960股股份。其權益已詳載於本年報「董事及主要行政人員於股份、相關股份、債權證之權益及淡倉」一節內。

### 董事及高級管理人員

#### **Independent Non-executive Directors**

Chan How Chun, Rita, aged 62, was appointed as an Independent Non-Executive Director in September 2004. She has extensive experience in accounting, finance and administration. She holds a Bachelor degree in Commerce and a master degree in Business Administration from the University of Windsor in Canada and a PhD degree in Management from the Hong Kong Baptist University.

Lai Ah Ming, Leon, aged 60, was appointed as an Independent Non-Executive Director in December 1995. He is a solicitor majoring in commercial and property works.

Lo Chung Mau, aged 56, was appointed as an Independent Non-Executive Director in November 1997. Professor Lo is a surgeon and is currently Hospital Chief Executive of the University of Hong Kong-Shenzhen Hospital, and the Chin Lan Hong Professor and Chair of Hepatobility and Pancreatic Surgery of the University of Hong Kong.

#### Senior Management

Cheung Shu Chun, Simon, aged 57, is the Director of Cost Innovation and joined the Group in 1983. He obtained a degree in Bachelor of Science from the University of Wales, England. He is responsible for the purchasing and sourcing functions of the Group.

Mr. Cheung Shu Chun, Simon is the son of Mr. Cheung Lun, the Honorary Chairman of the Group; brother of Ms. Cheung Lai Chun, Maggie, the Chairman, Mr. Cheung Shu Wan, the Managing Director, Ms. Cheung Lai See, Sophie, an Executive Director and Dr. Cheung Shu Sang, William, an Executive Director; and also the cousin of Mr. Cheung Pui, an Executive Director of the Group.

Mr. Cheung is a director of Allan Electric Mfg. Limited, Allan International Limited, Allan Plastic Mfg. Limited, Allan Toys Manufacturing Limited, Artreal Manufactory Limited, Ever Sources Investment Limited, Ngai Shing (Far East) Plastic & Metalwares Factory Ltd., Warran Electric Manufacturing Limited, all being subsidiaries of the Company. He is also a director of Allan Investment Co. Ltd., a Controlling Shareholder of the Company (as defined in the Listing Rules). Mr. Cheung is one of the beneficiaries of The Cheung Lun Family Trust (the beneficiaries of which include Mr. Cheung and other family members other than spouse) which directly and indirectly has interest in 149,049,960 shares.

#### 獨立非執行董事

陳孝春,現年六十二歲,於二零零四年九月獲委任為獨立非執行董事。彼於會計、財務及管理方面經驗豐富。彼持有加拿大University of Windsor的商業學士學位及工商管理碩士學位,以及香港浸會大學管理學博士學位。

**黎雅明**,現年六十歲,於一九九五年十二月 獲委任為獨立非執行董事。彼為專注商業及 物業事務之律師。

**盧寵茂**,現年五十六歲,於一九九七年十一 月獲委任為獨立非執行董事。盧教授為外科 醫生,現為香港大學深圳醫院院長及香港 大學秦蘭鳳基金教授(肝膽胰外科)講座教 授。

#### 高級管理人員

張樹春,現年五十七歲,為成本創新總監, 於一九八三年加入本集團。彼持有英國威爾 斯大學理學士學位。彼主要負責本集團之採 購及開發供應商業務。

張樹春先生為集團榮譽主席張倫先生之公子,主席張麗珍女士、董事總經理張樹穩先生、執行董事張麗斯女士、執行董事張樹生博士之兄弟,亦為集團執行董事張培先生之堂弟。

張先生為亞倫電業製造有限公司、Allan International Limited、亞倫塑膠廠有限公司、亞倫玩具製品有限公司、雅美工業有限公司、卓茂投資有限公司、藝成(遠東)塑膠五金廠有限公司、華倫電業製造有限公司(全屬本公司附屬公司)之董事。彼亦為本公司控股股東亞倫投資有限公司之董事(定義見上市規則)。張先生是The Cheung Lun Family Trust其中一位受益人(其受益人包括張先生及家族其他成員(配偶除外))直接和間接持有本公司149,049,960股股份。

### 董事及高級管理人員

#### Senior Management (Continued)

**Chung Chi Yin**, aged 54, is the Director of Engineering and joined the Group in 1990. He obtained a degree in Bachelor of Science in Product Design and Technology from The Open University of Hong Kong. He is responsible for the product development of the Group.

**Kwok Ka Lee, Carrie**, aged 49, is the Director of Manufacturing and joined the Group in 1990. She obtained a degree in Bachelor of Business (Transport and Logistics Management) from Royal Melbourne Institute of Technology. She is responsible for the manufacturing management and control function of the Group.

Li Wai Ho, aged 53, is the Director of Sales and Marketing and joined the Group in 2012. He possesses a master degree in management from Hong Kong Polytechnic University and a bachelor degree in engineering from Manchester University in United Kingdom. He has over 17 years of experience in various functions in Multinational Corporation. He is responsible for sales and marketing function of the Group.

**Li Wing Kong**, aged 57, is the Director of Quality Assurance and joined the Group in 2013. He obtained Higher Diploma of Electrical Engineering from Hong Kong Polytechnic. He is responsible for the Quality Assurance of the Group.

**Tsang Wing Tong, Michelle**, aged 50, is the Director of Manufacturing and joined the Group in 1987. She is responsible for the manufacturing management and control function of the Group.

**Tsui Wing Keung**, aged 61, is the Moulds and Tools Manager of the Group and joined the Group in 1992. He has over 20 years of experience in plastic injection mould making. He is responsible for the management of the mould making operation for plastic injection moulds.

#### 高級管理人員(續)

鍾子賢,現年五十四歲,為工程總監,於一九九零年加入本集團。鍾先生持有香港公開大學的產品設計及科技理學士學位。彼負責本集團之產品發展。

郭嘉莉,現年四十九歲,為製造總監,於一九九零年加入本集團。彼持有皇家墨爾本理工大學(運輸及物流管理)工商學位。彼主要負責管理及監控製造業務。

李偉浩,現年五十三歲,為銷售及市場總監,於二零一二年加入本集團。彼持有香港理工大學管理碩士學位及英國曼徹斯特大學工程學士學位。彼於跨國企業內多種職能具逾十七年多的經驗。彼主管本集團之營業及市場推廣業務。

李永江,現年五十七歲,為質量保證總監, 於二零一三年加入本集團。彼持有香港理工 學院電機工程高級文憑。彼主管本集團之質 量保證部。

曾詠葉,現年五十歲,為製造總監,於 一九八七年加入本集團。彼主要負責管理及 監控製造業務。

徐永強,現年六十一歲,為本集團之模具經理,於一九九二年加入本集團。彼於注塑製模方面積累逾二十年經驗,主管塑膠注模之製模生產。

### 董事及高級管理人員

#### Senior Management (Continued)

Wong Lai Yung, aged 55, is the Company Secretary and Finance and Account Manager of the Group and joined the Group in 2006. She holds a master degree of Business Administration and a master degree of Corporate Governance from The Open University of Hong Kong. She also obtained her master degree in Economics from Jinan University, PRC. Ms. Wong is currently a fellow member of The Association of Chartered Certified Accountants, Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the Certified Tax Adviser of The Taxation Institute of Hong Kong. She is responsible for the Company's secretarial duties and financial and accounting aspects of the Group.

Wong Mei Lin, aged 54, is the Director of Administration and Personnel and joined the Group in 2000. She obtained a Higher Certificate in Company Secretaryship and Administration from Hong Kong Polytechnic University. She is responsible for the human resources and administration management of the Group.

#### 高級管理人員(續)

黃麗蓉,現年五十五歲,為本公司之公司秘書及本集團之財務及會計經理,於二零零六年加入本集團。彼持有香港公開大學的工商管理碩士學位及企業管治碩士學位,以及時國暨南大學經濟學碩士學位。黃女士現時之國野,公認會計師公會資深會員及香港稅務學會註冊稅務師資深會員。彼主管本公司之公司秘書職務及本集團所有財務及會計事宜。

黃美蓮,現年五十四歲,為行政及人事總監,於二零零零年加入本集團。彼持有香港理工大學公司秘書及行政學高級證書。彼主管本集團人力資源及行政管理。

### 董事會報告

The directors present their annual report and the audited consolidated financial statements for the year ended 31 March 2017.

### **Principal Activities**

The Company acts as an investment holding company and provides corporate management services. The activities of its subsidiaries are set out in note 34 to the consolidated financial statements. There were no significant changes to the Group's principle activities during the current year.

#### **Business Review**

A review of the Group's business during the year, including an analysis using financial key performance indicators, the principal risks and uncertainties faced by the Group, important events affecting the Group and an indication of likely future development of the Group's business can be found in "Chairman Statement" set out on Pages 4 to 5, "Management Discussion and Analysis" set out on pages 7 to 10, "Financial Highlights" set out on page 6 and "Financial Risk Management objectives and policies" (Note 28b) set out on pages 122 to 129 of this annual report.

### Relationship with Stakeholders

The success of the Group depends on the support from key stakeholders which comprise customers, suppliers, employees and shareholders.

#### Customers

The Group's major customers are companies selling household electrical appliances under well-known brand names. The Group maintains long-term and good relationship with its customers. The Group strives to provide excellent service and quality products to our customers.

董事會提呈本公司截至二零一七年三月 三十一日止年度之年報及經審核綜合財務 報告書。

#### 主要業務

本公司乃一間投資控股公司,並提供公司管理服務。其附屬公司之業務詳見綜合財務報告書附註34。本年度本集團的主要業務並無重大變動。

#### 業務回顧

本集團於年內的業務回顧包括財務關鍵表現指標分析、本集團所面對的主要風險及不明朗因素、發生對本集團造成影響的重大事件以及本集團業務很可能出現的未來發展的預示,已列示於本年報第4至5頁的「主席報告」、第7至10頁的「管理層討論及分析」、第6頁的「財務摘要」及第122頁至第129頁的「財務風險管理目標及政策」(附註28b)。

### 與利益相關者的關係

本集團的成功有賴於與主要的利益相關者 包括客戶、供應商、員工和股東的支持。

#### 顧客

本集團的主要客戶為家庭電器知名品牌客戶。本集團長期與客戶保持良好的關係。本 集團致力提供優良的服務和優質的產品給 我們的客戶。

### 董事會報告

#### Relationship with Stakeholders (Continued)

#### **Suppliers**

Supply chain is a critical aspect of our operations. The Group maintains long-term and good relationship with its suppliers. The Group selects its suppliers based on assessment criteria including, among others, cost, quality, experience, capability, capacity, sustainability and ethical behavior. The Group requires all suppliers to comply with relevant manufacturing and safety standards. The Group has communicated to all the suppliers of the Group's strict compliance to anti-bribery which is also required to be observed by all suppliers.

#### **Employees**

Employees are one of the most valuable assets of the Group. The Group provides competitive remuneration package together with safe and harmonious workplace. In-house and external trainings and seminars are provided to employee for their business and personal development. Recreational activities are organized periodically and employees are encouraged to participate in volunteer work. The Group has been nominated and awarded Caring Company since 2007.

#### **Shareholders**

The Group endeavors to maximize the return to its shareholders. The Group strives to achieve profit growth and stable dividend payouts taking into account the business development needs and financial health of the Group.

#### **Environmental Policies**

The Group recognizes the importance of achieving environmental sustainability. The Group is committed to comply with the relevant environmental standards and policies related to its business operations in the PRC and Hong Kong. The manufacturing sites in the PRC and our head office in Hong Kong are certified with the ISO 14001:2004 standard for environmental management system. The Group incorporates the Reduce, Reuse and Recycle principle and implements environmental-friendly measures in operations and workplaces to achieve efficient use of resources, waste reduction and energy saving.

#### 與利益相關者的關係(續)

#### 供應商

供應鏈是我們運作的一個重要環節。本集團長期保持與供應商的良好合作關係。本集團揀選供應商基於一套評估標準,當中包括成本、質量、經驗、能力、產能、可持續發展和道德行為。集團要求所有供應商遵守相關的製造和安全標準。本集團已傳達給所有供應商有關本集團嚴格遵守反賄賂條例,及要求所有供應商留意遵守。

#### 僱員

員工是集團最寶貴的資產之一。本集團提供 具競爭性的薪酬、安全及和諧的工作環境。 我們提供企業內部和外部的培訓和研討會, 讓員工在業務和個人得以發展。亦會定期舉 辦休閒活動,並鼓勵員工參與義工工作。自 2007年以來,本集團一直被提名並榮獲商界 展關懷。

#### 股東

本集團致力為股東帶來最大的回報。集團基 於業務發展需要及財務狀況考慮下,努力實 現利潤增長和支付穩定的股息。

### 環境政策

本集團確認實現環境可持續性的重要性。集團承諾遵守有關在中國和香港的業務營運相關的環境標準和政策。位於中國的生產基地和香港的總公司已取得ISO 14001:2004標準環境管理體系認證。本集團以減低、再用和再循環的原則,實現業務和工作場所的環保措施,以達到資源的有效利用,減少廢物和節約能源。

### 董事會報告

#### **Environmental Policies** (Continued)

In accordance with Rule 13.91 and the ESG Reporting Guide contained in Appendix 27 of the Listing Rules, the Company's Environmental, Social and Governance Report will be available on our website within three months from the publication of this annual report.

#### Compliance with laws and regulations

For the year ended 31 March 2017, there was no material breach of or non-compliance with the applicable laws and regulations by the Group that has a significant impact on the business and operations of the Group.

## Directors' Interests in Competing Business

During the year, none of the Directors was interested in any business which competed or was likely to compete, either directly or indirectly, with the business of the Group.

#### **Results and Dividends**

The results of the Group for the year ended 31 March 2017 and the Group's financial position at that date are set out in the Group's consolidated financial statements on pages 52 to 54.

An interim dividend of HK2.0 cents per share amounting to HK\$6,709,000 in aggregate was paid to the ordinary shareholders during the year. The directors now recommend the payment of a final dividend of HK10.5 cents per ordinary share in respect of the current year to the ordinary shareholders on the register of members on 25 August 2017, amounting to HK\$35,220,000 in aggregate.

#### 環境政策(續)

根據上市規則第13.91條及附錄27所載之環境、社會及管治報告指引,本公司之環境、 社會及管治報告將於刊發本年報後三個月 內於本公司網站公佈。

#### 遵守法例及規例

於二零一七年三月三十一日止年度,就適用 的法律和法規,本集團並無重大違反或不遵 守而對本集團的業務及操作有重大影響。

#### 董事於競爭業務的利益

於年內,董事概無與本集團業務直接或間接 構成競爭業務或有可能競爭之任何業務中 持有利益。

### 業績及股息

本集團截至二零一七年三月三十一日止年 度之業績及集團於當日之財務狀況見第52 至54頁集團之綜合財務報告書。

年內,股東獲派付中期股息每股2.0港仙,用於派息之款額合共670萬9仟港元。董事會謹此建議派付末期股息每股10.5港仙予二零一七年八月二十五日名列股東名冊之股東,即合共3.522萬港元。

### 董事會報告

### Major Customers and Suppliers

The percentage of purchases and sales attributable to the Group's largest suppliers and customers are as follows:

#### 主要客戶及供應商

本集團最大供應商及客戶之購貨額及銷售 額所佔百分比如下:

Purchases	購貨額	
- the largest supplier	一最大供應商	9%
<ul> <li>five largest suppliers combined</li> </ul>	一五大供應商合計	24%
Sales	銷售額	
- the largest customer	一最大顧客	30%
- five largest customers combined	一五大顧客合計	96%

At no time during the year did a director, an associate of a director or a shareholder of the Company (which to the knowledge of the directors owns more than 5% of the Company's share capital) has an interest in any of the Group's five largest suppliers or customers.

各董事、彼等之聯繫人士或股東(指就董事會所知持有本公司逾5%股本之股東)於年內任何時間概無擁有以上供應商或客戶之任何權益。

#### Five Year Financial Summary

A summary of the results and the assets and liabilities of the Group for the last five financial years is set out on page 144 of the annual report.

#### 五年財務概要

有關本集團最近的五個財政年度之業績、資產及負債概要載於本年報的第144頁。

### **Share Capital**

Details of movements during the year in the share capital of the Company are set out in note 26 to the consolidated financial statements.

#### 股本

有關本公司本年度之股本變動詳情載於綜合財務報告書附註26。

## Purchase, Redemption or Sale of Listed Securities of the Company

During the year, neither the Company nor any of its subsidiaries purchased, sold or redeemed any of the Company's listed securities.

#### 購買、贖回及出售本公司上市 證券

於年內,本公司及其附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

### 董事會報告

#### Distributable Reserves of the Company

In addition to the retained profits, under the Companies Act 1981 of Bermuda (as amended), the contributed surplus account of the Company is available for distribution. However, the Company cannot declare or pay a dividend, or make a distribution out of contributed surplus if:

- (a) it is, or would after the payment be, unable to pay its liabilities as they become due; or
- (b) the realisable value of its assets would thereby be less than the aggregate of its liabilities and its issued share capital and share premium account.

In the opinion of the directors, the Company's reserves available for distribution to shareholders at 31 March 2017 comprised the retained profit of HK\$155,018,000 (2016: HK\$88,769,000).

### **Investment Properties**

As at 31st March 2017, principal properties held for investment purposes are as follows:

#### Address:

- 9th Floor, AXA Centre, No. 151 Gloucester Road, Hong Kong
- Car Parking Space No. 303 on 3rd Floor,
   AXA Centre, No. 151 Gloucester Road, Hong Kong
- Car Parking Space No. 304 on 3rd Floor,
   AXA Centre, No. 151 Gloucester Road, Hong Kong

#### Lot No.:

- The Remaining Portion of Section A of the Inland Lot No. 2755
- The Remaining Portion of Inland Lot No. 2755

Existing Use: Office rental

Lease Term: Long term

Details of the movement of investment properties of the Group are set out in note 14 to the consolidated financial statements.

#### 本公司可供分派儲備

除保留溢利外,根據百慕達一九八一年公司 法(修訂本),繳入盈餘亦可供分派。惟本公 司不可宣派或派付股息或分派自繳入盈餘, 倘:

- (a) 於作出分派後無法償還其到期負債;或
- (b) 其可變現資產值將因此少於其負債以 及其已發行股本及股份溢價賬之總和。

董事認為本公司於二零一七年三月三十一日可供分派予股東之儲備含保留溢利為1億5,501萬8仟港元(二零一六年:8,876萬9仟港元)。

#### 投資物業

於二零一七年三月三十一日,持作投資之主要物業如下:

#### 地址:

- 一 香港告士打道151號安盛中心9樓
- 香港告士打道151號安盛中心3樓 泊車位303號
- 香港告士打道151號安盛中心3樓 泊車位304號

#### 地段編號:

- 內地段第2755號A節餘段
- 一 內地段第2755號餘段

現有用途:寫字樓出租

租約年期:長期

本集團之投資物業變動詳情載於綜合財務 報告書附註14。

### 董事會報告

### Property, Plant and Equipment

During the year, the Group spent approximately HK\$22 million on the acquisition of property, plant and equipment principally to expand and upgrade its manufacturing facilities. Details of these and other movements during the year in the property, plant and equipment of the Group are set out in note 15 to the consolidated financial statements.

## Directors and Directors' Service Contracts

The directors of the Company during the year and up to the date of this report were:

#### **Executive Directors**

Ms. Cheung Lai Chun, Maggie

(Appointed as Chairman on 17/3/2017)

Mr. Cheung Shu Wan (Managing Director)

Ms. Cheung Lai See, Sophie

Mr. Cheung Pui

Dr. Cheung Shu Sang, William (Appointed on 28/9/2016)

#### **Non-Executive Director**

Mr. Cheung Lun (He stepped down as Chairman of the Board, appointed as Honorary Chairman, ceased to be Executive director, and was re-designated as Non-executive director with effect from 17/3/2017)

#### **Independent Non-Executive Directors**

Dr. Chan How Chun, Rita Mr. Lai Ah Ming, Leon Professor Lo Chung Mau

According to bye-law 87 of the Company's Bye-laws, Ms. Cheung Lai See, Sophie and Dr. Chan How Chun, Rita shall retire by rotation at the Annual General Meeting and, being eligible, offer themselves for re-election.

#### 物業、廠房及設備

年內,本集團動用約2,200萬港元添置物業、廠房及設備以擴充及提高其生產設施。本集團及本公司之物業、廠房及設備之此等變動及其他變動之情況載於綜合財務報告書附註15。

#### 董事及董事服務合約

於年內至本報告發表當日本公司之董事如 下:

#### 執行董事

張麗珍女士

(於二零一七年三月十七日獲委任為主席) 張樹穩先生(董事總經理)

張麗斯女士

張培先生

張樹生博士

(於二零一六年九月二十八日獲委任)

#### 非執行董事

張倫先生(彼於二零一七年三月十七日退任 董事會主席,並被調任為非執行董事及獲委 任為榮譽主席)

#### 獨立非執行董事

陳孝春博士 黎雅明先生

盧寵茂教授

根據本公司公司細則第87條,張麗斯女士及 陳孝春博士於即將舉行之周年大會上依章 告退,惟彼等均願膺選連任。

### 董事會報告

## Directors and Directors' Service Contracts (Continued)

According to bye-law 86(2) of the Company's Bye-laws, Dr. Cheung Shu Sang, William shall hold office until the forthcoming annual general meeting and shall be eligible for re-election.

The term of office of each director (except for the Chairman of the Board and/or the Managing Director) is the period up to his/her retirement by rotation in accordance with the Company's Bye-laws.

None of the directors of the Company proposed for re-election at the forthcoming Annual General Meeting has any service contract with the Company or any of its subsidiaries not determinable by the employing company within one year without payment of compensation (other than statutory compensation).

### Directors' and Chief Executives' Interests and Short Positions in Shares, Underlying Shares and Debentures

At 31 March 2017, the interests and short positions of the directors and chief executives and their associates in the shares, underlying shares and debentures of the Company and its associated corporations, as recorded in register maintained by the Company pursuant to Section 352 of the Securities and Futures Ordinance ("SFO"), or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange of Hong Kong Limited ("Stock Exchange") pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers, were as follows:

#### 董事及董事服務合約(續)

根據本公司公司細則第86(2)條,張樹生博士 於即將舉行之周年大會上依章告退,惟彼願 膺選連任。

根據本公司之公司細則·各董事(除董事會主席及/或董事總經理)之任期直至須輪值告退為止。

應屆股東周年大會候選連任之本公司董事 概無與本公司或其任何附屬公司訂立不可 於一年內終止而毋須作出補償(法定賠償除 外)之服務合約。

#### 董事及主要行政人員於股份、 相關股份、債權證之權益及淡 倉

於二零一七年三月三十一日,本公司董事及 主要行政人員及其聯繫人士於本公司及其聯 營公司的股份、相關股份及債權證中擁有權 益或淡倉記載於本公司按證券及期貨條例 第352條須置存之登記冊內的權益或淡倉, 或根據上市發行人董事進行證券交易標準守 則之規定須知會本公司及香港聯合交易所 有限公司(「聯交所」)的權益或淡倉如下:

### 董事會報告

### Directors' and Chief Executives' Interests and Short Positions in Shares, **Underlying Shares and Debentures**

董事及主要行政人員於股份、相關股份、債權證之權益及淡 倉 (續)

(Continued)

Ordinary shares of HK\$0.10 each of the Company

本公司每股面值0.10港元之普通股

			nber of ordinary share: 所持已發行普通股數目 Other		Approximate % of the issued share capital
Name	Capacity	interest	interest	Total	of the Company 佔公司 已發行股份之
姓名	身份	個人權益	其他權益	總數	概約百分比
Mr. Cheung Lun 張倫先生	Founder of discretionary trust 全權信託之成立人	-	149,049,960 <i>(Note)</i> <i>(附註)</i>	149,049,960	44.44%
Mr. Cheung Shu Wan 張樹穩先生	Beneficial Owner 實益擁有人	49,675,335			
M (2) 100 / C	Beneficiary of trust 信託受益人		149,049,960 <i>(Note)</i> <i>(附註)</i>	198,725,295	59.24%
Ms. Cheung Lai Chun, Maggie 張麗珍女士	Beneficial Owner 實益擁有人	600,000			
水鹿少久工	其血維有人 Beneficiary of trust 信託受益人		149,049,960 <i>(Note)</i> <i>(附註)</i>	149,649,960	44.61%
Ms. Cheung Lai See, Sophie 張麗斯女士	Beneficial Owner 實益擁有人	1,258,000			
<b>水鹿州</b> 久 上	貝血維有人 Beneficiary of trust 信託受益人		149,049,960 <i>(Note)</i> <i>(附註)</i>	150,307,960	44.81%
Mr. Cheung Pui 張培先生	Beneficial Owner 實益擁有人	1,000,000	-	1,000,000	0.30%
Dr. Cheung Shu Sang, William 張樹生博士	Beneficial Owner 實益擁有人 Beneficiary of trust	900,000			
	信託受益人		149,049,960 <i>(Note)</i> <i>(附註)</i>	149,949,960	44.70%

### 董事會報告

#### Directors' and Chief Executives' Interests and Short Positions in Shares, Underlying Shares and Debentures

(Continued)

Ordinary shares of HK\$0.10 each of the Company (Continued)

Note:

The references to 149,049,960 shares relate to the same block of shares in the Company, of which 134,821,960 shares are held by Allan Investment Co. Limited ("AICL"), 7,658,000 shares are held by Commence Investment Limited ("CIL") and 6,570,000 shares are held by Unison Associates Limited ("UAL"). AICL and CIL are owned as to 89.0% and 100% respectively by UAL. Mr. Cheung Lun is the settlor of The Cheung Lun Family Trust ("Trust"). Credit Suisse Trust Limited as trustee of the Trust holds 100% of the shareholding of UAL and the discretionary beneficiaries of the Trust are, among others, Mr. Cheung Shu Wan, Ms. Cheung Lai Chun, Maggie and Ms. Cheung Lai See, Sophie and Dr. Cheung Shu Sang, William.

Save as disclosed above, none of the directors or chief executives, nor their associates, of the Company had, as at 31 March 2017, any interests or short positions in the shares, underlying shares and debentures of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO) which would have to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests or short positions which they were taken or deemed to have under such provisions of the SFO), or which were recorded in the register required to be kept by the Company pursuant to Section 352 of the SFO, or which were required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code.

董事及主要行政人員於股份、 相關股份、債權證之權益及淡 倉(續)

本公司每股面值0.10港元之普通股(續)

附註:

上述所提及之149,049,960股本公司股份,實指同一股份權益。其中134,821,960股股份由亞倫投資有限公司(「亞倫投資」)持有,7,658,000股股份由啟卓投資有限公司(「啟卓投資」)持有及6,570,000股股份由Unison Associates Limited(「UAL」)持有。亞倫投資之89.0%權益及啟卓投資之100%權益由UAL擁有。張倫先生是The Cheung Lun Family Trust(「Trust」)之財產授予人。Credit Suisse Trust Limited以Trust之信託人身份持有100%之UAL股權,Trust之可能受益人(為其他人)中有張樹穩先生、張麗珍女士、張麗斯女士及張樹生博士。

除以上所披露外,本公司之董事及主要行政人員或其聯繫人士,於二零一七年三月三十一日,沒有於本公司或其聯營公司(定義見證券及期貨條例第XV部)之股份、相關股份或債權證中,擁有根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部須通知本公司及聯交所,或根據證券及期貨條例第352條須記入該條例所述登記冊,或根據標準守則之規定須通知本公司及聯交所之權益或淡倉(包括彼等根據證券及期貨條例之該等條文被假設或視為擁有之權益或淡倉)。

### 董事會報告

### **Share Option Scheme**

Particulars of the Company's share option scheme are set out in note 29 to the consolidated financial statements.

No options have been granted since the adoption of the scheme.

## Arrangement to Purchase Shares or Debentures

Other than the share option scheme set out in note 29 to the consolidated financial statements, at no time during the year was the Company or any of its subsidiaries, a party to any arrangements to enable the directors of the Company to acquire benefits by means of the acquisition of shares in, or debentures of, the Company or any other body corporate.

# Update on Directors' Information Pursuant to Rule 13.51B(1) of the Listing Rules

Dr. Cheung Shu Sang, William has been appointed as Executive Director of the Company on 28 September 2016.

Mr. Cheung Lun, the Chairman and an Executive Director, has ceased to be the Chairman and has been re-designated as a Non-Executive Director and appointed as the Honorary Chairman on 17 March 2017.

Ms. Cheung Lai Chun, Maggie, the Executive Director of the Group, has been appointed as the Chairman on 17 March 2017.

Save as disclosed above, there is no other changes in the Directors' information required to be disclosed pursuant to Rule 13.51B(1) of Listing Rules.

#### 購股權計劃

本公司之購股權計劃詳情載於綜合財務報 告書附註29。

自該計劃採納以來概無任何購股權授出。

### 購買股份或債券之安排

除載於綜合財務報告書附註29之購股權計劃外,本公司或其任何附屬公司於年內概無參與任何安排,使本公司董事可藉購入本公司或其他公司之股份或債券而獲益。

#### 根據上市規則第13.51B(1)條更 新董事資料

張樹生博士於二零一六年九月二十八日獲 委任為本公司之執行董事。

主席兼執行董事張倫先生於二零一七年三 月十七日起不再擔任主席,並調任為非執行 董事及獲委任為榮譽主席。

本集團執行董事張麗珍女士於二零一七年 三月十七日起獲委任為主席。

除上文披露者外,概無其他董事資料變動須根據上市規則第13.51B(1)條予以披露。

### 董事會報告

#### Appointment of Independent Non-Executive Directors

The Company has received, from each of the independent non-executive directors, an annual confirmation of his independence pursuant to Rule 3.13 of the Rules Governing the Listing Securities on the Stock Exchange. The Company considers all of the independent non-executive directors are independent.

#### Directors' Interests in Transactions, Arrangement and Contracts of Significance

Conan Electric Manufacturing Limited ("Conan"), a wholly owned subsidiary of the Company entered into a tenancy agreement with Fair Pacific Limited, a wholly-owned subsidiary of AICL, a substantial shareholder of the Company, pursuant to which Fair Pacific Limited granted to Conan a tenancy in respect of certain land in Lilin Village, Zhongkai Hi-Tech Industrial Development Zone, Huizhou City, the PRC at a monthly rent of HK\$82,000. The tenancy agreement was for a term of three years commenced from 1 April 2010 and renewable up to year 2028 on every 5 years. The total amount of rent paid for the year by the Group in respect of this agreement was HK\$984,000.

Allan Plastics Mfg., Limited ("APML"), a wholly-owned subsidiary of the Company, entered into a tenancy agreement with Income Village Limited, a wholly-owned subsidiary of AICL, pursuant to which Income Village Limited granted to APML a tenancy in respect of certain premises in Lilin Village, Zhongkai Hi-Tech Industrial Development Zone, Huizhou City, the PRC at a monthly rent of HK\$17,000. The tenancy agreement was for a term of three years commenced from 1 April 2014. The total amount of rent paid for the year by the Group in respect of this agreement was HK\$204,000.

Karan Electric Manufacturing Limited ("Karan"), a wholly owned subsidiary of the Company, entered into a tenancy agreement with AICL, pursuant to which AICL granted to Karan a tenancy in respect of certain premises in Lilin Village, Zhongkai Hi-Tech Industrial Development Zone, Huizhou City, the PRC at a monthly rent of HK\$75,000. The tenancy agreement was a term of three years commenced from 1 April 2014. The total amount of rent paid for the year by the Group in respect of this agreement was HK\$900,000.

#### 獨立非執行董事之委任

本公司已接獲各獨立非執行董事各自發出之確認書,表示其符合聯交所證券上市規則(「上市規則」)第3.13條規定之獨立性。本公司認為,全體獨立非執行董事均為獨立人士。

#### 董事於重大交易、安排及合約 之權益

康倫電業製造有限公司(「康倫」),本公司之全資擁有附屬公司,與海暉有限公司訂立一項租約。海暉有限公司為亞倫投資(本公司之主要股東)全資擁有附屬公司,根據該租約,海暉有限公司將位於中國惠州市仲凱高新技術產業開發區瀝林鎮之部份土地租予康倫,月租82,000港元。該租約由二零一零年四月一日開始,為期3年及其後每5年續約直至二零二八年。本集團就該租約於本年內所付之租金總額為984,000港元。

亞倫塑膠製造有限公司(「亞倫塑膠」),本公司之全資擁有附屬公司,與儲鎮有限公司 訂立一項租約。儲鎮有限公司為亞倫投資全 資擁有附屬公司,根據該租約,儲鎮有限公司將位於中國惠州市仲凱高新技術產業開 發區瀝林鎮之部份物業租予亞倫塑膠,月租 17,000港元。該租約由二零一四年四月一日 開始,為期三年。本集團就該租約於本年度 內所付之租金總額為204,000港元。

嘉倫電業製造有限公司(「嘉倫」),本公司之全資擁有附屬公司,與亞倫投資訂立一項租約。根據該租約,亞倫投資將位於中國惠州市仲凱高新技術產業開發區瀝林鎮之部份物業租予嘉倫,月租75,000港元。該租約由二零一四年四月一日開始,為期三年。本集團就該租約於本年內所付之租金總額為900,000港元。

### 董事會報告

#### Directors' Interests in Transactions, Arrangement and Contracts of Significance (Continued)

The above transactions were approved by the independent non-executive directors and were conducted on normal commercial terms in the ordinary course of business of the Group and in accordance with the terms of the agreement governing such transactions that are fair and reasonable and in the interests of the shareholders of the Company as a whole.

Other than disclosed above, no transactions, arrangement and contracts of significance, to which the Company, its holding company, fellow subsidiaries or subsidiaries was a party and in which a director or a connected entity of a director of the Company had a material interest, whether directly or indirectly, subsisted at the end of the year or at any time during the year.

#### **Emolument Policy**

Salary package for employees are structured by reference to market conditions, staff's experience and individual performance. Other benefits offered by the Group included medical insurance, mandatory provident fund scheme, training subsidies, share option scheme and discretionary bonus.

The emoluments of the directors and senior management are recommended by the remuneration committee of the Company and decided by the Board, with reference to the market rates, commitment, contribution and their duties, and responsibilities with the Group. Details of directors' remuneration are set out in details in note 7 to the financial statements.

The Company has adopted a share option scheme as an incentive to the directors and eligible employees. Details of the scheme are set out in note 29 to the financial statements.

#### Substantial Shareholders

As at 31 March 2017, the register of substantial shareholders maintained by the Company pursuant to Section 336 of the SFO shows that other than the interests disclosed above in respect of certain directors and chief executive, the following shareholders had notified the Company of relevant interests and long/short positions in the issued share capital of the Company.

#### 董事於重大交易、安排及合約 之權益*(續)*

本公司之獨立非執行董事已批准以上交易, 並認為該些關連交易乃於本公司日常及一般業務過程中按一般商業條款訂立,及以規 管交易之有關協議為根據,其條款屬公平合 理並符合本公司股東之整體利益。

除上文所披露者外,於年終或年內任何時間 概無其他由本公司、其控股公司、同系附屬 公司或其任何附屬公司訂立與本公司董事 及有關聯人士直接或間接擁有重大權益之 重要交易、安排及合約。

#### 薪酬政策

僱員之薪酬福利乃參考市場情況、僱員經驗 及個人表現而釐定。本集團提供之其他福利 包括醫療保險、強制性公積金計劃、培訓補 貼、購股權計劃及酌情花紅。

董事及高級管理層酬金乃由本公司薪酬委員會建議並由董事會參考市場價格、承擔、貢獻及彼等於本集團之職務及責任而釐定。董事酬金之詳情載於財務報告書附註7。

本公司已採納一項購股權計劃作為給予董事及合資格僱員之獎勵。計劃之詳情載於財務報告書附註29。

### 主要股東

於二零一七年三月三十一日,除上文披露若 干董事的權益外,遵照證券及期貨條例第 336條存置本公司主要股東的登記冊所示, 以下股東及主要行政人員已知會本公司彼 等在本公司已發行股份中擁有的相關權益 及好倉/淡倉。

### 董事會報告

### Substantial Shareholders (Continued)

### 主要股東(續)

Long positions of substantial shareholders in the shares of the Company

主要股東於本公司股份之好倉

Name of shareholder	Capacity	Number of ordinary shares	Approximate % of shareholding 佔股權之
股東名稱	身份	普通股股份	概約百分比
Credit Suisse Trust Limited	Trustee 信託人	149,049,960	44.44%
UAL	Held by controlled corporation 所控制之公司持有	142,479,960	42.48%
	Beneficial Owner 實益擁有人	6,570,000	1.96%
AICL 亞倫投資	Beneficial Owner 實益擁有人	134,821,960	40.19%
Webb, David Michael	Beneficial Owner 實益擁有人	10,777,000	3.21%
	Held by controlled corporation 所控制之公司持有	26,007,000 <i>(Note)</i> <i>(附註)</i>	7.75%
Preferable Situation Assets Limited	Beneficial Owner 實益擁有人	26,007,000 <i>(Note)</i> <i>(附註)</i>	7.75%

Note:

附註:

The reference to 26,007,000 shares above are held by Preferable Situation Assets Limited, a company 100% controlled by Mr. Webb, David Michael.

上述所提及的26,007,000股股份由Webb, David Michael先生全權控制之Preferable Situation Assets Limited持有。

### 董事會報告

#### Substantial Shareholders (Continued)

## Long positions of substantial shareholders in the shares of the Company (Continued)

Save as disclosed above, as at 31 March 2017, the Company has not been notified by any persons (other than directors or chief executives of the Company) who had interests or short positions in the shares or underlying shares of the Company which would fall to be disclosed to the Company under the provisions of Divisions 2 and 3 of Part XV of the SFO, or which were recorded in the register required to be kept by the Company under Section 336 of the SFO.

#### **Donations**

During the year, the Group made charitable and other donations amounting to approximately HK\$135,000.

#### **Corporate Governance**

The Company is committed to maintaining a high standard of corporate governance practices. Information on the corporate governance practices of the Company is set out in the "Corporate Governance Report" on pages 33 to 45.

### **Pre-Emptive Rights**

There are no provisions for pre-emptive rights under the Company's bye-laws/articles of association, or the laws of Bermuda, which would oblige the Company to offer new shares on a pro-rata basis to existing shareholders.

### Sufficiency of Public Float

The Company has maintained a sufficient public float throughout the year ended 31 March 2017.

#### 主要股東(續)

#### 主要股東於本公司股份之好倉(續)

除上文所披露者外,於二零一七年三月三十一日,概無任何人士(本公司董事或主要行政人員除外)曾知會本公司擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部之條文須向本公司披露或記載於本公司按證券及期貨條例第336條置存之登記冊內的本公司股份或相關股份之權益或淡倉。

#### 捐款

年內,本集團給予慈善及其他機構之捐款約 為13萬5仟港元。

#### 企業管治

本公司致力維持高水平之企業管治常規,有關本公司之企業管治常規之資料,載於第33 頁至45頁之「企業管治報告」內。

### 優先購買權

本公司之公司細則/公司章程,及百慕達法 例概無載列有關優先購買權之規定,本公司 無須按此規定而按現有股東之持股比例發 行新股。

### 足夠公眾持股量

本公司於截至二零一七年三月三十一日止年內一直維持上市規則所規定之公眾持股量。

### 董事會報告

#### **Auditor**

A resolution will be submitted to the annual general meeting to re-appoint Messrs. Deloitte Touche Tohmatsu as auditor of the Company.

On behalf of the Board

Cheung Lai Chun, Maggie

Chairman

Hong Kong 29 June 2017

### 核數師

於應屆股東周年大會上,將會提出一項決議案,繼續委任德勤•關黃陳方會計師行為本公司核數師。

承董事會命

張麗珍

主席

香港

二零一七年六月二十九日

### **Corporate Governance Report**

### 企業管治報告

The Company recognizes that good corporate governance is vital to the success of the Group and the sustained development of the Group. The Company aims at complying with, where appropriate, all code provisions set out in Appendix 14 Corporate Governance Code (the "CG Code") of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited ("Listing Rules").

The Company's corporate governance practices are based on the principles and the code provisions ("Code Provisions") as set out in the CG Code of the Listing Rules. The Company has, throughout the year ended 31 March 2017 and up to the date of publication of the annual report, applied and complied with most of the Code Provisions save certain deviations from the Code Provisions in respect of code provisions A.4.1, A.4.2, A.5.1, A.6.7 and E.1.2 details of which are explained below.

#### **Directors' Securities Transactions**

The Company has adopted the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Company (the "Model Code") as set out in Appendix 10 of the Listing Rules. The Company has made specific enquiry to all directors regarding any non-compliance with the Model Code during the year under review and they have all confirmed that they had fully complied with the required standard set out in the Model Code.

#### **Board of Directors**

The Board comprises of five Executive Directors, being Ms. Cheung Lai Chun, Maggie (Chairman), Mr. Cheung Shu Wan (Managing Director), Ms. Cheung Lai See, Sophie, Mr. Cheung Pui and Dr. Cheung Shu Sang, William; one Non-Executive Director, being Mr. Cheung Lun (Honorary Chairman); three Independent Non-Executive Directors, being Dr. Chan How Chun, Rita, Mr. Lai Ah Ming, Leon and Professor Lo Chung Mau. Biographical details, which include relationships among members of the Board, are provided in the "Directors and Senior Management" section of the annual report.

本公司深明良好企業管治對本集團之成功 及持續發展十分重要。本公司致力遵守(在 適當情況下)香港聯合交易所有限公司證券 上市規則(「上市規則」)附錄14「企業管治 守則」(「企管守則」)中所有守則條文(「守 則條文」)。

本公司之企業管治守則乃根據上市規則附錄14之企管守則所載附的原則和守則條文 而釐訂。除守則條文A.4.1、A.4.2、A.5.1、 A.6.7及E.1.2使本公司有若干偏離守則條文 為外(將於下文詳述),本公司於截至二零 一七年三月三十一日止年度,以及截至編製 此年報日止,已遵守大部份守則條文。

#### 董事進行證券交易

本公司已採納上市規則附錄10所載之上市公司董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)。本公司已特地就董事於回顧年內有否任何未有遵守標準守則之行為作出查詢,全體董事均確認彼等已完全遵從標準守則所規定之標準。

### 董事會

本公司董事會成員包括五名執行董事,張麗珍女士(主席)、張樹穩先生(董事總經理)、張麗斯女士、張培先生及張樹生博士;一位非執行董事,張倫先生(榮譽主席);及三名獨立非執行董事,陳孝春博士、黎雅明先生及盧寵茂教授。履歷詳情(包括董事會成員間之關係)載於本年報「董事及高級管理人員」內。

### **Corporate Governance Report**

### 企業管治報告

#### Board of Directors (Continued)

There is a clear division of responsibilities between the Board and the management. The Board is responsible for providing high-level guidance and effective oversight of the management while day-to-day management of the Group is delegated to the management team of each respective subsidiary. Generally speaking, the Board is responsible for:

- Formulating the Group's long term strategy and monitoring the implementation thereof
- Approval of interim and year end dividend
- Reviewing and approving the annual and interim reports
- Ensuring good corporate governance and compliance
- Monitoring the performance of the management
- Reviewing and approving any material acquisition and assets disposal

The Board authorises the management to carry out the strategies that have been approved.

The Board meets regularly at least four times a year and additional meetings or telephone conferences are convened as and when the Board considers necessary. During the year, four board meetings were held. Details of the Directors' attendance record in the year are as follows:

#### 董事會(續)

董事會與管理層之間有清晰分工。董事會負責為管理層提供高層次之領導與有效之監察,而集團業務之日常管理則委派予各附屬公司之管理層負責。一般而言,董事會之職責包括:

- 制訂本集團長遠之策略及對策略執行 作監控
- 通過中期及年末股息
- 檢討及批准中期及全年業績報告
- 確保良好企業管治及遵守有關守則
- 監控管理層的表現
- 檢討及批准任何重大之收購及資產出 售

董事會已授權管理層執行已獲批准的策略。

董事會定期舉行會議,並一年最少舉行四次 董事會議,在董事會認為有需要情況下會 舉行額外的董事會議或電話會議。於年內, 已舉行了四次董事會,下述為董事之出席記 錄:

	Attendance/		出席/
Executive Directors	No. of meeting	執行董事	會議次數
Ms. Cheung Lai Chun, Maggie	4/4	張麗珍女士	4/4
Mr. Cheung Shu Wan	4/4	張樹穩先生	4/4
Ms. Cheung Lai See, Sophie	4/4	張麗斯女士	4/4
Mr. Cheung Pui	4/4	張培先生	4/4
Dr. Cheung Shu Sang, William	2/4	張樹生博士	2/4
Non-Executive Directors		非執行董事	
Mr. Cheung Lun	4/4	張倫先生	4/4

### **Corporate Governance Report**

### 企業管治報告

董事會(續)

#### Board of Directors (Continued)

Independent Non-Executive Directors	Attendance/ No. of meeting	獨立非執行董事	出席/ 會議次數
Dr. Chan How Chun, Rita	4/4	陳孝春博士	4/4
Mr. Lai Ah Ming, Leon	4/4	黎雅明先生	4/4
Professor Lo Chung Mau	4/4	盧寵茂教授	4/4

The Company has complied with the Rules 3.10(1), 3.10(2) and 3.10A of the Listing Rules relating to the appointment of at least three Independent Non-Executive Directors and one of the Independent Non-Executive Directors has appropriate professional qualifications or accounting or related finance management expertise. Each of the Independent Non-Executive Director has made an annual confirmation of independence pursuant to Rule 3.13 of the Listing Rules. The Company is of the view that all Independent Non-Executive Directors meet the independence guidelines set out in Rule 3.13 of the Listing Rules.

及3.10A條有關最少委任三位獨立非執行董事,及其中一位獨立非執行董事須具備適當之專業資格或會計或相關財務管理專長之規定。每位獨立非執行董事已根據上市規則第3.13條之規定,就其獨立性作出年度確認。本公司認為所有獨立非執行董事均符合上市規則第3.13條所載之獨立性指引。

本公司已遵守上市規則第3.10(1)、3.10(2)

#### **Permitted Indemnity Provision**

The Company has arranged for directors and officers liability insurance to indemnity its directors against liabilities arising out of corporate activities. The insurance coverage is reviewed on an annual basis.

#### Chairman and Chief Executive

The Board considered that the duties of the Managing Director, Mr. Cheung Shu Wan ("MD") were no different from that required of a chief executive stipulated under the code provision A.2 of the Code. The management would regard that the term MD will have the same meaning as the chief executive of the Company.

#### 獲准許的彌償條文

本公司已為董事會成員購買董事及高級職員責任保險,為董事依法履職過程中可能產生的賠償責任提供保障。該責任保險會按年檢討。

#### 主席及行政總裁

董事會認為,董事總經理張樹穩先生之職責與守則條文A.2內訂明要求行政總裁之職責並無差別,管理層視「董事總經理」一詞之涵義等同本公司行政總裁。

## 企業管治報告

## Chairman and Chief Executive (Continued)

Ms. Cheung Lai Chun, Maggie, the Chairman of the Board is an Executive Director, who is responsible for the leadership and effective running of the Board, and ensuring that all significant and key issues are discussed and where required, resolved by the Board timely and constructively.

The MD of the Board is delegated with the authority and responsibility to run the Group's business and day-to-day operation, and implement the Group's strategy with respect to the achievement of its business objectives with the assistance of the executive directors and senior management.

## Appointment and Re-election of Directors

Code Provision A.4.1 stipulates that Non-Executive Directors should be appointed for a specific term, subject to re-election.

Currently, none of the Non-Executive Director and three Independent Non-Executive Directors of the Company is appointed for a specific term. This constitutes a deviation from the CG Code. In accordance with the provisions of the Bye-laws of the Company, any director appointed by the Board during the year shall retire and submit themselves for re-election at the first general meeting immediately following his/her appointment. Further, at each annual general meeting, one-third of the directors for the time being, or if their number is not three or multiple of three, then the number nearest to but not exceeding one-third, shall retire from office. The directors to retire by rotation shall be those who have been longest in office since their last re-election or appointment. As such, the Company considers that sufficient measures have been taken to ensure that the Company's corporate governance practices are similar to those in the CG Code.

## 主席及行政總裁(續)

董事會主席張麗珍女士為執行董事,彼負責 領導董事會並確保其有效運作,以及確保董 事會能及時積極地討論並在需要時解決所 有重大及關鍵事項。

董事會董事總經理獲授予權限及責任,管理 本集團業務之營運及日常運作,並在執行董 事和高級管理層協助下,執行本集團為達致 其業務目標所訂之策略。

### 董事之委任及重選

守則條文A.4.1規定非執行董事的委任應有 指定任期,並需接受新選舉。

現時,非執行董事及三名獨立非執行董事並 無指定任期,構成與企管守則有所偏差。根 據本公司細則之條文,董事會年內獲委任之 任何董事須於緊隨其獲委任後首次股東周年 大會上輪值告退及膺選連任。此外,於每屆 股東周年大會上,當時三分之一董事(或 人數並非三或三之倍數時,則為最接近者, 但不得多於三分之一的人數)應輪值告退之 輪值告退之董事須為自上次獲委任以取 明最長之董事。因此,本公司認為已採取足 夠措施,確認本公司之企業管治與守則內所 載者相若。

## 企業管治報告

## Appointment and Re-election of Directors (Continued)

Code Provision A.4.2 stipulates that all directors appointed to fill a casual vacancy should be subject to election by shareholders at the next following annual general meeting after their appointment, and every director, including those appointed for a specific term, should be subject to retirement by rotation at least once every three years.

According to the Bye-laws of the Company, the chairman and/or managing director is not subject to retirement by rotation or taken into account on determining the number of directors to retire. This constitutes a deviation from the CG Code. As continuation is a key factor to the successful implementation of any long term business plans, the Board believes that, the present arrangement is most beneficial to the Company and the shareholders as a whole.

## **Directors' Training**

All Directors participate in continuous professional development to develop and refresh their knowledge and skills. This is to ensure that their contribution to the Board remains informed and relevant. All directors participate in appropriate continuous professional development activities by ways of attending training or reading material relevant to the Company's business or to the directors' duties and responsibilities. During the year ended 31 March 2017, the Company has provided an update on the latest development and changes of the Listing Rules, applicable laws, rules and regulations relating to directors' duties and responsibilities to each of Ms. Cheung Lai Chun, Maggie, Mr. Cheung Shu Wan, Ms. Cheung Lai See, Sophie, Mr. Cheung Pui, Dr. Cheung Shu Sang, William, Mr. Cheung Lun, Dr. Chan How Chun, Rita, Mr. Lai Ah Ming, Leon and Professor Lo Chung Mau to keep themselves update on the roles, functions and duties of a listed company director. The Company has received the records of training from all directors.

## 董事之委任及重選(續)

守則條文A.4.2規定所有因填補臨時空缺而 獲委任之董事應於獲委任後之首次股東大 會接受股東選舉,每名董事(包括指定任期 獲委任之董事)應輪值告退,至少每三年一 次。

根據本公司之公司細則,本公司之主席及/ 或董事總經理均無須輪值告退,於釐定董事 退任人數時亦無須計算在內,構成與企管守 則有所偏差。由於持續性是成功執行任何長 遠業務計劃的主要因素,董事會相信,現有 的安排對於本公司以至股東的整體利益最 為有利。

## 董事培訓

所有董事均參加持續專業培訓,以增進及重温 彼等的知識及技能。此舉乃為確保彼等具備充 份認識而對董事會作出相關貢獻。全體董事透 過參加培訓或閱讀與本公司業務或董事職務及 責任相關資料,致力作出持續專業發展。截至 二零一七年三月三十一日止年度,本公司分別 向張麗珍女士、張樹穩先生、張麗斯女士、張 先生、張樹生博士、張倫先生、陳孝春博士、 雅明先生及盧寵茂教授提供有關上市規則 新發展及變動、有關董事職務及職責的適用法 律、規則及法規的最新資料,以確保彼等掌握 有關上市公司董事的角色、職能及責任的最新 資訊。本公司已收到所有董事的培訓紀錄。

## 企業管治報告

#### **Audit Committee**

The Audit Committee was established in 1999 and comprises three Board members, all of whom are independent non-executive directors. The Audit Committee has adopted the same term of reference, which describes the authority and duties of the Committee, as quoted under code provision C.3.3 of the CG Code.

The Audit Committee will meet at least twice each year. During the year, the Audit Committee met twice considering the annual results of the Group for the financial year ended 31 March 2017 and the interim results of the Group for the 6 months ended 30 September 2016, assessing any changes in accounting policies and practices, major judgmental areas and compliance with applicable legal and accounting requirements and standards, discussing with the auditor of the Company on the risk management and internal control systems.

Details of Committee members and their attendance records are listed as below:

Attendance/<br/>Committee member出席/<br/>No. of meeting委員會成員出席/<br/>會議次數Dr. Chan How Chun, Rita (Chairman)2/2陳孝春博士(主席)2/2Mr. Lai Ah Ming, Leon2/2黎雅明先生2/2

2/2

## Remuneration Committee

Professor Lo Chung Mau

The Remuneration Committee was established on 12 March 2012 with written terms of reference as stated in Code B.1.2 of the Appendix 14 of the Listing Rules. The Remuneration Committee consists of three members, majority of which are Independent Non-Executive Directors. Mr. Lai Ah Ming, Leon, being an Independent Non-Executive Director, acts as the chairman. Dr. Chan How Chun, Rita, an Independent Non-Executive Director and Ms. Cheung Lai See, Sophie, an Executive Director, are the Committee Members.

## 審核委員會

審核委員會已於一九九九年成立,成員包括 三名董事會成員,全部均為獨立非執行董 事。董事會已採納企管守則條文C.3.3有關審 核委員會之職責與權力為委員會之職權範 圍。

審核委員會將每年至少召開會議兩次。年內,審核委員會召開兩次會議,以考慮本集團截至二零一七年三月三十一日止財務年度之全年業績及截至二零一六年九月三十日止六個月之中期業績、評估會計政策及慣例之任何變動、主要判斷範疇及是否遵守適用法律及會計規定及準則,以及與本公司核數師就風險管理及內部監控進行討論。

下述為委員會成員及出席記錄:

## 薪酬委員會

盧寵茂教授

本公司已於二零一二年三月十二日成立薪酬委員會,並訂有上市規則附錄14守則B.1.2條所載之書面職權範圍。薪酬委員會由三名成員組成,大部份為獨立非執行董事。獨立非執行董事黎雅明先生為薪酬委員會主席,獨立非執行董事陳孝春博士及執行董事張麗斯女士為委員會成員。

2/2

## 企業管治報告

薪酬委員會(續)

入之時間及職責等因素。

## Remuneration Committee (Continued)

The Remuneration Committee is responsible for ensuring formal and transparent procedures for developing remuneration policies and overseeing the remuneration packages of all directors and senior management. The Remuneration Committee makes recommendation to the Board for the determination of the remuneration packages of all executive directors and senior management, including benefits in kind, pension rights and compensation payments, including any compensation payable for loss or termination of their office or appointment, and make recommendations to the Board for the directors' fee of non-executive directors. It takes into account factors such as salaries paid by comparable companies with similar size and trade, education background and qualification of each director and senior management, time commitment and responsibilities of directors and senior management.

During the year, the Remuneration Committee has held one meeting. Attendance of each individual member was as follows:

層之薪酬待遇。薪酬委員會向董事會就所有 執行董事及高層管理人員的薪酬待遇之最 終決定作建議,其中包括金錢利益、退休金 權利及賠償金額(包括喪失或終止職務或委 任的賠償),及就非執行董事的董事袍金提 出建議。釐定薪酬時將考慮同樣規模及業務 之可比較公司支付之薪金水平、各董事及高

級管理層之教育背景及資格,以及彼等所投

薪酬委員會負責確保規範及透明之薪酬政 策制訂程序以及監督所有董事及高級管理

於年內,薪酬委員會已舉行了一次會議。下 列為每一成員之出席記錄:

Committee member	Attendance/ No. of meeting	委員會成員	出席/
Mr. Lai Ah Ming, Leon (Chairman)	1/1	黎雅明先生(主席)	1/1
Dr. Chan How Chun, Rita	1/1	陳孝春博士	1/1
Ms. Cheung Lai See, Sophie	1/1	張麗斯女士	1/1

Details on the emolument payable to the directors and the Company's share option scheme are disclosed in notes 7 and 29 to the consolidated financial statements respectively.

應付董事之薪酬及本公司購股權計劃詳情分別於綜合財務報告書附註7及29披露。

## 企業管治報告

#### **Nomination of Directors**

Code Provision A.5.1 stipulates that the Company should establish a nomination committee. Currently, the Company does not have a nomination committee. The Board will identify individuals suitably qualified to become board members when necessary. The Board will give due consideration to the suitability of a candidate for directorship after taking into account of his/her experience, qualification and other relevant factors. All candidates must also meet the standards as set forth in Rules 3.08 and 3.09 of the Listing Rules. A candidate who is to be appointed as an independent non-executive director should also meet the independence criteria set out in Rule 3.13 of the Listing Rules.

## **Corporate Governance Functions**

The Board is responsible to develop and review the Company's policies and practices on corporate governance; review and monitor the training and continuous professional development of directors and senior management; review and monitor the Company's policies and practices on compliance with legal and regulatory requirements; review and monitor the code of conduct applicable to employees and directors; and review the Company's compliance with the CG Code and disclosure in the Corporate Governance Report.

## **Company Secretary**

Ms. Wong Lai Yung joined the Company since 2006 and was appointed as the Company Secretary on 20 September 2012. Ms. Wong is responsible to update and provide advice to the Board in relation to directors' obligations under the Listing Rules, applicable laws and regulations, and corporate governance matters. Ms. Wong has provided her training records to the Company indicating her compliance with the training requirement under Rule 3.29 of the Listing Rules. Ms. Wong's biographical details are provided in the "Directors and Senior Management" section of the annual report.

## 董事之提名

守則條文第A.5.1規定,公司應設立提名委員會。現時,本公司並無提名委員會,而董事會將於有需要時物色合適之合資格人士成為董事會之成員。董事會將謹慎考慮候選人之經驗、資格及其他相關因素以決定其是否適合擔任董事職務。所有候選人亦必須符合上市規則第3.08及3.09條所載之標準。將獲委任為獨立非執行董事之候選人亦須符合上市規則第3.13條所載之準則。

## 企業管治職能

董事會負責制定及檢討本公司的企業管治政策及常規:檢討及監察董事及高層管理人員的培訓及持續專業發展:檢討及監察本公司在遵守法律及監管規定方面的政策及常規:檢討及監察僱員及董事的操守準則:及檢討本公司遵守企管守則的情況及在企業管治報告內的披露。

## 公司秘書

黃麗蓉女士於二零零六年加入本公司,並於二零一二年九月二十日獲委任為公司秘書。 黃女士就根據上市規則及適用法律法規及 企業管治事宜向董事會提供意見。黃女士已 向本公司提供培訓記錄以示已遵守上市規 則第3.29條之培訓規定。黃女士之履歷詳情 已載於本年報「董事及高級管理人員」內。

## 企業管治報告

#### **Constitutional Documents**

During the year, there is no significant change in the Company's constitutional documents.

## Director's Responsibilities for the **Financial Statement**

The Board acknowledges that it is their responsibility for (i) overseeing the preparation of the financial statements of the Group with a view to ensuring such financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Group and (ii) selecting suitable accounting policies and applying the selected accounting policies consistently with the support of reasonable and prudent judgement and estimates.

A statement by the auditors about their reporting responsibilities is set out on pages 46 to 51 of this Annual Report.

### Auditor's Remuneration

During the year under review, the remuneration payable to the Company's auditors, Deloitte Touche Tohmatsu, is set out as follows:

Services rendered	rees payable
	HK\$'000
Audit services	2,088
Non-audit services	
Review of interim results	300
Taxation services	401
Audit of occupational retirement scheme	24

## 組織章程文件

於年內,本公司的組織章程文件並無重大變 動。

## 董事對財務報表之責任

董事會確認彼等之責任為: (i)確保財務報告 書的編製必須真實反映本公司之財務狀況(ii) 選取適合之會計政策,並且貫徹應用該等會 計政策,以作出審慎、公平及合理之判斷及 估計。

核數師就彼等之呈報責任所作聲明載於本 年度報告第46至51頁內。

## 核數師酬金

於回顧年度,應支付本公司核數師德勤•關 黄陳方會計師行之酬金如下:

Services rendered	Fees payable HK\$'000	提供服務	<b>應付費用</b> <i>千港元</i>
Audit services Non-audit services	2,088	核數服務 非核數服務	2,088
Review of interim results	300	審閱中期業績	300
Taxation services	401	税務服務	401
Audit of occupational retirement scheme	24	職業退休計劃之審核	24

## 企業管治報告

## Risk Management and Internal Controls

The Board acknowledges that it is its duty to monitor the risk management and internal control systems of the Group on an ongoing basis and review their effectiveness. Such systems are designed to manage rather than eliminate the risk of failure to achieve business objectives, and can only provide reasonable and not absolute assurance against material misstatement or loss.

The Board, through the Audit Committee, conducted an annual review of both design and implementation effectiveness of the risk management and internal control systems of the Group, covering all material controls, including financial, operational and compliance controls, with a view to ensuring that resources, staff qualifications and experience, training programmes and budget of the Group's accounting, internal audit and financial reporting functions are adequate. In this respect, the Audit Committee communicates any material issues to the Board.

The Directors have reviewed the need for an internal audit function and are of the view that in light of the size, nature and complexity of the business of the Group, it would be more cost effective to appoint external independent professionals to perform internal audit function for the Group in order to meet its needs.

During the year, the Group appointed KLC Transactions Limited ("KLC") as an external independent professional to:

- assist in identifying and assessing the risks of the Group through a series of interviews; and
- independently perform internal control reviews and assess effectiveness of the Group's risk management and internal control systems.

## 風險管理及內部監控

董事會確認,其有責任持續監察本集團之風險管理及內部控制系統,並檢討其有效性。 有關系統旨在管理而非消除未能達成業務 目標的風險,而且只能就不會有重大的失實 陳述或損失作出合理而非絕對的保證。

董事會透過審核委員會,每年檢討本集團風險管理及內部控制系統的設計及實施成效,涵蓋所有重大監控措施,包括財務、營運及合規控制,以確保本集團的會計、內部審核及財務報告職能均具備充足的資源、員工資歷及經驗、培訓項目及預算。在此方面,審核委員會向董事會通報任何重大事項。

董事已檢討內部審核部門之需要,彼等認為 以本集團業務之規模、性質及結構而言,聘 用外聘獨立專業人士為本集團進行內部審 核工作以滿足需求,更具成本效益。

年內,本集團委任禮恒企業財務服務有限公司(「禮恒企業財務服務」)擔任外部獨立專業人士以:

- 透過一系列訪談,協助識別及評估本集 團的風險;及
- 獨立進行內部控制審核並評估本集團 的風險管理及內部控制系統之有效性。

## 企業管治報告

## Risk Management and Internal Controls

(Continued)

The results of the independent review and assessment were reported to the Audit Committee and the Board. Moreover, improvements in internal control and risk management measures as recommended by KLC to enhance the risk management and internal control systems of the Group and mitigate risks of the Group were adopted by the Board. Based on the findings and recommendations of KLC as well as the comments of the Audit Committee, the Board considered the internal control and risk management systems effective and adequate.

The Group has established internal control procedures for the handling and dissemination of inside information in order to comply with Chapter 13 of the Listing Rules as well as Part XIVA of the Securities and Futures Ordinance. The internal control mechanism includes information flow and reporting processes, confidentiality arrangements, disclosure procedures, and staff training arrangements, etc.

The Company will continue to engage external independent professionals to review the Group's system of internal controls and risk management and further enhance the Group's internal control and risk management systems as appropriate.

## 風險管理及內部監控(續)

獨立審核及評估結果已呈報予審核委員會及董事會。此外,禮恒企業財務服務所建議為提高本集團風險管理及內部控制系統及減低本集團風險的內部控制及風險管理措施的改進工作已獲董事會採納。根據禮恒企業財務服務之調查結果及推薦意見以及審核委員會之意見,董事會認為內部控制及風險管理系統屬有效及充分。

本集團已就處理及發佈內幕消息制訂內部 監控程序,以遵守上市規則第13章及證券及 期貨條例第XIVA部。內部控制機制包括消息 流向與申報流程、保密安排、披露程序及員 工培訓安排等。

本公司將繼續委聘外部獨立專業人士檢討 本集團的內部控制及風險管理,並於適當時 候進一步提升本集團的內部控制及風險管 理系統。

## 企業管治報告

## Shareholders' Rights

On the requisition of shareholders of the Company holding not less than one-tenth of the paid-up capital of the Company, the Board may convene a special general meeting to address specific issues of the Company within 21 days from the date of deposit of written notice to the registered office of the Company. The requisition must state the purposes of the meeting, and must be signed by the requisitionist(s).

Shareholders holding not less than one-twentieth of the total voting rights of all the shareholders or not less than 100 shareholders may propose any resolution at the annual general meeting and circulate to other shareholders written statement with respect to the matter to be dealt with at the annual general meeting.

Shareholders may send their enquiries requiring the Board's attention to the Company Secretary at the Company's principal office address at 12/F, Zung Fu Industrial Building, 1067 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong.

#### Communication with Shareholders

The Company regards its Annual General Meeting as an opportunity for direct communication between the Board and its shareholders. All Directors and external auditors make an effort to attend the Annual General Meeting to address shareholders' queries. The Company also responds to requests for information and queries from the shareholders and investors and welcomes the views of shareholders on matter affecting the Group and encourages them to attend shareholders' meeting to communicate any concerns they might have with the Board.

## 股東權利

在持有不少於本公司繳足股本十分之一的股東要求下,董事會可於向本公司的註冊辦事處發出書面通知的二十一日內召開股東特別大會處理本公司的特定議題。該要求必須列明會議目的,及經該要求人士簽署。

股東持有所有股東總表決權不少於二十分之一 之股東或不少於100名股東,可於任何股東周 年大會上提呈任何決議案及向其他股東傳閱有 關於股東周年大會上動議之陳述書。

股東可將彼等提請董事會關注之事宜,送交本公司主要辦事處地址,地址為香港鰂魚涌英皇 道1067號仁孚工業大廈12樓,並註明公司秘書 收。

## 與股東之溝通

公司視股東周年大會為提供董事會與股東 直接溝通之機會。全體董事及外聘核數師均 盡力出席股東周年大會,以回應股東提問。 公司亦回應股東與投資者索取資料之要求和 提問,歡迎股東對影響集團之事宜提意見, 亦鼓勵股東出席股東大會,讓股東直接向董 事會表達所關注之事宜。

## 企業管治報告

## Communication with Shareholders

(Continued)

Code Provision A.6.7 stipulates that, independent non-executive directors and other non-executive directors shall attend general meetings and develop a balanced understanding of the views of shareholders.

Two independent non-executive directors, Dr. Chan How Chun, Rita and Professor Lo Chung Mau, did not attend the annual general meeting of the Company held on 18 August 2016 due to other business engagements.

Code Provision E.1.2 stipulates that the chairman of the Board and the chairman of the Audit Committee should attend the annual general meeting. Both the Chairman of the Board and the Chairman of the Audit Committee had not attended the annual general meeting of the Company held on 18 August 2016. The Chairmen will endeavour to attend all future annual general meetings of the Company unless unexpected or special circumstances prevent them from doing so.

## 與股東之溝通(續)

守則條文A.6.7規定,獨立非執行董事及其他 非執行董事應出席股東大會,對本公司股東 的意見有公正的了解。

兩名獨立非執行董事,陳孝春博士及盧寵茂 教授因有其他公務,並未出席本公司於二零 一六年八月十八日舉行之股東周年大會。

守則條文E.1.2規定,董事會主席及審核委員會主席應出席股東周年大會。董事會主席及審核委員會主席並無出席本公司於二零一六年八月十八日舉行之股東周年大會。除非有未能預料或特殊情況阻止主席出席本公司日後之股東周年大會,否則主席們將盡力出席該等大會。

## Deloitte.

## 德勤

## TO THE SHAREHOLDERS OF ALLAN INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED

(incorporated in Bermuda with limited liability)

## **Opinion**

We have audited the consolidated financial statements of Allan International Holdings Limited (the "Company") and its subsidiaries (collectively referred to as "the Group") set out on pages 52 to 143, which comprise the consolidated statement of financial position as at 31 March 2017, and the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income, consolidated statement of changes in equity and consolidated statement of cash flows for the year then ended, and notes to the consolidated financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the consolidated financial position of the Group as at 31 March 2017, and of its consolidated financial performance and its consolidated cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA") and have been properly prepared in compliance with the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

## **Basis for Opinion**

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing ("HKSAs") issued by the HKICPA. Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Consolidated Financial Statements section of our report. We are independent of the Group in accordance with the HKICPA's Code of Ethics for Professional Accountants ("the Code"), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with the Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

#### 致亞倫國際集團有限公司股東

(於百慕達註冊成立的有限公司)

## 意見

本核數師(以下簡稱「我們」)已審計列載於52至143頁的亞倫國際集團有限公司(以下簡稱「貴公司」)及其附屬公司(以下統稱「貴集團」)的綜合財務報表,此財務報表包括於二零一七年三月三十一日的綜合財務狀況表與截至該日止年度的綜合損益表及綜合損益及其他全面收益表、綜合權益變動表和綜合現金流量表,以及綜合財務報表附註,包括主要會計政策概要。

我們認為,該等綜合財務報表已根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則真實而中肯地反映了 貴集團於二零一七年三月三十一日的綜合財務狀況及截至該日止年度的綜合財務表現及綜合現金流量,並已遵照香港《公司條例》的披露要求妥為擬備。

## 意見的基礎

我們已根據香港會計師公會頒佈的《香港審計準則》進行審計。我們在該等準則下承擔的責任已在本報告「核數師就審計綜合財務報表承擔的責任」部分中作進一步闡述。根據香港會計師公會職業道德準則理事會頒佈的《專業會計師道德守則》(以下簡稱「守則」),我們獨立於 貴集團,並已履行守則中的其他專業道德責任。我們相信,我們的獲得的審計憑證能充足及適當地為我們的審計意見提供基礎。

## 獨立核數師報告

關鍵審計事項

關鍵審計事項是根據我們的專業判斷,認為 對本期綜合財務報表的審計最為重要的事

項。這些事項是在我們審計整體綜合財務報

表及出具意見時進行處理的。我們不會對這

## **Key Audit Matters**

Key audit matters are those matters that, in our professional judgment, were of most significance in our audit of the consolidated financial statements of the current period. These matters were addressed in the context of our audit of the consolidated financial statements as a whole, and in forming our opinion thereon, and we do not provide a separate opinion on these matters.

## How our audit addressed the key audit matter 我們的審計如何對關鍵審計事項進行處理

些事項提供單獨的意見。

#### Key audit matter 關鍵審計事項

Valuation of investment properties 投資物業的估值

We identified the valuation of investment properties as a key audit matter due to the significant assumptions and judgements involved in determining their fair value.

我們確認投資物業的估值作為關鍵的審計事項,是由於在決定其公平值估值中涉及重大假設和判斷。

The Group's investment properties amounted to HK\$250,800,000 as at 31 March 2017 and a gain from changes in fair value of investment properties of HK\$8,800,000 was recognised in the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income for the year then ended.

二零一七年三月三十一日,集團投資物業合共為2億5,080 萬港元及投資物業的公平值變動之盈利淨額880萬港元已於本年度綜合損益及其他全面收益表中確認。

As disclosed in note 14 to the consolidated financial statements, all of the Group's investment properties were stated at fair value based on valuations performed by a firm of independent qualified professional surveyors ("Surveyors"). The fair value of the Group's investment properties was determined by adopting the direct comparison method. The valuation is sensitive to the market unit rate of comparable properties and adjustment factors for size, view and floor level of property and timing of the comparable transactions.

於綜合財務報告書附註14中披露,集團所有投資物業的公平值是根據一家公司的獨立專業合資格估價師《測量師》而定。集團投資物業的公平值是採用直接比較方法釐定。估值時可比較的市場單位價格敏感,物業的尺寸、景觀、樓層及類似的交易時間作為調整的因素。

Our procedures in relation to the valuation of investment properties included:

我們就有關評估投資物業的程序包括:

- Evaluating the competence, capabilities and objectivity of the Surveyors;
- 評估獨立合資格估值師的評價能力、功能和客觀性。
- Obtaining an understanding from the Surveyors about the valuation technique, the performance of the market, significant assumptions adopted and key inputs used in the valuations; and
- 從測量師那裡理解關於估值技術,市場表現,所採用的 重大假設和估值中使用的關鍵輸入數據;及
- Assessing the reasonableness of the key inputs used by the Surveyors in the valuation model, including the market unit rate of individual unit and adjustment factors for size, view and floor level of property and timing of comparable transactions against current market data and entity specific information on a sample basis.
- 評估測量師在評估模型中使用的關鍵輸入數據的合理性,包括個別單位的市場單位價格和物業的尺寸、景觀和樓層以及可比交易的時間與當前市場數據和實體具體信息的調整因素,以樣本為基礎。

## 獨立核數師報告

#### Other Information

The directors of the Company are responsible for the other information. The other information comprises the information included in the annual report, but does not include the consolidated financial statements and our auditor's report thereon.

Our opinion on the consolidated financial statements does not cover the other information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the consolidated financial statements, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the consolidated financial statements or our knowledge obtained in the audit or otherwise appears to be materially misstated. If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

## Responsibilities of Directors and Those Charged with Governance for the Consolidated Financial Statements

The directors of the Company are responsible for the preparation of the consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with HKFRSs and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the consolidated financial statements, the directors are responsible for assessing the Group's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless the directors either intend to liquidate the Group or to cease operations, or have no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Group's financial reporting process.

## 其他資訊

貴公司董事需對其他資訊負責。其他資訊包括刊載於年報內的資訊,但不包括綜合財務報表及我們的核數師報告。

我們對綜合財務報表的意見並不涵蓋其他 資訊,我們亦不對該等其他資訊發表任何形 式的鑒證結論。

結合我們對綜合財務報表的審計,我們的責任是閱讀其他資訊,在此過程中,考慮其他資訊是否與財務報表或我們在審計過程中所瞭解的情況存在重大抵觸或者似乎存在重大錯誤陳述的情況。基於我們已執行的工作,如果我們認為其他資訊存在重大錯誤陳述,我們需要報告該事實。在這方面,我們沒有任何報告。

## 董事及治理層就綜合財務報表 須承擔的責任

貴公司董事須負責根據《香港會計師公會》 及香港《公司條例》的披露要求擬備真實而 中肯的綜合財務報表,並對其認為為使綜合 財務報表的擬備不存在因欺詐或錯誤而導 致的重大錯誤陳述所需的內部控制負責。

在擬備綜合財務報表時,董事負責評估 貴 集團持續經營的能力,並在適用情況下披露 與持續經營有關的事項,以及使用持續經營 為會計基礎,除非董事有意將 貴集團清盤 或停止經營,或別無其他實際的替代方案。

治理層須負責監督 貴集團的財務報告過程。

## 獨立核數師報告

## Auditor's Responsibilities for the Audit of the Consolidated Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion solely to you, as a body, in accordance with Section 90 of the Bermuda Companies Act, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with HKSAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these consolidated financial statements.

As part of an audit in accordance with HKSAs, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

• Identify and assess the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.

## 核數師就審計綜合財務報表承 擔的責任

在根據《香港審計準則》進行審計的過程中,我們運用了專業判斷,保持了專業懷疑態度。我們亦:

識別和評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存在重大錯誤陳述的風險,設計及執行審計程式以應對這些風險,以及獲取充足和適當的審計憑證,作為我們意見的基礎。由於欺詐可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、虚假陳述,或湊駕於內部控制之上,因此未能發現因欺詐而導致的重大錯誤陳述的風險高於未能發現因錯誤而導致的重大錯誤陳述的風險。

## 獨立核數師報告

## Auditor's Responsibilities for the Audit of the Consolidated Financial Statements (Continued)

- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Group's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the directors.
- Conclude on the appropriateness of the directors' use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Group's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the consolidated financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Group to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the consolidated financial statements, including the disclosures, and whether the consolidated financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.
- Obtain sufficient appropriate audit evidence regarding the financial information of the entities or business activities within the Group to express an opinion on the consolidated financial statements. We are responsible for the direction, supervision and performance of the group audit. We remain solely responsible for our audit opinion.

## 核數師就審計綜合財務報表承 擔的責任(續)

- 瞭解與審計相關的內部控制,以設計適當的審計程式,但目的並非對 貴集團內部控制的有效性發表意見。
- 評價董事所採用會計政策的恰當性及 作出會計估計和相關披露的合理性。
- 對董事採用持續經營會計基礎的恰當性作出結論。根據所獲取的審計憑證,確定是否存在與事項或情況有關的重大不確定性,從而可能導致對 貴集團的持續經營能力產生重大疑慮。如要與例認為存在重大不確定性,則有必要在核數師報告中提請使用者注意綜合財務報表中的相關披露。假若有關的披露不足,則我們應當發表非無保留意見。我們的結論是基於核數師報告日止所取得的審計憑證。然而,未來事項或情況可能導致 貴集團不能持續經營。
- 評價綜合財務報表的整體列報方式、 結構和內容,包括披露,以及綜合財務 報表是否中肯反映交易和事項。
- 就 貴集團內實體或業務活動的財務 資訊獲取充足、適當的審計憑證,以對 綜合財務報表發表意見。我們負責 貴 集團審計的方向、監督和執行。我們為 審計意見承擔全部責任。

## 獨立核數師報告

## Auditor's Responsibilities for the Audit of the Consolidated Financial Statements (Continued)

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

We also provide those charged with governance with a statement that we have complied with relevant ethical requirements regarding independence, and to communicate with them all relationships and other matters that may reasonably be thought to bear on our independence, and where applicable, related safeguards.

From the matters communicated with those charged with governance, we determine those matters that were of most significance in the audit of the consolidated financial statements of the current period and are therefore the key audit matters. We describe these matters in our auditor's report unless law or regulation precludes public disclosure about the matter or when, in extremely rare circumstances, we determine that a matter should not be communicated in our report because the adverse consequences of doing so would reasonably be expected to outweigh the public interest benefits of such communication.

The engagement partner on the audit resulting in the independent auditor's report is Sunnie Sy.

**Deloitte Touche Tohmatsu**Certified Public Accountants

Hong Kong

29 June 2017

## 核數師就審計綜合財務報表承 擔的責任(續)

除其他事項外,我們與治理層溝通了計畫的 審計範圍、時間安排、重大審計發現等,包 括我們在審計中識別出內部控制的任何重 大缺陷。

我們還向治理層提交聲明, 説明我們已符合 有關獨立性的相關專業道德要求, 並與他們 溝通有可能合理地被認為會影響我們獨立 性的所有關係和其他事項, 以及在適用的情 況下, 相關的防範措施。

從與治理層溝通的事項中,我們確定哪些事項對本期綜合財務報表的審計最為重要,因而構成關鍵審計事項。我們在核數師報告中描述這些事項,除非法律法規不允許公開披露這些事項,或在極端罕見的情況下,如果合理預期在我們報告中溝通某事項造成的負面後果超過產生的公眾利益,我們決定不應在報告中溝通該事項。

出具本獨立核數師報告的審計專案合夥人 是施安迪。

**德勤●關黃陳方會計師行** *執業會計師* 香港 二零一七年六月二十九日

## **Consolidated Statement of Profit or** Loss and Other Comprehensive Income

For the year ended 31 March 2017

## 綜合損益及 其他全面收益表

		Notes 附註	2017 二零一七年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>	2016 二零一六年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>
Revenue Cost of sales	營業額 銷售成本	5	1,325,082 (1,133,545)	1,565,325 (1,376,692)
Gross profit Other income Other gains and losses Selling and distribution expenses Administrative expenses Gain (loss) from changes in fair value	毛利 其他收益 其他盈利及虧損 銷售及分銷成本 行政成本 投資物業之公平值變動	6 8	191,537 28,942 (1,826) (24,703) (117,849)	(30,148)
of investment properties  Gain on sale and  leaseback arrangement	所產生的盈利(虧損) 出售及售後回租安排 所產生之盈利	14 9	8,800	(6,000) 110,788
Finance costs on bank loans	財務成本銀行貸款	9	(676)	
Profit before tax Income tax expense	除税前溢利 所得税開支	10	84,225 (11,278)	143,012 (7,356)
Profit for the year attributable to owners of the Company	本年度可分配給 公司擁有人之溢利	11	72,947	135,656
Other comprehensive expense:  Items that may be reclassified  subsequently to profit or loss:  Exchange differences arising on	其他全面開支: 其後可能會重新分類損益項目: 換算海外業務所產生之			
translating foreign operations  Net fair value gain (loss) on	滙兑差額 可供出售投資之公平值		(10,055)	
available-for-sale investments Reclassified to profit or loss upon redemption of available-for-sale investments	盈利(虧損)淨額 出售可供出售投資於贖回時 隨即重新分類至損益賬		514	(727) 47
Other comprehensive expense for the year	本年度其他全面開支		(9,511)	
Total comprehensive income for the year attributable to owners of the Company	本公司可分配給 公司擁有人之 年度全面收益總額		63,436	128,568
Earnings per share Basic	每股盈利 基本	13	HK21.7 cents港仙	HK40.4 cents港仙

## Consolidated Statement of Financial Position

At 31 March 2017

## 綜合財務狀況表

於二零一七年三月三十一日

			2017	2016
		A / - 4	二零一七年	二零一六年
		Notes 附註	HK\$'000 千港元	HK\$'000 千港元
		4 1 <u>  </u> ±	<b>T 港</b> 兀	<i>丁沧儿</i>
Non-current assets	非流動資產			
Investment properties	投資物業	14	250,800	242,000
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	15	179,602	229,057
Prepaid lease payments	預付租賃款項	16	22,994	24,833
Club debentures	會籍債券	17	13,176	13,866
Available-for-sale investments	可供出售投資	18	17,010	16,031
Financial assets designated at fair value	透過損益按公平值計算之		,	,
through profit or loss ("FVTPL")	財務資產	19	1,920	3,495
Deposits paid for acquisition of	已付購買物業、廠房及	, 0	1,020	3, .55
property, plant and equipment	設備訂金		1,879	108
per operator, personal and a square contract	2000	-	-,	
		_	487,381	529,390
Current assets	流動資產			
Inventories	存貨	20	88,210	74,589
Trade receivables and bills receivable	應收貿易賬款及應收票據	21	254,189	300,729
Other receivables	其他應收賬款	21	22,157	29,918
Mould deposits paid	已付模具訂金		14,295	13,012
Prepaid lease payments	預付租賃款項	16	677	704
Available-for-sale investments	可供出售投資	18	8,548	3,538
Tax recoverable	應退税項		1,441	11,695
Short-term deposits	短期存款	22	213,362	305,732
Bank balances and cash	銀行結存及現金	22	517,924	424,879
		-		<u> </u>
		-	1,120,803	1,164,796
Current liabilities	流動負債			
Trade payables	應付貿易賬款	23	188,658	200,717
Other payables and accruals	其他應付賬款及應付未付		122,885	133,242
Deferred income	遞延收入	9	19,252	19,252
Mould deposits received	已收模具訂金		41,213	26,919
Tax liabilities	應付税項		40,734	33,261
Secured bank loans	有抵押銀行貸款			
- due within one year	——年內到期	24	5,124	10,672
			417,866	424,063
Net current assets	流動資產淨值		702,937	740,733
. 151 Surform dodsto	// / / / / / / / / / / / / / / / / / /	-	. 02,001	, 10,100
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債	_	1,190,318	1,270,123

## Consolidated Statement of Financial Position

At 31 March 2017

## 綜合財務狀況表

於二零一七年三月三十一日

		Notes 附註	2017 二零一七年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>	2016 二零一六年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>
Non-current liabilities	非流動負債			
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	25	13,069	12,855
Deferred income Secured bank loans	遞延收入 有抵押銀行貸款	9	17,649	36,901
<ul> <li>due after one year</li> </ul>	年後到期	24	41,409	46,533
		-	72,127	96,289
Net assets	資產淨值		1,118,191	1,173,834
Capital and reserves	資本及儲備			
Share capital	股本	26	33,543	33,543
Reserves	儲備		1,084,648	1,140,291
			1,118,191	1,173,834

The consolidated financial statements on pages 52 to 143 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 29 June 2017 and are signed on its behalf by:

載於第52頁至143頁之綜合財務報告書已於 二零一七年六月二十九日獲董事會批準及 授權派發,並由下列董事代表簽署:

Director

董事

CHEUNG LAI SEE, SOPHIE

張麗斯

Director 董事

## Consolidated Statement of Changes in Equity

For the year ended 31 March 2017

## 綜合權益變動表

		Share capital	Share premium	Capital redemption reserve 股本購回	Investment revaluation reserve 投資	Translation reserve	Dividend reserve	Retained profits	Total
		<b>股本</b> HK\$'000 千港元	<b>股份溢價</b> HK\$'000 千港元	儲備 HK\$'000 千港元	重估儲備 HK\$'000 千港元	<b>滙兑儲備</b> HK\$'000 千港元	股息儲備 HK\$'000 千港元	保留溢利 HK\$'000 千港元	<b>總額</b> HK\$'000 千港元
At 1 April 2015	於二零一五年四月一日	33,543	109,884	793	193	33,473	25,157	872,412	1,075,455
Profit for the year	本年度溢利		-	-	_		-	135,656	135,656
Exchange differences arising on translation  Net loss on revaluation of available-for-sale investments	換算時產生之 滙兑差額 可供出售投資 重估虧損淨額	-	-	-	- (727)	(6,408)	-	-	(6,408) (727)
Cumulative loss reclassified to profit or loss on redemption of available-for- sale investments	贖回可供出售投資的 累計虧損重新分類到 損益內		-	_	47		-	-	47
Other comprehensive expense for the year	本年度其他全面 支出		-		(680)	(6,408)	-	-	(7,088)
Total comprehensive (expense) income for the year	本年度全面(支出) 收益總額		-		(680)	(6,408)	-	135,656	128,568
Dividend proposed for 2016 (note 12)  Special dividend proposed for 2016	擬派發二零一六年股息 (附註12) 擬派發二零一六年特別股息	-	-	-	-	-	18,449	(18,449)	-
Dividends recognised as distribution (note 12)	確認作分派之股息 (附註12)		<u>-</u>			<u>-</u>	93,921	(93,921)	(30,189)
At 31 March 2016 and 1 April 2016	於二零一六年三月三十一日 及二零一六年四月一日	33,543	109,884	793	(487)	27,065	112,370	890,666	1,173,834
Profit for the year	本年度溢利		-	-	_	_	-	72,947	72,947
Exchange differences arising on translation  Net gain on revaluation of	換算時產生之 滙兑差額 可供出售投資	-	-	-	-	(10,055)	-	-	(10,055)
available-for-sale investments  Cumulative loss reclassified to	重估盈利淨額贖回可供出售投資的	-	-	-	514	-	-	-	514
profit or loss on redemption of available-for-sale investments	累計虧損重新分類到 損益內		-	_	30		_	-	30
Other comprehensive income (expense) for the year	本年度其他全面 收益(支出)		-	-	544	(10,055)	-	-	(9,511)
Total comprehensive income (expense) for the year	本年度全面收益 (支出)總額		-	-	544	(10,055)	-	72,947	63,436
Dividend proposed for 2017 (note 12)	擬派發二零一七年股息 (附註12)	-	-	-	-	-	35,220	(35,220)	-
Dividends recognised as distribution (note 12)	確認作分派之股息 (附註12)		-	-	-	-	(112,370)	(6,709)	(119,079)
At 31 March 2017	於二零一七年三月三十一日	33,543	109,884	793	57	17,010	35,220	921,684	1,118,191

## Consolidated Statement of Cash Flows

For the year ended 31 March 2017

## 綜合現金流量表

		2017	2016
		二零一七年	二零一六年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
OPERATING ACTIVITIES	經營活動		
Profit before tax	除税前溢利	84,225	143,012
Adjustments for:	調整:		
Release of prepaid lease payments	預付租賃款項之回撥	677	704
Depreciation of property, plant and equipment	物業、廠房及設備之折舊	59,641	68,185
(Gain) loss from changes in fair value of	從投資物業公平值變化所		
investment properties	產生之(盈利)虧損	(8,800)	6,000
Finance costs	財務成本	676	959
Interest income	利息收入	(3,010)	(4,746)
Net loss on redemption of available-for-sale	贖回可供出售投資時之		
investments	虧損淨額	30	47
Net (gain) loss on financial assets	透過損益按公平值計算之		
designated at FVTPL	財務資產(盈利)虧損淨額	(315)	140
Amortisation of deferred income	遞延收入之攤銷	(19,252)	(1,604)
Gain on sale and leaseback arrangement	出售及售後回租安排產生之		
	盈利	-	(110,788)
Loss on disposal of a club debenture	出售一個會所債券所產生之		
	虧損	181	_
Gain on disposal of property,	出售物業、廠房及設備之		
plant and equipment	盈利	(37)	(100)
Write-off of property, plant and equipment	撇除物業、廠房及設備	428	162
Operating cash flows before movements	營運資本變動前之		
in working capital	經營現金流量	114,444	101,971
(Increase) decrease in inventories	存貨(增加)減少	(13,621)	29,135
Decrease in trade receivables and	應收貿易賬款及	( 2,2 ,	,
bills receivable	應收票據減少	46,540	99,304
Decrease in other receivables	其他應收賬款減少	7,761	69,326
(Increase) decrease in mould deposits paid	已付模具按金(增加)減少	(1,283)	3,445
Decrease in trade payables	應付貿易賬款減少	(12,059)	(61,876)
Decrease in other payables and accruals	其他應付賬款及應付未付減少	(10,357)	(7,298)
Increase (decrease) in mould deposits received	已收模具按金增加(減少)	14,294	(6,993)
Cash generated from operations	經營業務所產生之現金	145,719	227,014
Hong Kong Profits Tax refund (paid)	香港利得税退款(已付)	10,953	(11,263)
The People's Republic of China	已付中華人民共和國	,	(11,200)
(the "PRC") Enterprise Income Tax paid	(「中國」)企業所得税	(4,290)	(7,213)
NET CASH FROM OPERATING ACTIVITIES	經營活動所產生之現金淨額	152,382	208,538

## **Consolidated Statement of Cash Flows**

For the year ended 31 March 2017

## 綜合現金流量表

		2017 二零一七年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>	2016 二零一六年 <i>HK\$'000</i> 千港元
INVESTING ACTIVITIES	投資活動		
Withdrawal of short-term deposits	提取短期存款	435,298	275,806
Proceeds on redemption of	贖回可供出售投資 5.23.55.55	0.004	4.550
available-for-sale investments	所得款項 已收利息	8,981	1,550
Interest received Proceeds on redemption of financial assets	- C 収 利 忌 贖 回 可 透 過 損 益 按 公 平 值	3,010	4,746
designated at FVTPL	計算之財務資產之款項	1,890	_
Proceeds on disposal of a club debenture	出售一個會所債券所得款項	509	_
Proceeds on disposal of property,	出售物業、廠房及設備		
plant and equipment	所得款項	116	656
Net proceeds on sale and	出售及售後回租安排所得款項		
leaseback arrangement		-	177,757
Placement of short-term deposits	存放於短期存款	(342,928)	(384,231)
Purchases of property, plant and equipment	購買物業、廠房及設備	(21,578)	(13,410)
Purchases of available-for-sale investments	購買可供出售投資	(14,456)	(6,666)
Deposits paid for acquisition of property,	已付購買物業、廠房及	// a==>	(4.00)
plant and equipment	設備訂金	(1,879)	(108)
NET CASH FROM INVESTING ACTIVITIES	投資活動所產生現金淨額	68,963	56,100
FINANCING ACTIVITIES	融資活動		
Dividend paid	已付股息	(119,079)	(30,189)
New bank loans raised	已籌集新銀行貸款	17,050	17,050
Repayment of bank loans	償還銀行貸款	(27,722)	(37,943)
Interest paid	已付利息	(676)	(959)
NET CASH USED IN FINANCING ACTIVITIES	融資活動所耗現金淨額	(130,427)	(52,041)
		(100,121)	(=,=,-,,
NET INCREASE IN CASH AND CASH	現金及現金等值		
EQUIVALENTS	增加淨額	90,918	212,597
CASH AND CASH EQUIVALENTS AT	於年初之現金及現金等值		
BEGINNING OF THE YEAR	<b>水干仍是死亚灰死亚寺</b> 园	424,879	208,304
		,	_00,00.
Effect of foreign exchange rate changes	外幣滙率變動之影響	2,127	3,978
CASH AND CASH EQUIVALENTS AT	於年結之現金及現金等值,		
END OF THE YEAR, represented by	相當於銀行結存及現金		
bank balances and cash		517,924	424,879

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

#### 1. General

The Company is incorporated in Bermuda as an exempted company with limited liability and its shares are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange"). Its immediate holding company is Allan Investment Company Limited, a private company incorporated in Hong Kong; and its ultimate holding company is Credit Suisse Trust Limited, who is a trustee of The Cheung Lun Family Trust ("Trust"), the discretionary beneficiaries of which are, among other family members, the directors of the Company, Mr. Cheung Shu Wan, Ms. Cheung Lai Chun, Maggie, Ms. Cheung Lai See, Sophie and Dr. Cheung Shu Sang, William. The addresses of the registered office and principal place of business of the Company are disclosed in the corporate information section of the annual report.

The Company acts as an investment holding company and provides corporate management services to its subsidiaries. The principal activities of its subsidiaries are manufacturing of household electrical appliances.

The consolidated financial statements are presented in Hong Kong dollars ("HK\$"), which is also the functional currency of the Company.

## 1. 總論

本公司於百慕達註冊成立為受豁免有限責任公司,其股份在香港聯合交易所有限公司上市(「聯交所」)。直接控股公司為亞倫投資有限公司,於香港設計 無成立的私人公司:其最終控股公司為Credit Suisse Trust Limited,為The Cheung Lun Family Trust(「Trust」)之信托人。Trust之可能受益人中(為家其他成員內)有本公司之董事張樹穩失生、張麗珍女士、張麗斯女士及張樹生博士。本公司註冊辦事處之地址及主申世點於本年報「公司資料」部份中披露。

本公司乃投資控股公司及提供企業管理服務給附屬公司,其附屬公司的主要業務為製造家庭電器。

綜合財務報告書乃以港元列示,亦為公司之功能貨幣。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

# 2. Application of New and Amendments to Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs")

## Amendments to HKFRSs that are mandatorily effective for the current year

The Group has applied the following amendments to HKFRSs issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (the "HKICPA") for the first time in current year:

Amendments to HKAS 1 Disclosure Initiative

Amendments to HKAS 16 Clarification of Acceptable Methods of and HKAS 38 Depreciation and Amortisation

Amendments to HKAS 16 Agriculture: Bearer Plants

and HKAS 41

Amendments to HKFRSs Annual Improvements to HKFRSs 2012 – 2014

Cycle

Amendments to HKFRS 10, Investment Entities: Applying the Consolidation HKFRS 12 and HKAS 28 Exception

Amendments to HKFRS 11 Accounting for Acquisitions of Interests in Joint Operations

The application of the amendments to HKFRSs in current year has had no material impact on the Group's financial performance and positions for the current and prior years and/ or on the disclosures set out in these consolidated financial statements.

# 應用新訂及經修訂香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)

#### 於本年度強制生效的香港財務報告準則 修訂本

本集團已應用下列由香港會計師公會 (「香港會計師公會」)於本年度首次頒 佈之香港財務報告準則之修訂:

香港會計準則 披露計劃

第1號之修訂本

香港會計準則第16號及 澄清折舊及攤銷方式之

香港會計準則 可接受方法

第38號之修訂本

香港會計準則第16號及 農業:生產性植物

香港會計準則第41號

之修訂本

香港財務報告準則之 香港財務報告準則

修訂本 二零一二年至

二零一四年週期之

入賬之例外情況

年度改進

香港財務報告 投資實體:應用綜合

準則第10號、 香港財務報告

準則第12號及 香港會計準則第28號

之修訂本

香港財務報告準則 收購共同經營權益的

第11號之修訂本 會計處理

於本年度內應用上述香港財務報告準則之修訂本並無對本集團於本年度及以往年度的財務業績及狀況及/或載於該等綜合財務報表的披露產生重大影響。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

# 2. Application of New and Amendments to Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") (Continued)

## New and amendments to HKFRSs and interpretations in issue but not yet effective

The Group has not early applied the following new and amendments to HKFRSs and interpretation that have been issued but are not yet effective:

HKFRS 9	Financial Instruments <sup>1</sup>
HKFRS 15	Revenue from Contracts with Customers and the related Amendments <sup>1</sup>
HKFRS 16	Leases <sup>2</sup>
HK (IFRIC) – Int 22	Foreign Currency Transactions and Advance Consideration <sup>1</sup>
Amendments to HKFRS 2	Classification and Measurement of Share-based Payment Transactions <sup>1</sup>
Amendments to HKFRS 4	Applying HKFRS 9 Financial Instruments with HKFRS 4 Insurance Contracts <sup>1</sup>
Amendments to HKFRS 10 and HKAS 28	Sale or Contribution of Assets between an Investor and its Associate or Joint Venture <sup>3</sup>
Amendments to HKAS 7	Disclosure Initiative <sup>4</sup>
Amendments to HKAS 12	Recognition of Deferred Tax Assets for Unrealised Losses <sup>4</sup>
Amendments to HKAS 40	Transfers of Investment Property <sup>1</sup>
Amendments to HKFRSs	Annual Improvements to HKFRSs 2014 – 2016 Cycle <sup>5</sup>

# 2. 應用新訂及經修訂香港財務報告準則(「香港財務報告準則」) (續)

## 已頒佈但尚未生效之新訂及經修訂準 則及詮釋

本集團並無提早應用下列已頒佈但尚 未生效之新訂及經修訂香港財務報告 準則及詮釋:

:	香港財務報告準則 第9號	金融工具1
:	香港財務報告準則 第15號	來自客戶合約之收入及相 關修訂 <sup>1</sup>
:	香港財務報告準則 第16號	租賃2
:	香港(國際財務報告 詮釋委員會) 一詮釋第22號	外幣交易及預支代價1
:	香港財務報告準則 第2號之修訂本	以股份為基礎的支付交易 之分類及計量1
:	香港財務報告準則 第4號之修訂本	採用香港財務報告準則第 4號保險合約時一併應 用香港財務報告準則第 9號金融工具1
:	香港財務報告準則 第10號及香港會計 準則第28號之 修訂本	投資者與其聯營公司或合 營企業之間的資產銷售 或投入 <sup>3</sup>
:	香港會計準則 第7號之修訂本	披露計劃4
:	香港會計準則 第12號之修訂本	就未變現虧損確認遞延税 項資產4
	香港會計準則 第40號之修訂本	投資物業的轉讓1
:	香港財務報告準則之 修訂本	香港財務報告準則二零 一四年至二零一六年週

期之年度改進5

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

# 2. Application of New and Amendments to Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") (Continued)

## New and amendments to HKFRSs and interpretations in issue but not yet effective (Continued)

- <sup>1</sup> Effective for annual periods beginning on or after 1 January
- <sup>2</sup> Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2019
- Effective for annual periods beginning on or after a date to be determined
- Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2017
- Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2017 or 1 January 2018, as appropriate

#### HKFRS 9 Financial Instruments

HKFRS 9 introduces new requirements for the classification and measurement of financial assets, financial liabilities, general hedge accounting and impairment requirements for financial assets.

## 2. 應用新訂及經修訂香港財務報告準則(「香港財務報告準則」) (續)

## 已頒佈但尚未生效之新訂及經修訂準則及詮釋(續)

- 1 於二零一八年一月一日或之後開始之 年度期間生效
- <sup>2</sup> 於二零一九年一月一日或之後開始之 年度期間生效
- 3 於待確定日期或之後開始的年度期間 生效
- 4 於二零一七年一月一日或之後開始之 年度期間生效
- 於二零一七年一月一日或之後開始之 年度期間或二零一八年一月一日(如 適用)生效

#### 香港財務報告準則第9號金融工具

香港財務報告準則第9號引入金融資產、金融負債、一般對沖會計法及金融資產減值規定的分類與計量的新要求。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

# 2. Application of New and Amendments to Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") (Continued)

New and amendments to HKFRSs and interpretations in issue but not yet effective (Continued)

HKFRS 9 Financial Instruments (Continued)

Key requirements of HKFRS 9 which are relevant to the Group are:

All recognised financial assets that are within the scope of HKFRS 9 are required to be subsequently measured at amortised cost or fair value. Specifically, debt investments that are held within a business model whose objective is to collect the contractual cash flows, and that have contractual cash flows that are solely payments of principal and interest on the principal outstanding are generally measured at amortised cost at the end of subsequent accounting periods. Debt instruments that are held within a business model whose objective is achieved both by collecting contractual cash flows and selling financial assets, and that have contractual terms that give rise on specified dates to cash flows that are solely payments of principal and interest on the principal amount outstanding, are generally measured at FVTOCI. All other debt investments and equity investments are measured at their fair value at the end of subsequent accounting periods. In addition, under HKFRS 9, entities may make an irrevocable election to present subsequent changes in the fair value of an equity investment (that is not held for trading) in other comprehensive income, with only dividend income generally recognised in profit or loss.

2. 應用新訂及經修訂香港財務報告準則(「香港財務報告準則」) (續)

已頒佈但尚未生效之新訂及經修訂準則及詮釋(續)

香港財務報告準則第9號金融工具 (續)

與本集團有關的香港財務報告準則第 9號之主要規定:

所有屬於香港財務報告準則第9號 範疇內的已確認財務資產,其後 均按攤銷成本或公平值計量,尤 其是,以旨在收取合約現金流的 業務模式持有及僅為支付未償還 本金及本金利息的合約現金流而 擁有的債務投資,一般於其後會 計期間結束時按攤銷成本計量。 其目的為同時收回合約現金流及 出售財務資產之業務模式中持有 之債務工具,以及合約條款令於 特定日期產生之現金流純粹為支 付未償還本金及本金利息的債務 工具,一般按透過其他全面收入 按公平值列賬之方式計量。所有 其他債務投資及股權投資則按其 後會計期間結束以公平值計量。 此外,根據香港財務報告準則第 9號,實體可作出不可撤回的選 擇在其他全面收益呈列股權投資 (並非持作買賣)公平值之其後變 動,一般僅股息收入於損益內確 認。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

2. Application of New and Amendments to Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") (Continued)

New and amendments to HKFRSs and interpretations in issue but not yet effective (Continued)

HKFRS 9 Financial Instruments (Continued)

• In relation to the impairment of financial assets, HKFRS 9 requires an expected credit loss model, as opposed to an incurred credit loss model under HKAS 39. The expected credit loss model requires an entity to account for expected credit losses and changes in those expected credit losses at each reporting date to reflect changes in credit risk since initial recognition. In other words, it is no longer necessary for a credit event to have occurred before credit losses are recognised.

Based on the Group's financial instruments and risk management policies as at 31 March 2017, the directors of the Company anticipate that the application of HKFRS 9 in the future may have a material impact on the classification and measurement of the Group's financial assets. The Group's available-for-sale investments, will either be measured as fair value through profit or loss or be designated as FVTOCI (subject to fulfillment of the designation criteria). In addition, the expected credit loss model may result in early provision of credit losses which are not yet incurred in relation to the Group's financial assets measured at amortised cost.

2. 應用新訂及經修訂香港財務報告準則(「香港財務報告準則」) (續)

已頒佈但尚未生效之新訂及經修訂準則及詮釋(續)

香港財務報告準則第9號金融工具 (續)

• 就財務資產之減值而言,與香港會計準則第39號項下按已產生信貸虧損模式計算相反,香港財務報告準則第9號規定按預期信貸虧損模式計算。預期信貸虧損損式規定實體於各報告日期將預期信貸虧損及該等預期信貸虧損及該等預期信貸虧人下以反映信貸風險自初始確認以來之變動。換言之,毋須再待發生信貸事件方確認信貸虧損。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

# 2. Application of New and Amendments to Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") (Continued)

New and amendments to HKFRSs and interpretations in issue but not yet effective (Continued)

## HKFRS 15 Revenue from Contracts with Customers and the related Amendments

HKFRS 15 was issued which establishes a single comprehensive model for entities to use in accounting for revenue arising from contracts with customers. HKFRS 15 will supersede the current revenue recognition guidance including HKAS 18 *Revenue*, HKAS 11 *Construction Contracts* and the related Interpretations when it becomes effective.

The core principle of HKFRS 15 is that an entity should recognise revenue to depict the transfer of promised goods or services to customers in an amount that reflects the consideration to which the entity expects to be entitled in exchange for those goods or services. Specifically, the standard introduces a 5-step approach to revenue recognition:

- Step 1: Identify the contract(s) with a customer
- Step 2: Identify the performance obligations in the contract
- Step 3: Determine the transaction price
- Step 4: Allocate the transaction price to the performance obligations in the contract
- Step 5: Recognise revenue when (or as) the entity satisfies a performance obligation

# 2. 應用新訂及經修訂香港財務報告準則(「香港財務報告準則」) (續)

已頒佈但尚未生效之新訂及經修訂準則及詮釋(續)

#### 香港財務報告準則第15號與客戶協議之 收益及相關經修訂

香港財務報告準則第15號,其制定一項單一全面模式供實體用作將自客戶協議之收益入賬。於香港財務報告準則第15號生效後,其將取代現時載有香港會計準則第18號收益、香港會計準則第11號建築合約及相關詮釋的收益確認指引。

香港財務報告準則第15號的核心原則 為實體所確認描述向客戶轉讓承諾貨 品或服務的收益金額·應為能反映該實 體預期就交換該等貨品或服務有權獲 得的代價。具體而言,該準則引入確認 收益的五個步驟:

- 第一步:識別與客戶訂立的協議
- 第二步:識別協議中的履約責任
- 第三步:釐定交易價
- 第四步:將交易價分配至協議中 的履約責任
- 第五步:於實體完成履約責任時 (或就此)確認收益

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

# 2. Application of New and Amendments to Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") (Continued)

New and amendments to HKFRSs and interpretations in issue but not yet effective (Continued)

HKFRS 15 Revenue from Contracts with Customers and the related Amendments (Continued)

Under HKFRS 15, an entity recognises revenue when (or as) a performance obligation is satisfied, i.e. when 'control' of the goods or services underlying the particular performance obligation is transferred to the customer. Far more prescriptive guidance has been added in HKFRS 15 to deal with specific scenarios. Furthermore, extensive disclosures are required by HKFRS 15.

In 2016, the HKICPA issued Clarifications to HKFRS 15 in relation to the identification of performance obligations, principal versus agent considerations, as well as licensing application guidance.

The directors of the Company anticipate that the application of HKFRS 15 in the future may result in more disclosures, however, the directors of the Company do not anticipate that the application of HKFRS 15 in the future will have a material impact on the timing and amounts of revenue recognised in the respective reporting periods.

# 2. 應用新訂及經修訂香港財務報告準則(「香港財務報告準則」) (續)

已頒佈但尚未生效之新訂及經修訂準則及詮釋(續)

香港財務報告準則第15號與客戶協議之 收益及相關經修訂(續)

根據香港財務報告準則第15號,實體於完成履約責任時(或就此)確認收益,即於特定履約責任相關的商品或服務的「控制權」轉讓予客戶時。香港財務報告準則第15號已就特別情況的處理方法加入更明確的指引。此外,香港財務報告準則第15號要求更詳盡的披露。

於2016年,香港會計師公會頒佈有關香港財務報告準則第15號識別履約責任、委託人與代理的考量及許可證申請指引之澄清。

本公司董事預期日後應用香港財務報告準則第15號或會導致更多披露,但本公司董事預期日後應用香港財務報告準則第15號將不會對於各個報告期間確認收益的時間及金額產生重大影響。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

# 2. Application of New and Amendments to Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") (Continued)

New and amendments to HKFRSs and interpretations in issue but not yet effective (Continued)

#### HKFRS 16 Leases

HKFRS 16 introduces a comprehensive model for the identification of lease arrangements and accounting treatments for both lessors and lessees. HKFRS 16 will supersede HKAS 17 Leases and the related interpretations when it becomes effective.

HKFRS 16 distinguishes lease and service contracts on the basis of whether an identified asset is controlled by a customer. Distinctions of operating leases and finance leases are removed for lessee accounting, and is replaced by a model where a right-of-use asset and a corresponding liability have to be recognised for all leases by lessees, except for short-term leases and leases of low value assets.

The right-of-use asset is initially measured at cost and subsequently measured at cost (subject to certain exceptions) less accumulated depreciation and impairment losses, adjusted for any remeasurement of the lease liability. The lease liability is initially measured at the present value of the lease payments that are not paid at that date. Subsequently, the lease liability is adjusted for interest and lease payments, as well as the impact of lease modifications, amongst others. For the classification of cash flows, the Group currently presents upfront prepaid lease payments as investing cash flows in relation to leasehold lands for owned use and those classified as investment properties while other operating lease payments are presented as operating cash flows. Under the HKFRS 16, lease payments in relation to lease liability will be allocated into a principal and an interest portion which will be presented as financing and operating cash flows respectively.

# 2. 應用新訂及經修訂香港財務報告準則(「香港財務報告準則」) (續)

已頒佈但尚未生效之新訂及經修訂準則及詮釋 (續)

#### 香港財務報告準則第16號租賃

香港財務報告準則第16號為識別出租 人及承租人之租賃安排及會計處理引 入一個綜合模式。香港財務報告準則第 16號於其生效時將取替香港會計準則 第17號租賃及其有關詮釋。

香港財務報告準則第16號根據已識別資產是否由客戶控制來區分租賃及服務合約。除短期租賃及低價值之租賃資產外,經營租賃及融資租賃之差異自承租人之會計法中移除,並由承租人須就所有租賃確認使用權資產及相應負債之模式替代。

使用權資產初步按成本計量,並隨後以成本(惟若干例外情況除外)減累責任例外情況除外)減寬債虧損計量,並就租賃負債不進額。租賃負債不進額。租賃負債不要付款(非當日支付)之現值值初步。租赁付款以及租赁值额。随後,租賃負債經(其中包括)數是人類人類,其他經營現金流量分類、則呈列為經營現金流。根據有關租赁出地的前期租赁負債,其則第16號,有關租赁到為經營現金流量呈列。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

# 2. Application of New and Amendments to Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") (Continued)

New and amendments to HKFRSs and interpretations in issue but not yet effective (Continued)

HKFRS 16 Leases (Continued)

Under HKAS 17, the Group has already recognised an asset and a related finance lease liability for finance lease arrangement and prepaid lease payments for leasehold lands where the Group is a lessee. The application of HKFRS 16 may result in potential changes in classification of these assets depending on whether the Group presents right-of-use assets separately or within the same line item at which the corresponding underlying assets would be presented if they were owned.

In contrast to lessee accounting, HKFRS 16 substantially carries forward the lessor accounting requirements in HKAS 17, and continues to require a lessor to classify a lease either as an operating lease or a finance lease.

Furthermore, extensive disclosures are required by HKFRS 16.

As at 31 March 2017, the Group has non-cancellable operating lease commitments of HK\$4,306,000 as disclosed in note 31. The director of the Company will assess the impact of the application of HKFRS 16. For the moment, it is not practicable to provide a reasonable estimate of the financial effect until the directors of the Company complete a detailed review.

## 3. Significant Accounting Policies

The consolidated financial statements have been prepared in accordance with HKFRSs issued by the HKICPA. In addition, the consolidated financial statements include applicable disclosures required by the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange of Hong Kong Limited ("Listing Rules") and by the Hong Kong Companies Ordinance.

# 2. 應用新訂及經修訂香港財務報告準則(「香港財務報告準則」) (續)

已頒佈但尚未生效之新訂及經修訂準則及詮釋(續)

香港財務報告準則第16號租賃(續)

根據香港會計準則第17號,本集團已就租賃土地之融資租賃安排及預付租賃款項(倘本集團為承租人)確認資產及有關融資租賃負債。應用香港財務報告準則第16號可能導致該等資產分類出現潛在變動,視乎本集團是否分開呈列使用權資產或按將呈列相應有關資產(如擁有)之相同項目呈列而定。

相比承租人會計法而言,香港財務報告 準則第16號大致上轉承香港會計準則 第17號之出租人會計法規定,並繼續要 求出租人將租賃分類為經營租賃或融 資租賃。

此外,香港財務報告準則第16號要求廣 泛披露。

於二零一七年三月三十一日,本集團之不可撤回經營租賃承擔為港幣4,306,000元(如附註31所披露)。本公司董事將評估對應用香港財務報準則第16號的影響。目前,於董事完成詳細審閱前提供財務影響之合理估計並不切實可行。

## 3. 主要會計政策

綜合財務報告書乃根據香港會計師公 會頒佈之香港財務報告準則編製。此 外,綜合財務報告書包括根據香港聯合 交易所有限公司證券上市規則及香港 公司條例之規定作出適當披露。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

## 3. Significant Accounting Policies

(Continued)

The consolidated financial statements have been prepared on the historical cost basis except for investment properties and certain financial instruments that are measured at fair values at the end of each reporting period, as explained in the accounting policies set out below.

Historical cost is generally based on the fair value of the consideration given in exchange for goods and services.

Fair value is the price that would be received to sell an asset or paid to transfer a liability in an orderly transaction between market participants at the measurement date, regardless of whether that price is directly observable or estimated using another valuation technique. In estimating the fair value of an asset or a liability, the Group takes into account the characteristics of the asset or liability if market participants would take those characteristics into account when pricing the asset or liability at the measurement date. Fair value for measurement and/or disclosure purposes in these consolidated financial statements is determined on such a basis, except for share-based payment transactions that are within the scope of HKFRS 2 Share-based Payment, leasing transactions that are within the scope of HKAS 17 Leases, and measurements that have some similarities to fair value but are not fair value, such as net realisable value in HKAS 2 Inventories or value in use in HKAS 36 Impairment of Assets.

A fair value measurement of a non-financial asset takes into account a market participant's ability to generate economic benefits by using the asset in its highest and best use or by selling it to another market participant that would use the asset in its highest and best use.

## 3. 主要會計政策(續)

綜合財務報告書乃根據歷史成本基準編製,惟投資物業及若干金融工具則於各報告期末按公平值計算,其會計政策闡述如下。

歷史成本一般按交換貨品及服務之代 價以公平值計算。

公平值為市場參與者於計量日期按有 序交易出售資產所收取或轉讓負債所 支付的價格,不論該價格是否可直接觀 察或使用其他估值技術估算得出。倘市 場參與者於計量日期對資產或負債定 價時會考慮資產或負債的特徵,則本集 團在估計資產或負債的公平值時亦會 考慮該等特徵。綜合財務報表內用於 計量及/或披露的公平值按上述基準 釐定,惟香港財務報告準則第2號(以 股份為基礎的支付)範圍內的以股付款 交易、香港會計準則第17號(租賃)範 圍內的租賃交易及與公平值部分相似 但並非公平值(如香港會計準則第2號 (存貨)內的可變現淨值或香港會計準 則第36號(資產減值)內的使用價值) 的計量除外。

非金融資產之公平值計量是透過一位 市場參與者以最高及最佳效用使用該 資產而獲得之經濟效益或將該資產售 予另一位會以最高及最佳效用使用該 資產之市場參與者而獲得之經濟效益 進行計算。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

## 3. Significant Accounting Policies

(Continued)

In addition, for financial reporting purposes, fair value measurements are categorised into Level 1, 2 or 3 based on the degree to which the inputs to the fair value measurements are observable and the significance of the inputs to the fair value measurement in its entirety, which are described as follows:

- Level 1 inputs are quoted prices (unadjusted) in active markets for identical assets or liabilities that the entity can access at the measurement date;
- Level 2 inputs are inputs, other than quoted prices included within Level 1, that are observable for the asset or liability, either directly or indirectly; and
- Level 3 inputs are unobservable inputs for the asset or liability.

The principal accounting policies are set out below.

#### Basis of consolidation

The consolidated financial statements incorporate the financial statements of the Company and entities controlled by the Company and its subsidiaries. Control is achieved when the Company:

- has power over the investee;
- is exposed, or has rights, to variable returns from its involvement with the investee; and
- has the ability to use its power to affect its returns.

## 3. 主要會計政策(續)

此外,就財務報告目的而言,公平值計量按照公平值計量輸入數據的可觀察程度及公平值計量輸入數據的整體重要程度分類為第一級、第二級或第三級,詳情如下:

- 第一級輸入數據為實體於計量日期可以於活躍市場取得的相同資產或負債的報價(未經調整);
- 第二級輸入數據為有關資產或負債的直接或間接可觀察輸入數據 (第一級內包括的報價除外);及
- 第三級輸入數據為有關資產或負債的不可觀察輸入數據。

主要會計政策載列如下。

#### 綜合賬目基準

綜合財務報表包括本公司、由本公司控制的實體及其附屬公司的財務報表。 本公司在下列情況下被視為取得控制權:

- 可對投資對象行使權力;
- 因參與投資對象業務而承擔或有 權獲得不同回報;及
- 有能力使用其權力影響其回報。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

## 3. Significant Accounting Policies

(Continued)

#### Basis of consolidation (Continued)

The Group reassesses whether or not it controls an investee if facts and circumstances indicate that there are changes to one or more of the three elements of control listed above.

Consolidation of a subsidiary begins when the Group obtains control over the subsidiary and ceases when the Group loses control of the subsidiary. Specifically, income and expenses of a subsidiary acquired or disposed of during the year are included in the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income from the date the Group gains control until the date when the Group ceases to control the subsidiary.

Profit or loss and each item of other comprehensive income are attributed to the owners of the Company and to the non-controlling interests. Total comprehensive income of subsidiaries is attributed to the owners of the Company and to the non-controlling interests even if this results in the non-controlling interests having a deficit balance.

When necessary, adjustments are made to the financial statements of subsidiaries to bring their accounting policies into line with the Group's accounting policies.

All intragroup assets and liabilities, equity, income, expenses and cash flows relating to transactions between members of the Group are eliminated in full on consolidation.

## 3. 主要會計政策(續)

#### 綜合賬目基準(續)

倘有事實及情況顯示上述三項控制權 要素有一項或以上出現變動,本集團會 重新評估其是否對投資對象擁有控制 權。

附屬公司之綜合入賬於本集團取得附屬公司之控制權時開始,並於本集團失去附屬公司之控制權時將此。具體而言,年內所收購或出售附屬公司之收入及開支乃自本集團取得控制權之日起計入綜合損益及其他全面收益表,直至本集團不再控制相關附屬公司當日為止。

損益及其他全面收益表之各個項目歸屬於本公司擁有人及非控股權益。附屬公司之全面收益表總額歸屬於本公司擁有人及非控股權益,即使此舉會導致非控股權益產生赤字結餘亦不例外。

於必要時,將對附屬公司之財務報表作 出調整,以令彼等之會計政策與本集團 之會計政策一致。

有關集團內所有資產及負債、權益、收 入、開支及現金流量與本集團成員公司 之間的交易於綜合賬目時悉數對消。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

## 3. Significant Accounting Policies

(Continued)

#### Revenue recognition

Revenue is measured at the fair value of the consideration received or receivable. Revenue is reduced for estimated customer returns, rebates and other similar allowances.

Revenue from sale of goods is recognised when the amount of revenue can be reliably measured; when it is probable that future economic benefits will flow to the Group and when the goods are delivered and titles have passed.

Interest income is accrued on a time basis, by reference to the principal outstanding and at the effective interest rate applicable, which is the rate that exactly discounts estimated future cash receipts through the expected life of the financial asset to that asset's net carrying amount on initial recognition.

The Group's accounting policy for recognition of revenue from operating leases is described in the accounting policy for leasing below.

#### Leasing

Leases are classified as finance leases whenever the terms of the lease transfer substantially all the risks and rewards of ownership to the lessee. Examples and indicators that individually or in combination would normally lead to a lease being classified as a finance lease are:

- the lease transfers ownership of the asset to the lessee by the end of the lease term;
- the lessee has the option to purchase the asset at a price that is expected to be sufficiently lower than the fair value at the date the option becomes exercisable for it to be reasonably certain, at the inception of the lease, that the option will be exercised;

## 3. 主要會計政策(續)

#### 營業額確認

營業額乃按已收或應收之以公平值計量。營業額收入減去估計客戶退貨、回 扣及其他類似折讓。

貨品銷售收益金額可可靠地計量;倘有可能未來經濟利益流入本集團且當貨品付運及所有權轉移時予以確認。

利息收入乃以時間為基準及參考未償還本金額以適用實際利率累計,而該利率為於初步確認時透過金融資產的預計年期將估計日後現金收入準確貼現為該資產賬面淨值的比率。

本集團確認經營租賃之營業額的會計政策參見下文所載會計政策。

#### 租賃

凡將擁有資產之所有報酬及風險絕大 部份轉移至承租方均列為融資租賃。 單獨或組合的實例和指標通常會導致 租約被分類為融資租賃是: —

- 在租賃期結束時,租賃將資產的 所有權轉移給承租人;
- 當該資產的價格預計將會足夠地 低於公平值時,承租人有權於可 行使當日,合理確定去選擇購買 該物業。在租賃開始時,該行使權 將被行使:

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

## 3. Significant Accounting Policies

(Continued)

#### Leasing (Continued)

- the lease term is for the major part of the economic life of the asset even if title is not transferred;
- at the inception of the lease the present value of the minimum lease payments amounts to at least substantially all of the fair value of the leased asset;
- the leased assets are of such a specialised nature that only the lessee can use them without major modifications:
- if the lessee can cancel the lease, the lessor's losses associated with the cancellation are borne by the lessee;
- gains or losses from the fluctuation in the fair value of the residual accrue to the lessee (for example, in the form of a rent rebate equalling most of the sales proceeds at the end of the lease); and
- the lessee has the ability to continue the lease for a secondary period at a rent that is substantially lower than market rent.

All other leases are classified as operating leases.

#### The Group as lessor

Rental income from operating leases is recognised in profit or loss on a straight-line basis over the term of the relevant lease.

## 3. 主要會計政策(續)

#### 租賃(續)

- 租賃期是資產的經濟壽命的主要 部分,即使所有權不轉移;
- 在租賃開始時,最低租賃付款額 的現值,實質上至少等於租賃資 產的公平值;
- 租賃資產的性質特殊,只有承租 人才能在沒有重大修改情況下使 用;
- 如果承租人可以解除租賃的話, 承租人須承擔出租人因取消租賃 而導致的損失;
- 承租人要承受由公平值波動所產生的盈利或虧損剩餘積累(例如,以租金折扣的形式,其相當於租賃期結束時的大部分銷售收益);及
- 承租人有能力以比市場租金低很 多的租金繼續租賃另一段時間。

所有其他租賃則歸類為營運租賃。

#### 本集團作為出租人

經營租賃之租金收入乃按相關租約年 期以直線法於損益中確認。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

## 3. Significant Accounting Policies

(Continued)

#### Leasing (Continued)

#### The Group as lessee

Operating lease payments, including the cost of acquiring land held under operating leases, are recognised as an expense on a straight-line basis over the lease term, except where another systematic basis is more representative of the time pattern in which economic benefits from the leased asset are consumed.

When a sale and leaseback transaction results in an operating lease, and the sale price is above fair value, the excess over fair value shall be deferred and amortised over the period for which the asset is expected to be used.

#### Leasehold land and building

When a lease includes both land and building elements, the Group assesses the classification of each element as a finance or an operating lease separately based on the assessment as to whether substantially all the risks and rewards incidental to ownership of each element have been transferred to the Group, unless it is clear that both elements are operating leases in which case the entire lease is classified as an operating lease. Specifically, the minimum lease payments (including any lump-sum upfront payments) are allocated between the land and the building elements in proportion to the relative fair values of the leasehold interests in the land element and building element of the lease at the inception of the lease.

To the extent the allocation of the lease payments can be made reliably, interest in leasehold land that is accounted for as an operating lease is presented as "prepaid lease payments" in the consolidated statement of financial position and is amortised over the lease term on a straight-line basis except for those that are classified and accounted for as investment properties under the fair value model.

## 3. 主要會計政策(續)

#### 租賃(續)

#### 本集團作為承租人

經營租賃付款,包括收購土地的成本以 直線法於租期內確認為開支,但如另 有系統性基準較時間性模式更具代表 性,租賃資產之經濟效益據此被消耗除 外。

當物業出售及售後回租所產生的經營 租賃,及出售價格高於公平值時,超出 了的公平值將會遞延和按該資產的預 計使用期攤銷。

#### 租賃土地及樓宇

當租賃包括土地及樓宇,本集團需要考慮其風險與報酬是否全部轉移至集團,並把每項資產劃分為經營租賃或融資租賃,除非該兩部份明顯為經營租賃,在此情況下,整份租賃歸類為經營租賃。尤其是,最低應付租賃(包括任何一次性預付款)在租賃期開始時,需按從租賃土地及樓宇所獲取權益的公平值的比例分配。

租賃款項能夠可靠的分配時,經營租賃 的土地利益應在綜合財務狀況表中列 為「預付租賃款項」,按直線基準在租 賃期間攤銷,惟根據公平值模式分類為 列作投資物業則除外。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

## 3. Significant Accounting Policies

(Continued)

#### Foreign currencies

In preparing the financial statements of each individual group entity, transactions in currencies other than the functional currency of that entity (foreign currencies) are recognised at the rates of exchanges prevailing on the dates of the transactions. At the end of the reporting period, monetary items denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing at that date. Non-monetary items carried at fair value that are denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing on the date when the fair value was determined. Non-monetary items that are measured in terms of historical cost in a foreign currency are not retranslated.

Exchange differences arising on the settlement of monetary items, and on the retranslation of monetary items, are recognised in profit or loss in the period in which they arise.

For the purposes of presenting the consolidated financial statements, the assets and liabilities of the Group's foreign operations are translated into the presentation currency of the Group (i.e. HK\$) using exchange rates prevailing at the end of each reporting period. Income and expenses items are translated at the average exchange rates for the period. Exchange differences arising, if any, are recognised in other comprehensive income and accumulated in equity under the heading of translation reserve.

On the disposal of a foreign operation (i.e. a disposal of the Group's entire interest in a foreign operation, a disposal involving loss of control over a subsidiary that includes a foreign operation, or a partial disposal of an interest in a joint arrangement or an associate that includes a foreign operation of which the retained interest becomes a financial asset), all of the exchange differences accumulated in equity in respect of that operation attributable to the owners of the Company are reclassified to profit or loss.

## 3. 主要會計政策(續)

#### 外幣

在編製各個別集團公司的財務報告書時,以該公司的功能貨幣以外的貨幣(外幣)計價之交易按交易日期之適用匯率確認。在報告期結束時,以外幣為單位之貨幣性項目均按該日之匯率再換算。以公平值並以外幣計價的非貨幣性項目會按確定公平值日期的滙率再換算。以歷史成本計量並以外幣計價的非貨幣性項目不會再換算。

因結算貨幣項目及重新換算貨幣項目 而產生之匯兑差額於產生期間在損益 中確認。

為呈列綜合財務報表,本集團海外業務的資產及負債會採用本集團的計值貨幣(即港元),按報告期末的即期匯率進行折算。收入和支出項目按期內的平均匯率折算。若有任何匯兑差額產生,將於其他全面收益中確認及於權益(滙兑儲備)內累計。

出售海外業務(即出售本集團海外業務的全部權益,涉及失去附屬公司(包括海外業務)的控制權的出售或涉及失去對合營安排或聯營公司(包括海外業務)之部份權益,變為財務資產),所有有關可分配給公司擁有人應佔業務,於權益累計的匯兑差額,已重新分類至損益。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

## 3. Significant Accounting Policies

(Continued)

#### **Borrowing costs**

Borrowing costs directly attributable to the acquisition, construction or production of qualifying assets, which are assets that necessarily take a substantial period of time to get ready for their intended use or sale, are added to the cost of those assets, until such time as the assets are substantially ready for their intended use or sale.

All other borrowing costs are recognised in profit or loss in the period in which they are incurred.

#### Retirement benefit costs

Payments to defined contribution retirement benefit plans, state-managed retirement benefit schemes and Mandatory Provident Fund Scheme are recognised as an expense when employees have rendered service entitling them to the contributions.

#### **Taxation**

Income tax expense represents the sum of the tax currently payable and deferred tax.

The tax currently payable is based on taxable profit for the year. Taxable profit differs from "profit before tax" as reported in the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income because of income or expense that are taxable or deductible in other years and items that are never taxable or deductible. The Group's liability for current tax is calculated using tax rates that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period.

## 3. 主要會計政策(續)

#### 借款成本

收購、建造或生產合資格資產(其為有必要花費大量時間準備以作擬定用途或銷售之資產)的借款成本直接加入該等資產之成本,直至該等資產大部份已準備就緒作擬定用途或銷售為止。

所有其他借款成本均於所產生之期間 確認於損益內。

#### 退休福利成本

界定供款退休福利計劃供款,國家管理 之養老金計劃及強制性公積金計劃於 顧員提供服務後而應得供款時被確認 為開支。

#### 税項

所得税開支指本年度應付税項及遞延 税項。

本年應付税項按年度應課税溢利計算。 應課税溢利與綜合損益及其他全面收 益表所報之「除税前溢利」不同,此乃 由於在其他年度應課税或可扣減之收 入或支出項目,亦不包括收益表內永不 課税或扣減之項目。本集團的本期税項 負債已於報告期結束時一直採用或大 致採用的税率計算。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

## 3. Significant Accounting Policies

(Continued)

#### Taxation (Continued)

Deferred tax is recognised on temporary differences between the carrying amounts of assets and liabilities in the consolidated financial statements and the corresponding tax bases used in the computation of taxable profit. Deferred tax liabilities are generally recognised for all taxable temporary differences. Deferred tax assets are generally recognised for all deductible temporary differences to the extent that it is probable that taxable profits will be available against which those deductible temporary differences can be utilised. Such deferred tax assets and liabilities are not recognised if the temporary difference arises from the initial recognition (other than in a business combination) of assets and liabilities in a transaction that affects neither the taxable profit nor the accounting profit.

Deferred tax liabilities are recognised for taxable temporary differences associated with investments in subsidiaries except where the Group is able to control the reversal of the temporary difference and it is probable that the temporary difference will not reverse in the foreseeable future. Deferred tax assets arising from deductible temporary differences associated with such investments are only recognised to the extent that it is probable that there will be sufficient taxable profits against which to utilise the benefits of the temporary differences and they are expected to reverse in the foreseeable future.

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at the end of each reporting period and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profits will be available to allow all or part of the asset to be recovered.

## 3. 主要會計政策(續)

#### 税項(續)

遞延税項為就綜合財務報告所列資產及負債之賬面值與計算應課税溢列利利用應稅基兩者間之暫時差額。遞延稅項負債通常會就所有應課稅暫時之確認。遞延稅項資產通常按的租時就所有可扣稅暫時差額力稅。 時就所有可扣稅暫時差額以強之暫時就所有可扣稅暫時差額以強認之數十,開始確認其他時時,開始確認其暫會之數數,亦不影響應課稅溢利、亦不影響會計為,則不會確認該等資產及負債。

遞延稅項負債會就投資附屬公司產生 之相關應課稅暫時差異作出確認,惟倘 本集團能夠控制撥回暫時差異及有關 暫時差異很可能不會於可見將來撥回 則除外。與該等投資相關之可扣減暫時 差異所產生之遞延稅項資產僅於可能 有足夠應課稅溢利可以使用暫時差異 之利益且預計於可見將來可以撥回時 確認。

遞延税項資產之賬面值於報告期結束 時均作檢討,並在不大可能再有足夠 應課税溢利收回全部或部份資產時減 少。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

## 3. Significant Accounting Policies

(Continued)

#### Taxation (Continued)

Deferred tax assets and liabilities are measured at the tax rates that are expected to apply in the period in which the liability is settled or the asset realised, based on tax rate (and tax laws) that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period.

The measurement of deferred tax liabilities and assets reflects the tax consequences that would follow from the manner in which the Group expects, at the end of the reporting period, to recover or settle the carrying amount of its assets and liabilities.

For the purposes of measuring deferred tax liabilities or deferred tax assets for investment properties that are measured using the fair value model, the carrying amounts of such properties are presumed to be recovered entirely through sale, unless the presumption is rebutted. The presumption is rebutted when the investment property is depreciable and is held within a business model whose objective is to consume substantially all of the economic benefits embodied in the investment property over time, rather than through sale.

Current and deferred tax are recognised in profit or loss, except when they relate to items that are recognised in other comprehensive income or directly in equity, in which case, the current and deferred tax are also recognised in other comprehensive income or directly in equity respectively.

## 3. 主要會計政策(續)

#### 税項(續)

遞延税項資產及負債乃按預期於負債 清償或資產實現之期間適用之税率計 算,而該等税率乃基於已頒佈或於報 告期結束時已實行或大致實行之税率 (及税法)。

遞延税項負債及資產之計量反映按本 集團預期於報告期結束時收回或結算 其資產及負債之賬面值之方式計算所 得之税務結果。

就計量使用公平值模式計量之投資物業之遞延税項負債或遞延税項資產而言,乃假設完全透過出售收回有關物業之賬面值,除非假設被駁回。倘投資物業可折舊及目的為於一段時間內使用該物業所包含之絕大部分經濟利益(而非透過出售)之業務模式所持有,則駁回此假設。

本年度及遞延税項於損益確認,惟就有關項目於其他全面收益或直接於權益確認則除外,就此情況下,本年度遞延税項亦會分別於其他全面收益或直接於權益確認。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

## 3. Significant Accounting Policies

(Continued)

#### Property, plant and equipment

Property, plant and equipment including buildings, leasehold land (classified as finance leases) held for use in the production or supply of goods or services, or for administrative purposes (other than properties under construction as described below) are stated in the consolidated statement of financial position at cost, less subsequent accumulated depreciation and subsequent accumulated impairment losses, if any.

Properties in the course of construction for production, supply or administrative purposes are carried at cost, less any recognised impairment loss. Costs include professional fees and, for qualifying assets, borrowing costs capitalised in accordance with the Group's accounting policy. Such properties are classified to the appropriate categories of property, plant and equipment when completed and ready for intended use. Depreciation of these assets, on the same basis as other property assets, commences when the assets are ready for their intended use.

Depreciation is recognised so as to write off the cost of assets other than properties under construction less their residual values over their estimated useful lives, using the straight-line method. The estimated useful lives, residual values and depreciation method are reviewed at the end of each reporting period, with the effect of any changes in estimate accounted for on a prospective basis.

An item of property, plant and equipment is derecognised upon disposal or when no future economic benefits are expected to arise from the continued use of the asset. Any gain or loss arising on the disposal or retirement of an item of property, plant and equipment is determined as the difference between the sales proceeds and the carrying amount of the asset and is recognised in profit or loss.

## 3. 主要會計政策(續)

#### 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備,包括持有樓宇,租 賃地(被分類為融資租賃)用於生產或 提供產品或服務或行政用途,下述之在 建工程除外,乃按成本值減日後累積折 舊及累積減值虧損,於綜合財務狀況表 內顯示(如有)。

在建的物業以供生產、供應或行政用途以成本減確認減值虧損列帳。成本(包括用於合格資產的專業費用及借貸成本)已根據本集團的會計政策資本化。此類物業於完成後可供用於擬定用途時重新分類為物業、廠房及設備之適當類別。此等資產之折舊基準與其他物業資產相同,乃於資產可供用於擬定用途時開始計算。

資產的成本(在建工程除外)於估計可使用年期內以直線法撇銷成本減其剩餘價值以確認折舊。估計可使用年期,剩餘價值及折舊方法會於各報告期間結算日予以檢討,並將任何估計變動按預期入賬。

一項物業、廠房及設備項目於出售後或 當預期持續使用該資產不再帶來經濟 利益時終止確認。出售或廢棄物業、廠 房及設備項目產生之任何盈利或虧損 按出售所得款項與資產賬面值之間的 差額計算,並於損益內確認。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

## 3. Significant Accounting Policies

(Continued)

#### Investment properties

Investment properties are properties held to earn rentals and/or for capital appreciation. Investment properties are initially measured at cost, including any directly attributable expenditure. Subsequent to initial recognition, investment properties are measured at their fair values. All of the Group's property interests held under operating leases to earn rentals or for capital appreciation purposes are accounted for as investment properties and are measured using the fair value model. Gains and losses arising from changes in the fair value of investment properties are included in profit or loss for the period in which they arise.

An investment property is derecognised upon disposal or when the investment property is permanently withdrawn from use or no future economic benefits are expected from its disposals. Any gain or loss arising on derecognition of the property (calculated as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the asset) is included in profit or loss in the period in which the property is derecognised.

#### Intangible assets

Intangible assets with indefinite useful lives that are acquired separately are carried at cost less accumulated impairment losses (see the accounting policy in respect of impairment losses on tangible and intangible assets below).

## 3. 主要會計政策(續)

#### 投資物業

持有投資物業為獲得租金及/或資本增值。投資物業初期乃按成本計量,包括任何直接開支。初步確認後,投資物業按公平值計量。本集團之所有以經營租賃持有的財產利益,以賺取租金或資本增值列入為投資物業並採用公平值模式計算。投資物業公平值變動所產生之盈利或虧損於產生期間計入損益中。

投資物業於出售或於其被永久終止使 用或預期於出售時再無日後經濟利益 之時終止確認。終止確認物業所產生的 任何盈利和虧損載納入(按出售所得款 項淨額與該資產賬面值之差額計算)於 終止確認期間內之損益中。

#### 無形資產

獨立收購無確定使用期限之無形資產按成本減任何累計減值虧損列賬(見下列有形資產及無形資產減值虧損之會計政策)。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

## 3. Significant Accounting Policies

(Continued)

#### Intangible assets (Continued)

An intangible asset is derecognised on disposal, or when no future economic benefits are expected from use or disposal. Gains or losses arising from derecognition of an intangible asset, measured as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the asset, are recognised in profit or loss when the asset is derecognised.

#### Impairment of tangible and intangible assets

At the end of each reporting period, the Group reviews the carrying amounts of its tangible and intangible assets to determine whether there is any indication that those assets have suffered an impairment loss. If any such indication exists, the recoverable amount of the asset is estimated in order to determine the extent of the impairment loss (if any). When it is not possible to estimate the recoverable amount of an individual asset, the Group estimates the recoverable amount of the cash-generating unit to which the asset belongs. When a reasonable and consistent basis of allocation can be identified, corporate assets are also allocated to individual cash-generating units, or otherwise they are allocated to the smallest group of cash-generating units for which a reasonable and consistent allocation basis can be identified.

Intangible assets with indefinite useful lives are tested for impairment at least annually, and whenever there is an indication that they may be impaired.

Recoverable amount is the higher of fair value less costs of disposal and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the asset for which the estimates of future cash flows have not been adjusted.

## 3. 主要會計政策(續)

#### 無形資產(續)

無形資產於出售或當預期使用或出售 時再無日後經濟利益時終止確認。於 終止確認無形資產而產生之盈利或虧 損,乃按出售所得款項淨額,與該項資 產賬面值之間之差額計量,並於有關資 產不再確認時於損益內確認。

#### 有形資產及無形資產之減值

本集團於報告期結束時審閱其有形資產及無形資產的賬面值,以判斷是有跡象顯示該等資產蒙受任何減值虧損。倘出現任何有關跡象,估計資產的可回收金額以確定減值虧損的程度(如有)。倘不可能估計個別資產所屬現金商,則本集團估計該資產所屬現分配至單位的可收回金額。倘可識別分配產生單位,或另外分配至配到別金產生單位。

並無限定使用年期之無形資產會最少 每年進行減值測試,並會於有跡象顯示 該等資產可能減值時進行減值。

可收回金額乃公平值減出售成本及在用價值兩者中較高者。評估在用價值時,採用除稅前折現率將估計未來現金流量折現至現值。該折現率反映市場所評估之貨幣時間價值及該資產之獨有風險,而估計未來現金流量未有就此作出調整。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

## 3. Significant Accounting Policies

(Continued)

#### Impairment of tangible and intangible assets (Continued)

If the recoverable amount of an asset (or a cash-generating unit) is estimated to be less than its carrying amount, the carrying amount of the asset (or a cash-generating unit) is reduced to its recoverable amount. In allocating the impairment loss, the impairment loss is allocated first to reduce the carrying amount of any goodwill (if applicable) and then to the other assets on a pro-rata basis based on the carrying amount of each asset in the unit. The carrying amount of an asset is not reduced below the highest of its fair value less costs of disposal (if measurable), its value in use (if determinable) and zero. The amount of the impairment loss that would otherwise have been allocated to the asset is allocated pro rata to the other assets of the unit. An impairment loss is recognised immediately in profit or loss.

Where an impairment loss subsequently reverses, the carrying amount of the asset (or cash-generating unit) is increased to the revised estimate of its recoverable amount, but so that the increased carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised for the asset (or a cash-generating unit) in prior years. A reversal of an impairment loss is recognised immediately in profit or loss.

#### Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Costs of inventories are calculated using the first-in, first-out method. Net realisable value represents the estimated selling price for inventories less all estimated costs of completion and costs necessary to make the sale.

## 3. 主要會計政策(續)

#### 有形資產及無形資產之減值(續)

倘資產(或現金產生單位)之可收回金額估計低於其賬面值,則該資產(或現金產生單位)之賬面值將調低至其單位)之賬面值將調低至其中回數額。分配減值虧損時,首先分配到值虧損,以調低分配至任何商譽資產的與面值,然後根據單位內各。資產產出面值按比例分配至其他資產。資售成立與零之最高者。以其他方式分配至至產的減值虧損的金額按比例分配至至產的減值虧損的金額按比例分配至產單位的其他資產。減值虧損即時於損益確認。

若減值虧損隨後撥回,則資產(或現金產生單位)之賬面值乃增至其可收回數額之經修訂估計值,惟經增加後之賬面值不得超過於過往年度資產(或現金產生單位)並無確認任何減值虧損時釐定之賬面值。撥回之減值虧損即時於損益確認。

#### 存貨

存貨按其成本及可變現淨值較低者列 示。存貨成本採用先進先出法計算。可 變現淨值乃估計銷售價格減估計完成 銷售所需之成本。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

## 3. Significant Accounting Policies

(Continued)

#### Financial instruments

Financial assets and financial liabilities are recognised when a group entity becomes a party to the contractual provisions of the instrument.

Financial assets and financial liabilities are initially measured at fair value. Transaction costs that are directly attributable to the acquisition or issue of financial assets and financial liabilities (other than financial assets and financial liabilities at FVTPL) are added to or deducted from the fair value of the financial assets or financial liabilities, as appropriate, on initial recognition. Transaction costs directly attributable to the acquisition of financial assets or financial liabilities at FVTPL are recognised immediately in profit or loss.

#### Financial assets

Financial assets are classified into the following specified categories: financial assets at FVTPL, loans and receivables and available-for-sale ("AFS") financial assets. The classification depends on the nature and purpose of the financial assets and is determined at the time of initial recognition. All regular way purchases or sales of financial assets are recognised and derecognised on a trade date basis. Regular way purchases or sales are purchases or sales of financial assets that require delivery of assets within the time frame established by regulation or convention in the marketplace.

#### Effective interest method

The effective interest method is a method of calculating the amortised cost of a debt instrument and of allocating interest income over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash receipts (including all fees paid or received that form an integral part of the effective interest rate, transaction costs and other premiums or discounts) through the expected life of the debt instrument, or, where appropriate, a shorter period, to the net carrying amount on initial recognition.

## 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具

財務資產及財務負債乃當某集團實體成為工具合同條文之訂約方時確認。

#### 財務資產

財務資產歸入為以下指定類別,包括透過損益以公平值列賬之財務資產、貸款及應收賬款及可供出售之財務資產。財務資產的分類以其性質及用途於初步確認時決定。所有正常購買或出售財務資產乃按交易日基準確認及終止確認。購買或出售財務資產乃按正常方法購買或出售,並要求於市場上按規則或慣例設定之時間框架內付運資產。

#### 實際利率法

實際利率法乃為計算債務工具之攤銷成本及按有關期間分配利息收入之方法。實際利率為按債務工具之預計年期或適用之較短期間實際折算估計未來現金款項之利率至早期確認之賬面淨額(包括所有支出、收入成為實際利率法的整體中交易成本和其他溢價或折讓)。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

## 3. Significant Accounting Policies

(Continued)

Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

Effective interest method (Continued)

Interest income is recognised on an effective interest basis for debt instruments other than those financial assets classified as at FVTPL, of which interest income is included in net gains or losses.

Financial assets at FVTPL

Financial assets are classified as at FVTPL when it is designated as at FVTPL.

Financial assets may be designated as at FVTPL upon initial recognition if:

- such designation eliminates or significantly reduces a measurement or recognition inconsistency that would otherwise arise; or
- the financial asset forms part of a group of financial assets or financial liabilities or both, which is managed and its performance is evaluated on a fair value basis, in accordance with the Group's documented risk management or investment strategy, and information about the grouping is provided internally on that basis; or
- it forms part of a contract containing one or more embedded derivatives, and HKAS 39 permits the entire combined contract (asset or liability) to be designated as at FVTPL.

Financial assets at FVTPL are stated at fair value, with any gains or losses arising on remeasurement recognised in profit or loss. The net gain or loss recognised in profit or loss includes any dividend or interest earned on the financial assets and is included in the "other gains and losses" line item. Fair value is determined in the manner described in note 28c.

## 3. 主要會計政策(續)

金融工具(續)

財務資產(續)

實際利率法(續)

就債務工具而言,利息收入按實際利息 基準確認,除非其他被分類為透過損益 按公平值列賬之財務資產除外,其利息 收入計入盈利或虧損淨額。

透過損益按公平值計算之財務資產 倘財務資產透過損益按公平值列賬, 則被分類為透過損益按公平值列賬。

倘符合下列條件,財務資產可於初步確認時指定為透過損益按公平值計算:

- 該指定能對消或重要地減低以其 他方式計量或確認而出現之不一 致計量或確認;或
- 財務資產組成按本集團列明之風險管理或投資策略管理成為部份財務資產或財務負債或兩者同時具有,並以公平值為基準評估其表現,及按該基準提供有關組別之內部資訊;或
- 構成含有一項或多項內含衍生工 具之合約之部份,及香港會計準 則第39號准許全部合併合約(資 產或負債)指定為透過損益按公 平值計算。

透過損益按公平值入賬之財務資產乃按公平值呈列,而因重新計量引起之任何盈利或虧損於損益中確認。於損益中確認之盈虧淨額包括任何股息或財務資產賺取之利息,已包括在「其他盈利和虧損」之列項。公平值按附註28c所述方式釐定。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

## 3. Significant Accounting Policies

(Continued)

Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

AFS financial assets

AFS financial assets are non-derivatives that are either designated as available-for-sale or are not classified as financial assets at FVTPL, or loans and receivables.

Equity and debt securities held by the Group that are classified as AFS financial assets are measured at fair value at the end of each reporting period. Changes in the carrying amount of AFS monetary financial assets relating to interest income calculated using the effective interest method, and changes in foreign exchange rates, if applicable are recognised in profit or loss. Dividend on AFS equity instruments are recognised in profit or loss when the Group's right to receive the dividends is established. Other changes in the carrying amount of AFS financial assets are recognised in other comprehensive income and accumulated under the heading of investment revaluation reserve. When the investment is disposed of or is determined to be impaired, the cumulative gain or loss previously accumulated in the investments revaluation reserve is reclassified to profit or loss (see the accounting policy in respect of impairment loss on financial assets below).

#### Loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. Loans and receivables (including trade receivables and bills receivable, other receivables, short-term deposits and bank balances and cash) are measured at amortised cost using the effective interest method, less any impairment (see accounting policy on impairment loss on financial assets below).

## 3. 主要會計政策(續)

金融工具(續)

財務資產(續)

可供出售財務資產

可供出售財務資產屬被指定為可供出 售為或未獲分類為按公平價值計入損 益的財務資產的非衍生工具或貸款及 應收款項。

#### 貸款及應收賬款

貸款及應收賬款乃於活躍市場沒有報 價之固定或可釐定付款之非衍生財務 資產。貸款及應收賬款(包括應收貿易 賬款及應收票據、其他應收賬款、短期 存款及銀行結存及現金)均按採用實際 利率法計算之已攤銷成本減任何已識 別減值入賬(見下文有關財務資產減值 虧損之會計政策)。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

## 3. Significant Accounting Policies

(Continued)

Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

Loans and receivables (Continued)

Interest income is recognised by applying the effective interest rate, except for short-term receivables where the recognition of interest would be immaterial.

Impairment loss of financial assets

Financial assets, other than those at FVTPL, are assessed for indicators of impairment at the end of each reporting period. Financial assets are considered to be impaired when there is objective evidence that, as a result of one or more events that occurred after the initial recognition of the financial asset, the estimated future cash flows of the financial assets have been affected.

For AFS equity investments, a significant or prolonged decline in the fair value of the security below its cost is considered to be objective evidence of impairment.

For all other financial assets, objective evidence of impairment could include:

- significant financial difficulty of the issuer or counterparty;
- breach of contract, such as default or delinquency in interest or principal payments; or
- it becoming probable that the borrower will enter bankruptcy or financial re-organisation; or
- disappearance of an active market for that financial asset because of financial difficulties.

## 3. 主要會計政策(續)

金融工具(續)

財務資產(續)

貸款及應收賬款(續)

利息收入採用實際利率法確認,惟對 利息確認並不重大之短期應收款項除 外。

#### 財務資產減值虧損

財務資產(按公平值計入損益者除外) 於每個報告期結束時就減值指標進行 評估。倘有客觀證據顯示因於初次確認 財務資產後發生之一項或多項事件而 引致財務資產之估計未來現金流量受 到影響,則財務資產會被認為減值。

對於可供出售股本投資,倘證券之公平 值大幅或持續下降至低於其成本,則被 視為減值之客觀證據。

就所有其他財務資產而言,減值之客觀 證據可包括:

- 發行人或對方出現嚴重財政困難;或
- 毀約,例如逾期或拖欠支付利息 或本金;
- 借款人有可能破產或進行財務重 組;或
- 因出現財政困難導致該財務資產 於活躍市場消失。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

## 3. Significant Accounting Policies

(Continued)

Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

Impairment loss of financial assets (Continued)

Objective evidence of impairment for a portfolio of receivables could include the Group's past experience of collecting payments, an increase in the number of delayed payments in the portfolio past the credit period of 90 days, as well as observable changes in national or local economic conditions that correlate with default on receivables.

For financial assets that are carried at amortised cost, the amount of the impairment loss recognised is the difference between the asset's carrying amount and the present value of the estimated future cash flows, discounted at the financial asset's original effective interest rate.

The carrying amount of the financial asset is reduced by the impairment loss directly for all financial assets with the exception of trade receivables and bills receivable, where the carrying amount is reduced through the use of an allowance account. When a trade receivable and a bill receivable is considered uncollectible, it is written off against the allowance account. Subsequent recoveries of amounts previously written off are credited to profit or loss. Changes in the carrying amount of the allowance account are recognised in profit or loss.

## 3. 主要會計政策(續)

金融工具(續)

財務資產(續)

財務資產減值虧損(續)

應收賬款組合出現減值的客觀證據包括本集團過往收款紀錄、90日信貸期後逾期還款次數增加,以及國家或地區經濟狀況明顯轉變導致拖欠應收款項。

就按攤銷成本列賬之財務資產而言, 減值虧損確認之金額是按該資產之賬 面值與以原有實際利率折算所得估計 未來現金流量現值間之差額計量。

財務資產之賬面值直接按所有財務資產應佔之減值虧損予以扣減,惟應收貿易賬款及應收票據除外,其賬面值乃透過使用準備賬予以扣減。當應收貿易賬款及應收票據被認為不可收回,則於準備賬撇除。先前已撇除金額於其後收回時乃計入損益。準備賬之賬面值變動於損益確認。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

## 3. Significant Accounting Policies

(Continued)

Financial instruments (Continued)

Financial assets (Continued)

Impairment loss of financial assets (Continued)

When an AFS financial asset is considered to be impaired, cumulative gains or losses previously recognised in other comprehensive income are reclassified to profit or loss in the period.

For financial assets measured at amortised cost, if, in a subsequent period, the amount of impairment loss decreases and the decrease can be related objectively to an event occurring after the impairment was recognised, the previously recognised impairment loss is reversed through profit or loss to the extent that the carrying amount of the investment at the date the impairment is reversed does not exceed what the amortised cost would have been had the impairment not been recognised.

In respect of AFS equity investments, impairment losses previously recognised in profit or loss are not reversed through profit or loss. Any increase in fair value subsequent to an impairment loss is recognised in other comprehensive income and accumulated under the heading of investment revaluation reserve. In respect of AFS debt investments, impairment losses are subsequently reversed through profit or loss if an increase in the fair value of the investment can be objectively related to an event occurring after the recognition of the impairment loss.

#### Financial liabilities and equity instruments

Debt and equity instruments issued by a group entity are classified as either financial liabilities or as equity in accordance with the substance of the contractual arrangements and the definitions of a financial liability and an equity instrument.

## 3. 主要會計政策(續)

金融工具(續)

財務資產(續)

財務資產減值虧損(續)

當可供出售財務資產被釐定為已減值,之前已於其他全面收益確認的累計盈利或虧損會於期內重新分類至損益中。

就按攤銷成本計量之財務資產而言, 倘減值虧損之金額於其後期間減少, 而該減少可客觀地與確認減值虧損後 出現之事件有關,則先前已確認之減值 虧損會透過損益撥回,惟於透過撥回減 值日期投資之賬面值不可超過假設並 無確認減值之攤銷成本。

就可供出售股本投資而言,先前於損益中確認之減值虧損不會透過損益撥回。減值虧損後公平值之任何增加會於其他全面收益確認及累計於投資重估儲備。就可供出售債務投資而言,倘投資公平值之增加客觀上與於確認後發生之事件相關,則其後透過損益撥回減值虧損。

#### 財務負債及股本工具

集團實體發行之負債及股本工具乃根 據合同安排之性質與財務負債及股本 投資工具之定義分類為財務負債及股 本工具。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

## 3. Significant Accounting Policies

(Continued)

#### Financial instruments (Continued)

## Financial liabilities and equity instruments (Continued)

Equity instruments

An equity instrument is any contract that evidences a residual interest in the assets of an entity after deducting all of its liabilities. Equity instruments issued by the Company are recognised at the proceeds received, net of direct issue costs.

#### Effective interest method

The effective interest method is a method of calculating the amortised cost of a financial liability and of allocating interest expense over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash payments (including all fees and points paid or received that form an integral part of the effective interest rate, transaction costs and other premiums or discounts) through the expected life of the financial liability, or, where appropriate, a shorter period, to the net carrying amount on initial recognition. Interest expense is recognised on an effective interest basis.

#### Financial liabilities at amortised cost

Financial liabilities (including trade payables, other payables and secured bank loans) are subsequently measured at amortised cost using the effective interest method.

#### Derecognition

The Group derecognises a financial asset only when the contractual rights to the cash flows from the assets expire.

## 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

#### 財務負債及股本工具(續)

股本工具

股本工具乃證明一個實體於扣減所有 負債後之資產中擁有剩餘權益之合同。 本公司發行之股本工具乃按已收所得 款項扣除直接發行成本確認。

#### 實際利率法

實際利率法乃為計算財務負債之攤銷成本及按有關期間攤分利息支出之方法。實際利率乃確切地預計年期內,或適用較短期為按財務負債產生之未來現金付款(包括所支付或收取能構成整體實際利率、交易成本及其他溢價或折讓)折算至於初步確認時之賬面淨值之利率。利息支出以實際利率法確認。

按攤銷成本計量之財務負債

財務負債包括應付貿易賬款、其他應付 賬款及有抵押銀行貸款,乃隨後採用實 際利率法按已攤銷成本計量。

#### 取消確認

只有當資產現金流之合約權利屆滿時, 本集團方會取消確認財務資產。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

## 3. Significant Accounting Policies

(Continued)

#### Financial instruments (Continued)

#### **Derecognition** (Continued)

On derecognition of a financial asset, the difference between the asset's carrying amount and the sum of the consideration received and receivable and the cumulative gain or loss that had been recognised in other comprehensive income and accumulated in equity is recognised in profit or loss.

The Group derecognises financial liabilities when, and only when, the Group's obligations are discharged, cancelled or they expire. The difference between the carrying amount of the financial liability derecognised and the consideration paid and payable is recognised in profit or loss.

# 4. Critical Accounting Judgements and Key Sources of Estimation Uncertainty

In the application of the Group's accounting policies, which are described in note 3, the directors of the Company are required to make judgements, estimates and assumptions about the carrying amounts of assets and liabilities that are not readily apparent from other sources. The estimates and underlying assumptions are based on historical experience and other factors that are considered to be relevant. Actual results may differ from these estimates.

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an on-going basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimate is revised if the revision affects only that period, or in the period of the revision and future periods if the revision affects both current and future periods.

## 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

#### 取消確認(續)

於取消確認財務資產時,資產賬面值與 已收及可收回代價及已累計盈利及虧 損於其他全面收益確認,與累積權益於 損益中確認。

本集團僅於本集團之責任獲解除、註銷 或屆滿時方取消確認財務負債。被取消 確認之財務負債之賬面值與已付及應 付代價間之差額於損益賬確認。

## 4. 重要會計判斷及估計不明 朗因素的主要來源

本集團於應用載於附註3的會計政策時,董事須對未能依循其他途徑取得的資產及負債賬面值作出判斷、估計及假設。估計及相關假設乃根據過往經驗及其他視為相關的因素作出。實際業績可能有別於該等估計。

本集團以持續性為基礎檢討,估計及相關假設。倘修訂會計估計僅影響某一期間,則於修訂有關估計的期間內確認修訂;倘修訂影響本期間及未來期間,則於作出修訂的期間及未來期間確認有關修訂。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

# 4. Critical Accounting Judgements and Key Sources of Estimation Uncertainty (Continued)

#### Critical judgement in applying accounting policies

The following is the critical judgement, apart from those involving estimations (see below), that the directors of the Company have made in the process of applying the Group's accounting policies and that have the most significant effect on the amounts recognised in the consolidated financial statements.

#### Deferred taxation on investment properties

For the purposes of measuring deferred tax arising from investment properties that are measured using the fair value model, the directors of the Company have reviewed the Group's investment property portfolios and concluded that the Group's investment properties are not held under a business model whose objective is to consume substantially all of the economic benefits embodied in the investment properties over time. Therefore, in measuring the Group's deferred taxation on investment properties, the directors of the Company have determined that the presumption that the carrying amounts of investment properties measured using the fair value model are recovered entirely through sale is not rebutted. The Group has not recognised any deferred taxes on changes in fair value of investment properties as the Group is not subject to any income taxes on the fair value changes of the investment properties on disposal.

#### Key sources of estimation uncertainty

The following are the key assumptions concerning the future, and other key sources of estimation uncertainty at the end of the reporting period, that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year.

## 4. 重要會計判斷及估計不明 朗因素的主要來源(續)

#### 應用會計政策的重要判斷

以下為本公司董事於應用本集團會計 政策過程中所作出而對於綜合財務報 告書確認的金額具有最重大影響的重 要判斷(見下文)(涉及估計除外)。

#### 於投資物業之遞延税項

#### 估計不明朗因素的主要來源

下文為涉及日後之主要假設及於報告 期結束時估計不明朗因素與其他主要 來源(均具有導致下一個財政年度之資 產及負債賬面值出現大幅調整之重大 風險)。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

# 4. Critical Accounting Judgements and Key Sources of Estimation Uncertainty (Continued)

## **Key sources of estimation uncertainty** (Continued) **Valuation of investment properties**

At the end of the reporting period, the Group's investment properties are stated at fair value of HK\$250,800,000 (2016: HK\$242,000,000) based on the valuation performed by a firm of independent qualified professional surveyors.

In determining the fair value, surveyors have used the direct comparison method which involves estimates of fair value of similar properties adjusted to reflect current market conditions as of the end of the reporting period.

In relying on the valuation report, the directors of the Company have exercised their judgement and are satisfied that the method of valuations are reflective of the current market conditions. Note 14 provides detailed information about the valuation techniques, inputs and key assumptions used in the determination of the fair value of investment properties.

#### Depreciation

The carry value of the Group's property, plant and equipment as at 31 March 2017 was HK\$179,602,000 (2016: HK\$229,057,000). The Group depreciates the property, plant and equipment on a straight-line basis over their estimated useful lives of 3 to 25 years, or over the lease terms, after taking into account their estimated residual value, commencing from the date the property, plant and equipment is available for use. The estimated useful lives and dates that the Group places the property, plant and equipment into productive use reflects the directors' estimate of the periods that the Group intends to derive future economic benefits from the use of the Group's property, plant and equipment. If the estimated useful life of property, plant and equipment did not reflect its actual useful life, additional depreciation may be required.

## 4. 重要會計判斷及估計不明 朗因素的主要來源(續)

#### 估計不明朗因素的主要來源*(續)* 投資物業估值

於報告期結束時,本集團的投資物業公平值為港幣2億5,080萬港元(二零一六年:2億4,200萬港元),乃由一家獨立 具專業資格,測量行估值。

在釐定公平值時,測量師已使用直接比較方法,該方法涉及對相似物業的公平值進行評估,以反映於報告期結束時的當前市場狀況。

本公司董事信賴估值報告,並已行使彼 等之判斷,信納估值方法可反映現時市 場狀況。用於釐定各項資產及負債之公 平值估值技術,輸入數據及主要假設之 資料已於附註14披露。

#### 折舊

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

# 4. Critical Accounting Judgements and Key Sources of Estimation Uncertainty (Continued)

Key sources of estimation uncertainty (Continued)
Fair value measurements and valuation processes

Some of the Group's assets and liabilities are measured at fair value for financial reporting purposes.

In estimating the fair value of an asset or a liability, the Group uses market-observable data to the extent it is available. Where Level 1 inputs are not available, the Group looks for other appropriate valuation techniques and inputs for fair value measurement.

The Group uses valuation techniques that include inputs that are not based on observable market data to estimate the fair value of certain types of financial instruments. Notes 14 and 28c provide detailed information about the valuation techniques, inputs and key assumptions used in the determination of the fair value of various assets and liabilities.

## 5. Revenue and Segment Information

The principal activities of the Group are manufacturing of household electrical appliance. Revenue of the Group are sales of household electrical appliance.

Information reported to the Company's executive directors (the chief operating decision maker) for the purposes of resource allocation and assessment of segment performance focuses on geographical regions.

The Group is currently organised into four operating divisions – Europe sales, Asia sales, America sales and other regions sales. The information reported to the Group's chief operating decision maker for the purposes of resource allocation and assessment of performance is based on these operating divisions.

## 4. 重要會計判斷及估計不明 朗因素的主要來源(續)

估計不明朗因素的主要來源*(續)* 公平值計量及估值程序

就財務報告目的而言,本集團的若干資 產及負債按公平值計量。

於估計資產或負債的公平值時,本集團 使用市場可觀察數據。倘無法獲取第一 級輸入數據,本集團尋找其他合適的 估值技術及測量輸入數據作公平值計 量。

本集團採用包括並非以可觀察市場數據為依據的輸入數據在內的估值技巧,以釐定若干類別金融工具的公平值。用於釐定各項資產及負債之公平值估值技術、輸入數據及主要假設之資料已於附註14及28c披露。

## 5. 營業額及分部資料

集團的主要業務為製造家庭電器。本集 團之營業額來自銷售家庭電器。

業務資料會呈報給本公司之執行董事 (主要營運決策人士)就地理區域分類 以集中分配資源及評核分部表現。

集團主要業務為生產家庭電器。本集團現劃分成4個主要營運分部:歐洲、亞洲、美洲及其他地區銷售。資料呈報給集團主要營運決策人士以集中在該等營運分部之資源分配及評核分部表現。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

## 5. Revenue and Segment Information

(Continued)

#### Segment Revenues and Results

The following is an analysis of the Group's revenues and results for each of the reportable and operating segments.

#### Year ended 31 March 2017

## 5. 營業額及分部資料(續)

#### 分部營業額及業績

以下乃來自本集團按可呈報及營運分 部地區業務之收益及業績作出之分析:

### 截至二零一七年三月三十一日止年度

		Europe 歐洲 <i>HK\$'000</i> 千港元	Asia 亞洲 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>	America 美洲 <i>HK\$'000</i> 千港元	Other regions 其他地區 <i>HK\$'000</i> 千港元 (Note a)	Consolidated 綜合 <i>HK\$'000</i> 千港元
Segment revenue (Note a)	分部營業額( <i>附註a</i> )	655,338	332,578	301,632	35,534	1,325,082
Segment profit	分部溢利	60,079	30,490	27,652	3,258	121,479
Other gains and losses (except net foreign exchange loss)  Depreciation (except moulds)  Gain from changes in fair value of investment properties  Finance costs on bank loans  Unallocated income and expenses,	其他盈利及虧損 (外滙虧損淨額除外) 折舊(模具除外) 投資物業之公平值變動 所產生的盈利 財務費用銀行貸款 未分配收入及開支淨額					(111) (55,683) 8,800 (676)
net (Note b)	(附註b)					10,416
Profit before tax	除税前溢利					84,225

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

## 5. Revenue and Segment Information

5. 營業額及分部資料(續)

(Continued)

Segment Revenues and Results (Continued)

Year ended 31 March 2016

分部營業額及業績(續)

截至二零一六年三月三十一日止年度

		Europe 歐洲 <i>HK\$'000</i> 千港元	Asia 亞洲 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>	America 美洲 <i>HK\$'000</i> 千港元	Other regions 其他地區 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i> ( <i>Note a</i> )	Consolidated 綜合 <i>HK\$</i> *000 千港元
Segment revenue (Note a)	分部營業額(附註a)	812,435	394,762	311,248	46,880	1,565,325
Segment profit	分部溢利	56,922	27,658	21,807	3,285	109,672
Other gains and losses (except net foreign exchange loss)  Depreciation (except moulds)  Loss from changes in fair value of investment properties  Gain on sale and leaseback arrangement Finance costs on bank loans  Unallocated income and expenses, net (Note b)	其他盈利及虧損 (外滙虧損淨額除外) 折舊(模具除外) 投資物業之公率值變動 所產生的虧損 出售及售後回租安排 所產生之盈利 財務費用銀行貸款 未分配收入及開支淨額 <i>(附註b)</i>					(252) (64,192) (6,000) 110,788 (959) (6,045)
Profit before tax	除税前溢利					143,012

Note a: The allocation of segment revenue is determined based on destinations of shipment of products.

Note b: Unallocated income and expenses represented other income, central administration costs and directors' salaries.

The accounting policies of the reportable and operating segments are the same as the Group's accounting policies described in note 3. Segment profit represents the profit earned by each segment without allocation of other income, central administration cost and directors' salaries, other gains and losses (except net foreign exchange loss), depreciation (except moulds), gain (loss) from changes in fair value of investment properties and finance costs on bank loans and gain on sale and leaseback arrangement. This is the measure reported to the Group's chief operating decision maker for the purposes of resource allocation and performance assessment. Revenue reported above represents revenue generated from external customers. There were no inter-segment sales in both years.

附註a: 分部營業額的分配是基於產品的 船運目的地而確定。

附註b: 未分配收入及開支來自其他收入、 中央行政費用及董事薪金。

可呈報及營運分部之會計政策與本集 團之會計政策相同(描述於附註3)。 分部溢利代表由每一分部所賺取的 利,並未分配的其他收入、中央行政 相及董事薪金、其他盈利及虧損(外)、 虧損淨額除外)、折舊(模具除外)、 資物業之公平值變動所產生的盈利( 資物業之公平值變動所產生的盈利( 自租安排所產生之盈利。以此計量 與主要營運決策人士滙報,藉此作資 類配及評核表現。上述所報告之營業 乃由外部客戶所產生的。這兩年內並未 有聯營分部銷售。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

## 5. Revenue and Segment Information

(Continued)

#### Segment Assets and Liabilities

The following is an analysis of the Group' assets and liabilities by reportable and operating segment:

#### Segment Assets

## 5. 營業額及分部資料(續)

#### 分部資產及負債

以下乃本集團按可呈報及營運分部分 析資產及負債資料:

#### 分部資產

		2017	2016
		二零一七年	二零一六年
		HK\$'000	HK\$'000
		<i>千港元</i>	千港元
Europe	歐洲	180,856	204,444
Asia	亞洲	95,010	104,393
America	美洲	75,359	74,096
Other regions	其他地區	10,017	12,226
Segment assets	分部資產	361,242	395,159
Unallocated assets	未分配資產		
Available-for-sale investments	可供出售投資	25,558	19,569
Financial assets designated as FVTPL	透過損益按公平值計算之		
	財務資產	1,920	3,495
Short-term deposits	短期存款	213,362	305,732
Bank balances and cash	銀行結存及現金	517,924	424,879
Investment properties	投資物業	250,800	242,000
Plant, equipment and machinery	廠房、設備及機器		
(except moulds)	(模具除外)	175,054	222,228
Club debentures	會籍債券	13,176	13,866
Other receivables	其他應收賬款	22,157	29,918
Tax recoverable	應退税項	1,441	11,695
Other unallocated assets (Note)	其他未分配資產(附註)	25,550	25,645
Consolidated assets	綜合資產	1,608,184	1,694,186

Note: Other unallocated assets comprised prepaid lease payments and deposits paid for acquisition of property, plant and equipment.

附註: 其他未分配資產包括預付租賃款項 及已付購買物業、廠房及設備之訂 金。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

载至二零一七年三月三十一日止年度

## 5. Revenue and Segment Information

5. 營業額及分部資料(續)

(Continued)

Segment Assets and Liabilities (Continued)
Segment Liabilities

分部資產及負債(續) 分部負債

		2017	2016
		二零一七年	二零一六年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Europe	歐洲	20,337	14,042
Asia	亞洲	10,030	6,379
America	美洲	9,754	5,723
Other regions	其他地區	1,092	775
Segment liabilities (Note)	分部負債 <i>(附註)</i>	41,213	26,919
Unallocated liabilities	未分配負債		
Trade payables	應付貿易賬款	188,658	200,717
Other payables and accruals	其他應付賬款及應付未付	122,885	133,242
Deferred income	遞延收入	36,901	56,153
Secured liabilities loans	有抵押銀行貸款	46,533	57,205
Tax liabilities	税項負債	40,734	33,261
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	13,069	12,855
Consolidated liabilities	綜合負債	489,993	520,352

*Note:* Segment liabilities represented mould deposits received by each segment.

附註:分部負債指每一分部已收模具訂 金。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

## 5. Revenue and Segment Information

(Continued)

#### Information about Major Customers

Revenue from customers of the corresponding years contributing over 10% of the total sales of the Group are as follows:

## 5. 營業額及分部資料(續)

#### 主要客戶的資料

本集團與同期超過總銷售額10%或以 上的客戶收益如下:

2017

2016

		二零一七年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>	二零一六年 HK\$'000 千港元
Customer A (Europe, Asia, America and	客戶A(歐洲、亞洲、		
Other regions)	美洲及其他地區)	396,997	523,977
Customer B (Europe, Asia, America and	客戶B(歐洲、亞洲、		
Other regions)	美洲及其他地區)	368,595	463,750
Customer C (Europe, Asia, America and	客戶C(歐洲、亞洲、		
Other regions)	美洲及其他地區)	232,588	204,135
Customer D (Europe, Asia and Other regions)	客戶D(歐洲、亞洲及		
	其他地區)	134,943	N/A <sup>1</sup> 不適用 <sup>1</sup>
Customer E (Europe, Asia, America and	客戶E(歐洲、亞洲、		
Other regions)	美洲及其他地區)	133,422	N/A <sup>1</sup> 不適用 <sup>1</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> The corresponding revenue did not contribute over 10% of the total revenue of the Group.

#### **Geographical Information**

The Group's operations are located in Hong Kong and PRC.

Information about the Group's non-current assets is presented based on the geographical location of the assets.

Hong Kong	香港
PRC	中國

#### 地區資料

本集團之營運地點為香港及中國。

有關本集團之非流動資產是基於資產 的地區而呈列。

2017	2016
二零一七年	二零一六年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
254,904	246,367
200,371	250,335
455,275	496,702

Note: Non-current assets excluded financial instruments and club debentures.

附註: 非流動資產不包括金融工具及會籍 債券。

同期銷售額未有超過本集團總銷售額 的10%。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

载至二零一七年三月三十一日止年度

## 5. Revenue and Segment Information

(Continued)

Other Segment Information Year ended 31 March 2017

## 5. 營業額及分部資料(續)

其它分部資料 *截至二零一七年三月三十一日止年度* 

4,517

4,517

		Europe 歐洲 <i>HK\$</i> '000 千港元	Asia 亞洲 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>	America 美洲 <i>HK\$</i> '000 千港元	Other regions 其他地區 <i>HK\$</i> '000 千港元	Total segment 分部總額 HK\$*000 千港元	Unallocated 未分配 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>	Consolidated 綜合 <i>HK\$</i> '000 千港元
segment assets:	the measure of segm	ient protit d	or loss or		此數額已包 損或分部資		里的刀部	/
Additions to non-current assets Depreciation	非流動資產增加 折舊 <b>-</b>	755 1,767	346 805	540 1,303	36 83	1,677 3,958	20,009 55,683	21,686 59,641
	rovided to the chief ded in the measure c tts:	· -			此數額定期 但不包含方 分部資產。			
Interest income on bank deposits Interest income on available-for-sale investments	銀行存款之利息收入可供出售投資之利息收入	- -	-	-	-	-	2,612	2,612 398

租金收入

Rental income

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

## 5. Revenue and Segment Information

## 5. 營業額及分部資料(續)

(Continued)

Other Segment Information (Continued)

Year ended 31 March 2016

其它分部資料(續)

截至二零一六年三月三十一日止年度

		Iotal	Other			
Consolidated	Unallocated	segment	regions	America	Asia	Europe
綜合	未分配	分部總額	其他地區	美洲	亞洲	歐洲
HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元

Amounts included in the measure of segment profit or loss or segment assets:

此數額已包含於計量的分部溢利或虧損 或分部資產。

Additions to non-current assets	非流動資產增加	2,121	865	1,212	82	4,280	12,097	16,377
Depreciation	折舊	1,996	830	1,086	83	3,995	64,190	68,185

Amounts regularly provided to the chief operating decision maker but not included in the measure of segment profit or loss or segment assets:

此數額定期提供給主要營運決策人士, 但不包含於計量的分部溢利或虧損或分 部資產。

Interest income on bank deposits	銀行存款之利息收入	-	-	-	-	-	4,418	4,418
Interest income on	可供出售投資之利息收入							
available-for-sale investments		-	-	-	-	-	328	328
Rental income	租金收入	-	-	-	-	-	5,601	5,601

## 6. Other Income

## 6. 其他收入

		2017 二零一七年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>	2016 二零一六年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>
Rental income Interest on bank deposits Amortisation of deferred income Building management fee income Scrap sales Interest on available-for-sale investments Others	租金收入	4,517	5,601
	銀行存款利息	2,612	4,418
	遞延收入之攤銷	19,252	1,604
	樓宇管理費收入	658	853
	銷售廢品	502	446
	可供出售投資之利息	398	328
	其他	1,003	170

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

## 7. Directors', Chief Executive's and **Employees' Emoluments**

#### Directors' emoluments

Directors' and executive's remuneration for the year, disclosed pursuant to the applicable Listing Rules and the Hong Kong Companies Ordinance, is as follows:

For the year ended 31 March 2017

## 7. 董事、主要行政人員及僱員 金櫃

#### (a) 董事酬金

年內根據可適用的上市規則及公 司條例披露的董事及主要行政人 員的酬金如下:

截至二零一七年三月三十一日止 年度

			Salaries and		Retirement benefit scheme	
		Fee	other benefits 薪金及	Bonus	contribution 退休福利	Total
		袍金	其他福利	花紅	計劃供款	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	<i>千港元</i> (Note 1) (附註1)	千港元	千港元
EXECUTIVE DIRECTORS	執行董事			(11) #11/		
Mr. Cheung Shu Wan (Note 2) Ms. Cheung Lai Chun, Maggie	張樹穩先生 <i>(附註2)</i> 張麗珍女士 <i>(附註3)</i>	-	2,658	2,804	269	5,731
(Note 3)		-	1,428	322	146	1,896
Ms. Cheung Lai See, Sophie	張麗斯女士	-	1,646	338	165	2,149
Mr. Cheung Pui Dr. Cheung Shu Sang, William	張培先生 張樹生博士( <i>附註4)</i>	-	1,342	261	132	1,735
(Note 4)		-	808	264	69	1,141
NON-EXECUTIVE DIRECTOR	非執行董事					
Mr. Cheung Lun (Note 5)	張倫先生 <i>(附註5)</i>	-	2,615	589	-	3,204
INDEPENDENT NON- EXECUTIVE DIRECTORS	獨立非執行董事					
Mr. Lai Ah Ming, Leon	黎雅明先生	120	-	-	-	120
Professor Lo Chung Mau	盧寵茂教授	-	-	-	-	-
Dr. Chan How Chun, Rita	陳孝春博士		_			
Total	總額	120	10,497	4,578	781	15,976

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

## 7. Directors', Chief Executive's and Employees' Emoluments (Continued)

(a) Directors' emoluments (Continued)

For the year ended 31 March 2016

## 7. 董事、主要行政人員及僱員 酬金(續)

(a) 董事酬金(續)

截至二零一六年三月三十一日止

					Retirement	
					benefit	
			Salaries and		scheme	
		Fee	other benefits	Bonus	contribution	Total
			薪金及		退休福利	
		袍金	其他福利	花紅	計劃供款	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
				(Note 1)		
				(附註1)		
EXECUTIVE DIRECTORS	執行董事					
Mr. Cheung Shu Wan (Note 2)	張樹穩先生(附註2)	_	2,791	2,216	269	5,276
Ms. Cheung Lai Chun, Maggie	張麗珍女士(附註3)		, -	, -		, ,
(Note 3)	3,42,7,1=(,1,1,42,0)	_	1,460	273	146	1,879
Ms. Cheung Lai See, Sophie	張麗斯女士	_	1,655	310	165	2,130
Mr. Cheung Pui	張培先生	_	1,306	248	132	1,686
Should be	ハロルエ		1,000	2.0	.02	.,000
NON-EXECUTIVE DIRECTOR	非執行董事					
Mr. Cheung Lun (Note 5)	張倫先生 <i>(附註5)</i>	_	3,005	563	_	3,568
Will. Officially Earl (19010-0)	JX IM 76 I (11) II 07		0,000	000		0,000
INDEPENDENT NON-	獨立非執行董事					
EXECUTIVE DIRECTORS	河工作机门主护					
Mr. Lai Ah Ming, Leon	黎雅明先生	120	_	_	_	120
Professor Lo Chung Mau	盧寵茂教授	120				120
Dr. Chan How Chun, Rita	陳孝春博士	_	_	_	_	_
DI. OHAH HOW OHUH, NILA	W. 子. J. J. A. T.					
Tabel	/	100	10.017	0.040	740	44.050
Total	總額	120	10,217	3,610	712	14,659

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

## 7. Directors', Chief Executive's and Employees' Emoluments (Continued)

#### Directors' emoluments (Continued) Notes:

- (1) The performance related incentive payment is determined with reference to the performance of the individual and the Group.
- Mr. Cheung Shu Wan is also the managing director of the Company and his emoluments disclosed above include those for services rendered by him as the managing director.
- Ms. Cheung Lai Chun, Maggie was appointed as Chairman on 17 March 2017.
- Dr. Cheung Shu Sang, William was appointed as the executive director of the Company on 28 September 2016.
- Mr. Cheung Lun was re-designated as non-executive director of the Company and appointed as the honorary chairman of the Company on 17 March 2017.
- The executive directors' emoluments shown above were for their services in connection with the management of the affairs of the Company and the Group. The nonexecutive director's emoluments shown above was for his service as director of the Company or its subsidiaries. The independent non-executive directors' emoluments shown above were mainly for their services as directors of the Company.

Professor Lo Chung Mau waived his fees of HK\$120,000 (2016: HK\$120,000) for the year ended 31 March 2017. Dr. Chan How Chun, Rita waived her fees of HK\$120,000 (2016: HK\$120,000) for the year ended 31 March 2017. The Chairman, managing director and no other director waived any emoluments for both years.

## 7. 董事、主要行政人員及僱員 酬金(續)

#### (a) 董事酬金(續)

附註:

- 與表現掛鈎獎金乃根據個別人 (1) 士及集團表現決定。
- 張樹穩先生亦為本公司之董事 總經理,其上述披露之酬金乃 包括他作為提供董事總經理服 務之費用。
- 張麗珍女士於二零一七年三月 十七日獲委任為主席。
- 張樹生博士於二零一六年九月 二十八日獲委任為本公司執行 董事。
- 張倫先生於二零一七年三月 (5)十七日調任為本公司非執行董 事,並獲委任為榮譽主席。
- 上列執行董事酬金為彼等有關 管理本公司及本集團事務的服 務。上列非執行董事酬金為彼 有關服務本公司及其附屬公司 事務。上列獨立非執行董事酬 金主要為彼等服務本公司。

盧龐茂教授於截至二零一七年三 月三十一日止放棄其袍金12萬港 元(二零一六年:12萬港元)。陳 孝春博士於截至二零一七年三月 三十一日止放棄其袍金12萬港元 (二零一六年:12萬港元)。沒有 其他董事、主席及董事總經理放 棄這兩年的酬金。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

## 7. Directors', Chief Executive's and Employees' Emoluments (Continued)

#### Employees' emoluments

The five highest paid employees of the Group during the year included five directors (2016: four directors), details of whose remuneration are set out above. Details of the remuneration for the year of the remaining one highest paid employees who are neither a director nor chief executive of the Company during the year ended 31 March 2016 are as follows:

Salaries, allowances and benefits in kind	薪酬、津貼及實物利益
Performance related bonuses	與表現掛鈎花紅
Retirement benefits	退休褔利

Sub-total 小計

The remuneration of the highest paid employee who is not the directors of the Company fell within the band from HK\$1,500,001 to HK\$2,000,000.

## 7. 董事、主要行政人員及僱員 酬金(續)

#### (b) 僱員酬金

年內本集團五位最高薪金僱員包 括五名董事(二零一六年:四名 董事),有關酬金詳情載於上文。 截至二零一六年三月三十一日止 的年度內,餘下一名非本公司董 事、主要行政人員的最高薪僱員 的薪酬詳列如下:

#### For the year ended 31 March 截至三月三十一日止年度

EX - 73 - 1	H III IX
2017	2016
二零一七年	二零一六年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
-	1,373
-	264
-	137
-	1,774

該非本公司董事的最高薪之僱員薪 酬,介乎由150萬1元至200萬港元 範圍。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

#### 8. Other Gains and Losses

## 8. 其他盈利及虧損

		2017	2016
		二零一七年	二零一六年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Net foreign exchange loss	外滙虧損淨額	(1,715)	(2,959)
Gain on disposal of property,	出售物業、廠房及設備之盈利		
plant and equipment		37	100
Write-off of property, plant and equipment	物業、廠房及設備撇除	(428)	(163)
Cumulative loss reclassified from other	贖回可供出售投資的累計虧損		
comprehensive income to profit or loss on	由其他全面收益被重新分類		
redemption of available-for-sale investments	至損益內	(30)	(47)
Net gain (loss) from changes in fair value of	透過損益按公平值計算之		
financial assets designated at FVTPL	財務資產之公平值變動		
_	所產生的盈利(虧損)淨額	315	(140)
Others	其他	(5)	(2)
		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	· · ·
		(1,826)	(3,211)

## 9. Gain on Sale and Leaseback **Arrangement/Deferred Income**

On 13 January 2016, the Group entered into a sale and purchase agreement with an independent third party (the "Purchaser") to dispose of a property, namely, all that 12th Floor of Zung Fu Industrial Building, No. 1067 King's Road, Hong Kong (the "Property"), with a carrying amount of HK\$9,212,000 at a cash consideration of HK\$179,000,000. The fair value of the Property at the date of disposal was approximately HK\$120,000,000 based on the valuation carried out by RHL Appraisal Limited, an independent qualified professional surveyor not connected with the Group.

RHL Appraisal Ltd. is a member of The Hong Kong Institute of Surveyors. The fair value was determined based on the direct comparison method assuming sales of each of the properties in its existing state and by making reference to comparable sales evidence of similar nature properties available in the relevant market.

## 9. 出售及售後回租安排所產生之盈利/遞延收入

於二零一六年一月十三日,本集團與一 獨立第三方訂立一份買賣合約,出售英 皇道1067號仁孚工業大廈12樓整層, 現金代價為1億7,900萬港元,其賬面值 為921萬2仟港元。物業的公平值於出 售當日為1億2,000萬港元,乃基於由獨 立非關聯的專業合資格估值師永利行 評值僱問有限公司進行估值。

永利行評值顧問有限公司為香港測量 師學會的成員。公平值乃基於市場之直 接比較法,假設每項該等物業可以現況 及參照有關市場上可供比較的類似性 質物業銷售證據。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

## 9. Gain on Sale and Leaseback Arrangement/Deferred Income

(Continued)

In addition, pursuant to the agreement, upon completion of the transaction, the Group continues to occupy the property by entering into a tenancy agreement with the Purchaser in respect of the Property for three years commencing from the date of completion, 3 March 2016. This sale and leaseback transaction resulted in an operating lease.

Since the sales price of the Property is above its fair value, the excess over fair value of HK\$57,757,000 is deferred and amortised over the lease period of three years. During the year ended 31 March 2016, the Group recognised gain on sale and leaseback arrangement of HK\$110,788,000 (2017: nil).

Movement in deferred income in current year was as follows:

## 9. 出售及售後回租安排所產 生之盈利/遞延收入(續)

此外,根據合約協議,在完成交易後, 本集團與買方就該物業訂立一項租約, 租賃期為三年,由交易完成日,即二零 一六年三月三日起計。這次出售及售後 回租交易帶來營運租賃。

由於該物業之出售價格高於其公平值, 超過的5,775萬7仟港元公平值會於租 賃期三年內遞延及攤銷。於截至二零 一六年三月三十一日止,本集團已確認 之出售及售後回租安排所產生之盈利 為1億1,078萬8仟港元(二零一七年: 無)。

出售及售後回租安排所產生之盈利如

			HK\$'000
			千港元
Deferred income at the time of disposal	於出售時之遞延收入		57,757
Credit to profit or loss	於損益回撥		(1,604)
At 31 March 2016	於二零一六年三月三十一日		56,153
Credit to profit or loss	於損益回撥		(19,252)
At 31 March 2017	於二零一七年三月三十一日		36,901
		2017	2016
		二零一七年	二零一六年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Deferred income analysed for	遞延收入作滙報用途之		
reporting purposes as:	分析:		
Non-current assets	非流動資產	17,649	36,901
Current assets	流動資產	19,252	19,252
		36,901	56,153

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

## 10. Income Tax Expense

## 10. 所得税開支

		2017 二零一七年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>	2016 二零一六年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>
Current tax:	本年度税項:		
Hong Kong	香港	6,472	3,811
PRC Enterprise Income Tax	中國企業所得税	5,798	7,578
		12,270	11,389
Overprovision in prior years: Hong Kong	過往年度過度撥備: 香港	(717)	(1,025)
PRC Enterprise Income Tax	中國企業所得税	(489)	(3,949)
Deferred tax (note 25):  Current year	遞延税項 <i>(附註25)</i> : 本年度	214	(84)
		11,278	7,356

Hong Kong Profits Tax is calculated at 16.5% of the estimated assessable profit for both years.

Under the Law of the People's Republic of China on Enterprise Income Tax (the "EIT Law") and Implementation Regulation of the EIT Law, the tax rate of the PRC subsidiaries is 25% for both years.

兩個年度之香港利得税乃以估計應課 税溢利按16.5%之税率計算。

根據中國企業所得税法(「新税法」)及 實施新税法細則,這兩年附屬公司之法 定企業所得税為25%。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

## 10. Income Tax Expense (Continued)

## The tax charge for the year can be reconciled to the profit before tax per the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income as follows:

## 10. 所得税開支(續)

本年度之税項扣減可對應綜合損益及 其他全面收益表內之除稅前溢利如下:

Profit before tax 除税前溢利 84,225 143,01  Tax at the Hong Kong Profits 按香港利得税税率16.5% Tax rate of 16.5% 13,897 23,59 Tax effect of expenses not deductible for tax purpose 1,868 1,76 Tax effect of income not taxable 無須繳税之收入對税項影響 (5,220) (19,94 Effect of different tax rates in the PRC 於中國經營不同稅率之影響 2,709 4,35 Overprovision in respect of prior years 過往年度過度撥備 (1,206) (3,94 Tax effect of tax losses not recognised 未確認稅項虧損之影響 29 1,98 Utilisation of tax losses previously not recognised 次配配配配配配配配配配配配配配配配配配配配配配配配配配配配配配配配配配配配			2017	2016
Profit before tax 除稅前溢利 84,225 143,01  Tax at the Hong Kong Profits 按香港利得稅稅率16.5% Tax rate of 16.5% 13,897 23,59  Tax effect of expenses not deductible 不可扣減之開支對稅項影響 1,868 1,76  Tax effect of income not taxable 無須繳稅之收入對稅項影響 (5,220) (19,94  Effect of different tax rates in the PRC 於中國經營不同稅率之影響 2,709 4,35  Overprovision in respect of prior years 過往年度過度撥備 (1,206) (3,94  Tax effect of tax losses not recognised 未確認稅項虧損之影響 29 1,98  Utilisation of tax losses previously not recognised 次中國經營不同稅率之影響 29 1,98  Utilisation of tax losses previously not recognised 未確認稅項虧損之使用 (787) (16  Withholding tax on undistributed earnings 入配盈利之預扣稅 756 65  Others 其他 (768) (93			二零一七年	二零一六年
Profit before tax 除税前溢利 84,225 143,01  Tax at the Hong Kong Profits 按香港利得税税率16.5% Tax rate of 16.5% 13,897 23,59 Tax effect of expenses not deductible for tax purpose 1,868 1,76 Tax effect of income not taxable 無須繳稅之收入對稅項影響 (5,220) (19,94 Effect of different tax rates in the PRC 於中國經營不同稅率之影響 2,709 4,35 Overprovision in respect of prior years 過往年度過度撥備 (1,206) (3,94 Tax effect of tax losses not recognised 未確認稅項虧損之影響 29 1,98 Utilisation of tax losses previously not recognised 次前未確認稅項虧損之使用 (787) (16 Withholding tax on undistributed earnings 未分配盈利之預扣稅 756 65 Others 其他 (768) (93			HK\$'000	HK\$'000
Tax at the Hong Kong Profits 按香港利得税税率16.5% Tax rate of 16.5% Tax effect of expenses not deductible for tax purpose Tax effect of income not taxable for tax purpose  Effect of different tax rates in the PRC 於中國經營不同税率之影響 Tax effect of tax losses not recognised Utilisation of tax losses previously not recognised Withholding tax on undistributed earnings Tax at the Hong Kong Profits 按香港利得税税率16.5% Tax effect of expenses not deductible 不可扣減之開支對税項影響 Tax effect of income not taxable 無須繳稅之收入對稅項影響 (5,220) (19,94) Effect of different tax rates in the PRC 於中國經營不同稅率之影響 Check 表確認稅項虧損之影響 Different tax losses not recognised 未確認稅項虧損之影響 Different tax losses previously not 之前未確認稅項虧損之使用 (787) (160) Effect of tax losses previously not 之前未確認稅項虧損之使用 (787) (160) Effect of tax losses previously not 之前未確認稅項虧損之使用 (787) (160) Effect of different tax rates in the PRC 於中國經營不同稅率之影響 Different tax rates in the PRC 於中國經營和本 Different tax rates in the PRC 於中國經營不同稅率之影響 Different tax rates in the PRC 表面 Different tax rates in the PRC Different tax rates			千港元	千港元
Tax rate of 16.5% Tax effect of expenses not deductible	Profit before tax	除税前溢利	84,225	143,012
Tax effect of expenses not deductible for tax purpose 1,868 1,76  Tax effect of income not taxable 無須繳税之收入對税項影響 (5,220) (19,94  Effect of different tax rates in the PRC 於中國經營不同税率之影響 2,709 4,35  Overprovision in respect of prior years 過往年度過度撥備 (1,206) (3,94)  Tax effect of tax losses not recognised 未確認税項虧損之影響 29 1,98  Utilisation of tax losses previously not recognised 次前未確認税項虧損之使用 (787) (16  Withholding tax on undistributed earnings 未分配盈利之預扣税 756 65  Others 其他 (768) (93	Tax at the Hong Kong Profits	按香港利得税税率16.5%		
for tax purpose Tax effect of income not taxable for tax purpose for tax purpose  Effect of different tax rates in the PRC Overprovision in respect of prior years Tax effect of tax losses not recognised Utilisation of tax losses previously not recognised Withholding tax on undistributed earnings Others  1,868 1,76  無須繳稅之收入對稅項影響 2,709 4,35  ② (1,206) ③ (3,94  未確認稅項虧損之影響 29 1,98  【 (787) (16  Withholding tax on undistributed earnings 未分配盈利之預扣稅 756 65 Others	Tax rate of 16.5%		13,897	23,597
Tax effect of income not taxable	Tax effect of expenses not deductible	不可扣減之開支對税項影響		
for tax purpose Effect of different tax rates in the PRC 於中國經營不同税率之影響 2,709 4,35 Overprovision in respect of prior years 過往年度過度撥備 (1,206) (3,94 Tax effect of tax losses not recognised 未確認税項虧損之影響 29 1,98 Utilisation of tax losses previously not recognised 之前未確認税項虧損之使用 (787) (16 Withholding tax on undistributed earnings 未分配盈利之預扣税 756 65 Others 其他 (768) (93	for tax purpose		1,868	1,763
Effect of different tax rates in the PRC 於中國經營不同税率之影響 2,709 4,35 Overprovision in respect of prior years 過往年度過度撥備 (1,206) (3,94 Tax effect of tax losses not recognised 未確認税項虧損之影響 29 1,98 Utilisation of tax losses previously not recognised (787) (16 Withholding tax on undistributed earnings 未分配盈利之預扣税 756 65 Others 其他 (768) (93	Tax effect of income not taxable	無須繳税之收入對税項影響		
Overprovision in respect of prior years 過往年度過度撥備 (1,206) (3,94 Tax effect of tax losses not recognised 未確認税項虧損之影響 29 1,98 Utilisation of tax losses previously not recognised (787) (16 Withholding tax on undistributed earnings 未分配盈利之預扣税 756 65 Others 其他 (768) (93	for tax purpose		(5,220)	(19,947)
Tax effect of tax losses not recognised 未確認税項虧損之影響 29 1,98 Utilisation of tax losses previously not recognised 2前未確認税項虧損之使用 (787) (16 Withholding tax on undistributed earnings 未分配盈利之預扣税 756 65 Others 其他 (768) (93	Effect of different tax rates in the PRC	於中國經營不同稅率之影響	2,709	4,351
Utilisation of tax losses previously not recognised (787) (16 Withholding tax on undistributed earnings 未分配盈利之預扣税 756 65 Others 其他 (768) (93	Overprovision in respect of prior years	過往年度過度撥備	(1,206)	(3,949)
recognised (787) (16 Withholding tax on undistributed earnings 未分配盈利之預扣税 756 65 Others 其他 (768) (93	Tax effect of tax losses not recognised	未確認税項虧損之影響	29	1,983
Withholding tax on undistributed earnings 未分配盈利之預扣税 756 65 Others 其他 (768) (93	Utilisation of tax losses previously not	之前未確認税項虧損之使用		
Others 其他 (768) (93	recognised		(787)	(161)
	Withholding tax on undistributed earnings	未分配盈利之預扣税	756	654
Tax charge for the year 本年度税項支出 <b>11,278</b> 7,35	Others	其他	(768)	(935)
	Tax charge for the year	本年度税項支出	11,278	7,356

For the year ended 31 March 2017

# 綜合財務報告書附註

### 11. Profit for the Year

## 11. 本年度溢利

		2017 二零一七年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>	2016 二零一六年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>
Profit for the year has been arrived at after charging:	本年度溢利已扣除下列各項:		
Staff salaries and allowances	員工薪酬及津貼	254,700	295,809
Contributions to retirement benefits schemes	退休福利計劃供款	22,121	23,865
Total staff costs, including directors' emoluments	總員工成本(包括董事酬金)	276,821	319,674
Depreciation for property, plant and	物業、廠房及設備折舊		
equipment		59,641	68,185
Direct outgoings in relation to rental income	有關租金收入的直接支出	795	784
Release of prepaid lease payments	解除預付租賃款項	677	704
Auditor's remuneration	核數師酬金	2,205	2,165

## 12. Dividends

## 12. 股息

		2017 二零一七年 <i>HK\$</i> '000 千港元	2016 二零一六年 <i>HK\$</i> '000 千港元
Dividends for ordinary shareholders of the Company recognised as distribution during the year	年內已確認派發予本公司之 普通股股東之股息		
2017 interim dividend of HK2.0 cents	二零一七年中期股息		
(2016: 2016 interim dividend of HK1.5 cents) per share	每股2.0港仙(二零一六年: 二零一六年中期股息		
Tilti.o donto, por share	1.5港仙)	6,709	5,032
2016 final dividend of HK5.5 cents	二零一六年末期股息	ŕ	·
(2016: 2015 final dividend of HK7.5 cents)	每股5.5港仙(二零一六年: 二零一五年末期股息		
per share	7.5港仙)	18,449	25,157
2016 special dividend of HK28 cents	二零一六年特別股息	10,110	20,107
(2015: nil) per share	每股28港仙		
	(二零一五年:無)	93,921	
		119,079	30,189

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一十年三月三十一日止年度

#### 12. Dividends (Continued)

Subsequent to the end of the reporting period, a final dividend of HK10.5 cents per share in respect of the year ended 31 March 2017 (2016: final dividend of HK5.5 cents per share and a special dividend of HK28.0 cents per share in respect of the year ended 31 March 2016), in aggregate amount of HK\$35,220,000 (2016: HK\$112,370,000) has been proposed by the directors of the Company and is subject to approval by the shareholders in the forthcoming general meeting. The final divided is expected to be paid on 15 September 2017 to shareholders whose name appear on the Register of Members of the Company on 25 August 2017.

### 13. Earnings per Share

The calculation of the basic earnings per share attributable to the owners of the Company is based on the following data:

### 12. 股息(續)

於報告期結束後,本公司之董事建議派 發截至二零一七年三月三十一日止年 度末期股息每股10.5港仙(二零一六: 截至二零一六年三月三十一日止年度 之末期股息為每股5.5港仙及特別股息 每股28港仙),總金額為3,522萬港元 (二零一六年:1億1,237萬港元)。此建 議派發之末期股息須取得本公司股東 於即將舉行之股東大會上批准,並預期 於二零一七年九月十五日派付予於二 零一七年八月二十五日名列本公司股 東名冊之股東。

### 13. 每股盈利

每股可分配給公司擁有人的基本盈利之 計算乃根據以下資料:

> 2016 2017 二零一七年 二零一六年 HK\$'000 HK\$'000 千港元 千港元

Earnings for the purpose of basic earnings per share (Profit for the year attributable to owners of the Company)

就每股基本盈利而言之盈利 (本年度可分配給本公司 擁有人之溢利)

72.947 135.656

Number of shares 股份數量

2017 2016 二零一七年 二零一六年 '000 '000 Ŧ Ŧ

Number of ordinary shares for the purpose of 就每股基本盈利而言之 普通股股份數目 basic earnings per share

> 這兩年度未有發行潛在攤薄之普通股, 故此並沒有列出每股攤薄盈利。

335,433

No diluted earnings per share has been presented for both years as there were no potential ordinary shares in issue.

335,433

For the year ended 31 March 2017

# 綜合財務報告書附註

## 14. Investment Properties

### 14. 投資物業

		2017 二零一七年 <i>HK\$'000</i> 千港元	2016 二零一六年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>
Fair value  Balance at beginning of year	公平值 年初結餘	242,000	248,000
Gain (loss) from changes in fair values recognised in profit or loss	公平值變動所產生的盈利 (虧損)於損益內確認	8,800	(6,000)
Balance at end of year	年末結餘	250,800	242,000
Unrealised gain (loss) on property revaluation included in profit or loss	已計入損益內的盈利(虧損)之 未實現物業重估盈利	8,800	(6,000)

The Group's property interests held under operating leases to earn rentals are measured using fair value model and are classified and accounted for as investment properties. These investment properties are office units and car parking spacing located in Hong Kong.

本集團為獲取租金而按經營租賃持有的 物業權益均按公平值模式計算,並歸類 及列作投資物業。該等投資物業是位於 香港的辦公室單位及車位。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一十年三月三十一日止年度

### 14. Investment Properties (Continued)

The fair value of the Group's investment properties at 31 March 2017 and 31 March 2016 has been arrived at on the basis of a valuation carried out on the respective dates by RHL Appraisal Ltd., a firm of independent qualified professional surveyor not connected to the Group.

The valuation of the investment properties, which falls under level 3 of the fair value hierarchy, has been arrived at by using direct comparison method by reference to market evidence of transaction prices for similar properties in the same locations and conditions.

In estimating the fair value of the property, the highest and best use of the property is their current use.

The key inputs used in valuing the office units is market unit rate of comparable properties and adjusted for size, view and floor level of property and timing of comparable transactions. The weighted average market unit rate adopted is HK\$20,847 per square foot (2016: HK\$20,254 per square foot). A significant increase in market unit rate would result in a significant increase in the fair value and vice versa. The key inputs used in valuing car park spacing is consideration for comparable transaction adjusted for timing of the comparable transaction and accessibility of the car park spacing.

There were no transfers into or out of level 3 during the year.

All of the Group's investment properties have been pledged to secure banking facilities granted to the Group.

### 14. 投資物業(續)

於二零一七年三月三十一日及二零一六 年三月三十一日,本集團投資物業之公 平值由一家獨立非關聯的專業合資格測 量行永利行評值顧問有限公司在上述日 期進行重估。

投資物業之估值,列入公平值等級第三 級,估值乃根據市場同類物業之現行交 易價格於相同位置及條件以直接比較方 法進行。

在評估物業的公平值時,最高及最好利 用該物業是現時使用方式。

應用於評估辦公室單位的主要輸入數據 來自市場現行價格與可比較之物業進行 比較,並因應個別因素,如面積、景觀、 樓層及交易時間作出調整。加權平均市 場價格為每平方尺20,847港元(二零一六 年:每平方尺20,254港元)。而市場價格 顯著增加,將導致公平值的顯著增加,反 之亦然。應用於評估停車場車位的主要 輸入數據來自成交價格比較,考慮其交 易時間及方便性作出調整。

於年內第三級並沒有轉入或轉出。

本集團所有投資物業已抵押作為本集團 獲授一般銀行信貸抵押。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

# 15. Property, Plant and Equipment

## 15. 物業、廠房及設備

		Leasehold land	Buildings	Factory buildings	Plant and machinery 廠房設備	Furniture, fixtures and equipment 傢具、裝置	Moulds and tools	Motor vehicles	Construction in progress	Total
		租賃土地 HK\$'000 千港元 (Note) (附註)	樓宇 HK\$*000 千港元 (Note) (附註)	工廠物業 HK\$'000 千港元	及機器 HK\$'000 千港元	及設備 <i>HK\$</i> *000 <i>千港元</i>	模 <b>具及工具</b> <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>	汽車 HK\$'000 千港元	在建工程 HK\$'000 千港元	合計 HK\$'000 千港元
COST At 1 April 2015 Exchange adjustments Additions	成本值 於二零一五年四月一日 外匯調整 添置	9,615 - -	4,374 - -	191,566 (5,582)	399,982 (13,810) 5,948	185,483 (5,864) 3,904	38,618 (76) 4,343	10,400 (169) 1,780	27 (17) 402	840,065 (25,518) 16,377
Disposals/write-off Disposal under sale and Leaseback arrangement	出售/撇除 處理出售及售後 回租安排	(9,490)	(3,355)	-	(5,143)	(1,396)	(13)	(2,641)	-	(9,193)
At 31 March 2016 and 1 April 2016	於二零一六年 三月三十一日及									
Exchange adjustments Additions	四月一日 外匯調整 添置	125 - -	1,019 - -	185,984 (7,815) –	386,977 (18,860) 3,288	182,127 (8,159) 2,970	42,872 (86) 1,754	9,370 (237) 1,060	412 (397) 12,614	808,886 (35,554) 21,686
Disposals/write-off	出售/撇除		-	-	(7,009)	(1,368)	(30)	(785)		(9,192)
At 31 March 2017	於二零一七年 三月三十一日	125	1,019	178,169	364,396	175,570	44,510	9,408	12,629	785,826
DEPRECIATION At 1 April 2015 Exchange adjustments Provided for the year	折舊 於二零一五年四月一日 外匯調整 本年度撥備	275 - 8	4,374 - -	67,146 (1,396) 7,547	293,655 (10,026) 32,314	136,603 (4,420) 22,766	31,633 (39) 4,180	6,067 (121) 1,370	- - -	539,753 (16,002) 68,185
Eliminated on disposals/write-off Eliminated on disposal under sale and	出售/撇除時抵銷 處理出售及售後 回租安排時抵銷	-	-	-	(4,946)	(1,363)	(13)	(2,152)	-	(8,474)
leaseback arrangement		(278)	(3,355)	-	-	-		-		(3,633)
At 31 March 2016 and 1 April 2016	於二零一六年 三月三十一日及 四月一日	5	1,019	73,297	310,997	153,586	35,761	5,164	_	579,829
Exchange adjustments Provided for the year Eliminated on disposals/write-off	外匯調整 本年度撥備 出售/撇除時抵銷	- - -	- - -	(2,245) 7,257	(15,133) 29,635 (6,586)	(6,913) 17,311 (1,363)	(80) 4,112 (30)	(190) 1,326 (706)	- - -	(24,561) 59,641 (8,685)
At 31 March 2017	於二零一七年 三月三十一日	5	1,019	78,309	318,913	162,621	39,763	5,594		606,224
CARRYING VALUES At 31 March 2017	賬面值 於二零一七年 三月三十一日	120	-	99,860	45,483	12,949	4,747	3,814	12,629	179,602
At 31 March 2016	於二零一六年 三月三十一日	120	-	112,687	75,980	28,541	7,111	4,206	412	229,057

Note: The buildings situated in the leasehold land had been fully depreciated but still in use by the Group. The leasehold land is situated in Hong Kong.

附註: 於租賃土地的大廈已完全折舊,但 仍被本集團使用。租賃土地是位於 香港。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

15. 物業、廠房及設備(續)

## 15. Property, Plant and Equipment

(Continued)

Leasehold land

The above items of property, plant and equipment, except for construction in progress, are depreciated on a straight-line basis at the following rates per annum:

質:

上述各項物業、廠房及設備(在建工程 除外)之折舊乃按下列年率直線法計

> Over the lease terms 租賃期內

Buildings and factory buildings 樓宇及工廠物業 4% or over the lease

term, if shorter 4%或於租賃期內,

如有較短者

廠房設備及機器 Plant and machinery Furniture, fixtures and equipment 傢具、裝置及設備 Moulds and tools 模具及工具

 $20 - 33^{1/3}\%$  $20 - 33^{1/3}\%$ 

15%

千港元

Motor vehicles 汽車 20%

### 16. Prepaid Lease Payments

The Group's prepaid lease payments comprise leasehold land outside Hong Kong.

## 16. 預付租賃款項

本集團之預付租賃款項包括位於香港 以外之租賃土地。

千港元

2017 2016 二零一七年 二零一六年 HK\$'000 HK\$'000

作滙報用途之分析: Analysed for reporting purposes as:

非流動資產 Non-current assets 22,994 24,833 流動資產 Current assets 677 704

租賃土地

23.671 25.537

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

#### 17. Club Debentures

### 17. 會所債券

HK\$'000 千港元

CARRYING VALUE At 1 April 2015 and 31 March 2016

於二零一五年四月一日及 二零一六年三月三十一日

賬面值

13,866

(690)

At 31 March 2017

Disposal

於二零一七年三月三十一日

13,176

The club debentures with indefinite useful lives are tested for impairment annually and whenever there is an indication that they may be impaired. The directors of the Company are of the opinion that no impairment loss was identified with reference to market value.

無期限的會所債券於每年會作減值測 試及當有跡象顯示減值會作減值。本公 司董事根據參考市場價值,認為沒有確 定減值虧損。

#### 18. Available-For-Sale Investments

### 18. 可供出售投資

Available-for-sale investments comprise:

可供出售投資包括:

		2017 二零一七年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>	2016 二零一六年 <i>HK\$'000</i> 千港元
Investment funds	投資基金	12,331	11,356
Debt securities	債務證券	13,227	8,213
		25,558	19,569
Analysed for reporting purposes as:	作滙報用途之分析:		
Non-current assets	非流動資產	17,010	16,031
Current assets	流動資產	8,548	3,538
		25,558	19,569

Investment in investment funds represent pool investments, comprising equity and debts securities in various markets.

投資於投資基金,是指投資組合,包括 各類市場的股票及債務證券。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

#### 19. Financial Assets Designated at **FVTPI**

## 19. 透過損益按公平值計算之 財務資產

2017 2016 二零一六年 二零一七年 HK\$'000 HK\$'000 千港元 千港元

1.920 3.495

基金投資 Investment funds

Investment in investment funds represent pool investments, comprising equity and debts securities in various markets and redeemable at the directors' discretion. As at 31 March 2017, the directors of the Company intended to hold these investments at least in the coming twelve months from the end of the reporting period and therefore they are classified as noncurrent assets.

投資於基金投資,是指投資組合,包括各 類市場的股票及債務證券並可由董事的 決定贖回。於二零一七年三月三十一日, 本公司董事有意持有該等投資至由報告 期結束起計至少來年十二個月,故該等 投資分類為非流動資產。

#### 20. Inventories

## 20. 存貨

Raw materials	原材料
Work in progress	在製品
Finished goods	製成品

2017	2016
二零一七年	二零一六年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
29,733	28,106
18,688	16,503
39,789	29,980
88,210	74,589

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

### 21. Trade Receivables and Bills Receivable/Other Receivables

## 21. 應收貿易賬款及應收票據 /其他應收賬款

		2017 二零一七年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>	2016 二零一六年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>
Trade receivables Bills receivable	應收貿易賬款 應收票據	253,179 1,010	300,729
Other receivables (Note)	其他應收賬款(附註)	254,189 22,157	300,729 29,918
Total trade and other receivables	應收貿易賬款及其他 應收賬款總額	276,346	330,647

Note: As at 31 March 2017, the Group's other receivables mainly include value added tax recoverable of HK\$11,519,000 (2016: HK\$19,577,000), which will be repayable within one year.

The following is an aged analysis of trade receivables and bills receivable, presented based on the invoice date which approximated the respective revenue recognition dates.

附註: 於二零一七年三月三十一日,本集 團的其他應收賬款主要包括1,151萬 9仟港元(二零一六年:1,957萬7仟 港元)之可收回增值税款,將可於一 年內收回。

以下為應收貿易賬款及應收票據於報告 日以發票日期為基礎之賬齡分析,大約 為該營業額確認日期。

		2017	2016
		二零一七年	二零一六年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
- 90 days	0-90日	242,740	283,211
1 – 120 days	91 - 120日	8,861	17,518
120 days	超過120日	2,588	
		254,189	300,729

0 -91

For the year ended 31 March 2017

### 綜合財務報告書附註

截至二零一十年三月三十一日止年度

### 21. Trade Receivables and Bills Receivable/Other Receivables

(Continued)

The Group maintains defined credit period of up to 90 days. Before accepting any new customer, the Group has assessed the potential customer's credit quality and defines credit limits by customer. In addition, the Group reviews the repayment history of receivables by each customer with reference to the payment terms stated in contracts. In determining the recoverability of a trade receivable, the Group considers any change in the credit quality of the trade receivable from the date credit was initially granted up to the reporting date. In the opinion of directors of the Company, the trade receivables that are neither past due nor impaired were of good credit quality based on good repayment history at the end of the reporting period and no impairment is necessary for these balances.

As at 31 March 2017, included in the Group's trade receivables and bills receivable balance are debtors with aggregated carrying amount of approximately HK\$18,792,000 (2016: HK\$21,595,000) which are past due at the reporting date for which the Group has not provided for impairment loss as there has not been significant change in credit quality and the amounts are still considered recoverable. The Group does not hold any collateral over these balances.

Age of trade receivables which are past due but not impaired:

## 21. 應收貿易賬款及應收票據 /其他應收賬款(續)

本集團設立明確信貸期至90天。於接納 任何新客戶前,本集團已評估潛在客戶之 信貸質素及按客戶界定信貸限額。此外, 本集團參考合約所述之付款條款檢討各 客戶償還應收款項之紀錄。集團考慮應 收貿易賬款於信貸初期至於報告日之信 貸質素有沒有改變,以釐定應收貿易賬 款之可收回性。於報告日,本公司董事認 為,基於付款歷史良好,應收貿易賬款信 貸質素良好,並無減值或未到期,故並不 需要為該等餘額減值。

於二零一七年三月三十一日,本集團應 收貿易賬款及應收票據包括賬面值合共 1,879萬2仟港元 (二零一六年: 2,159萬5 仟港元)之應收賬款,該賬款於報告日期 已到期但並無作出減值虧損撥備,因信 貸質素並沒重大改變,同時考慮到該款 項是可收回。本集團並無就該等賬款持 有任何抵押品。

已逾期但並無減值之應收貿易款項賬齡:

2017	2016
二零一七年	二零一六年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
17,342	21,551
1,135	44
315	_
18,792	21,595

Overdue by: 逾期: 1-90 days 1-90日 91 - 120 days 91-120日 > 120 days 超過120日

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

### 22. Short-term Deposits/Bank Balances and Cash

#### Short-term deposits

Short-term deposits are deposits placed with banks or financial institution for investment purpose. The shortterm deposits carry fixed interest rates with effective interest rates ranging from 0.03 % to 9% (2016: 0.01% to 8%) per annum.

#### (b) Bank balances and cash

Bank balances carry interest at market rates which range from 0% to 0.3% (2016: 0% to 0.3%) per annum.

### 23. Trade Payables

The following is an aged analysis of trade payables presented based on the invoice date.

0 - 90 days 0-90日 91 - 120 days 91-120日 > 120 days 超過120日

## 22. 短期存款/銀行與現金 結存

#### (a) 短期存款

短期存款是存於銀行或金融機 構為投資目的。以短期用實際利 率法計算,利息以年息由0.03% 至9%(二零一六年:0.01%至 8%)。

#### (b) 銀行結存和現金

銀行結存按市場利息率計息,年 息約0%至0.3%(二零一六年: 0%至0.3%)。

### 23. 應付貿易賬款

根據發票日期呈列之應付貿易賬款之 賬齡分析如下:

2017	2016
二零一七年	二零一六年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
183,779	169,911
4,009	27,397
870	3,409
188,658	200,717

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

#### 24. Secured Bank Loans

### 24. 有抵押銀行貸款

		2017 二零一七年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>	2016 二零一六年 <i>HK\$'000</i> 千港元
Secured bank loans, with carrying amount repayable (Note):	有抵押銀行貸款, 與可償還之賬面值(附註):		
Within one year Within a period of more than one year	一年內 多於一年,但不超過兩年	5,124	5,124
but not exceeding two years  Within a period of more than two years	期間內 多於兩年,但不超過五年	5,124	5,124
but not exceeding five years	期間內	15,372	15,372
Within a period of more than five years	五年以上期間內	20,913	26,037
Carrying amount of bank loans that contain a repayment on demand clause but	銀行貸款包含要求償還條款之 賬面值但於一年內償還	46,533	51,657
repayable within one year		-	5,548
Less: Amounts due within one year shown	滅:列賬於流動負債之	46,533	57,205
under current liabilities	一年內還款金額	(5,124)	(10,672)
Amounts shown under non-current liabilities	列賬於非流動負債之金額	41,409	46,533

Note: The amounts due are based on scheduled repayment dates set out in the loan agreements.

The bank loans are variable-rate borrowings which carry interest at 1-month Hong Kong Interbank Offered Rate ("HIBOR") plus 0.8% (2016: 1-month HIBOR plus a range of 0.8% to 2.75%) per annum. As at 31 March 2017, the effective interest rate on the Group's borrowing is 1.25% per annum and the effective interest rates as at 31 March 2016 were ranging from 1.26% to 2.97% per annum.

As at 31 March 2017, banks loan of HK\$46,533,000 (2016: HK\$57,205,000) is secured by the Group's investment properties with a fair value approximately HK\$250,800,000 (2016: HK\$242,000,000) (note 14).

附註: 到期還款金額是基於貸款協定所 載之還款日期。

銀行貸款為浮動利率之借貸,年息率 為香港銀行同業折息(一個月)加0.8% (二零一六年:香港銀行同業拆息(一 個月)加0.8%至2.75%)。於二零一七 年三月三十一日,實際借貸年利率為 1.25%,於二零一六年三月三十一日, 實際借貸年利率的幅度由年息1.26%至 2.97%。

於二零一七年三月三十一日,銀行貸款 4,653萬3仟港元(二零一六年:5,720萬5 仟港元)乃由集團投資物業以公平值約為 2億5,080萬港元(二零一六年:2億4,200 萬港元)作擔保(附註14)。

For the year ended 31 March 2017

At 1 April 2015

At 31 March 2017

(Credit) charge to profit or loss

(Credit) charge to profit or loss

At 31 March 2016 and 1 April 2016

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

#### 25. Deferred Tax Liabilities

The following are the major deferred tax liabilities recognised and movements thereon during the current and prior years:

於

於

於

於

於

### 25. 遞延税項負債

下列為本年度及之前年度已予確認之 主要遞延税項負債以及當中之變動:

depreciation in PRC Tot 國內附屬公司	
可分配溢利之	æ
加速税項折舊 預扣税 總	摂
HK\$'000 HK\$'000 HK\$'00	10
千港元 千港元 千港元 千港元 千港元 千港元 千港元 千港次 千港次 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	T
· 二零一五年四月一日 6,332 6,607 12,93	9
· 損益 (回撥) 扣減 (738) 654 (8	34)
《二零一六年 三月三十一日及	
二零一六年四月一日 5,594 7,261 12,85	5
· 損益 (回撥) 扣減 (542) 756 21	4
· - 二零一七年	
三月三十一日 5,052 8,017 13,06	9

At the end of the reporting period, the Group has unused tax losses of HK\$80,470,000 (2016: HK\$100,202,000) available for offset against future profits. No deferred tax assets has been recognised in respect of these tax losses due to the unpredictability of future project streams. Included in unrecognised tax losses are losses of approximately HK\$75,301,000 (2016: HK\$95,029,000) that will be fully expire in 2020 (2016: expiring in 2020). Other losses may be carried forward indefinitely.

Under the EIT Law in the PRC and implementation regulations issued by the State Council, withholding tax at 10% or a lower treaty rate is imposed on dividends declared in respect of profits earned by the PRC subsidiaries from 1 January 2008 onwards. Deferred taxation has been fully provided for in the consolidated financial statements in respect of temporary differences attributable to accumulated profits of the PRC subsidiaries.

於本報告期末,本集團有未使用税項虧損 8.047萬港元(二零一六年:1億20萬2仟 港元)可抵銷未來溢利,因難以確定未來 溢利來源,所以對於未使用税項並無確認 遞延資產。包括在未確認税項虧損內約 7,530萬1仟港元(二零一六年:9,502萬9 仟港元)虧損,將於二零二零年全部到期 (二零一六年:將於二零二零年到期)。 其他虧損可能無限期結轉。

根據中國新企業所得税法例,及由國務 院發布的實施條例,從二零零八年一月 一日開始,由中國附屬公司所得的利潤 而派發之股息,以10%的預扣税或較低 的協定税率徵收。有關中國附屬公司累 計利潤的暫時性差異所得的遞延税項已 於綜合財務報表內充分提供。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一十年三月三十一日止年度

### 26. Share Capital

### 26. 股本

2017 & 2016 2017 & 2016 二零一七年及 二零一七年及 二零一六年 二零一六年

Number of

shares HK\$'000 股份數量 千港元

股本面值0.10港元之普通股 Ordinary shares of HK\$0.10 each

Authorised: 法定股本:

於年初及年結時 600.000.000 At beginning and end of the year 60.000

已發行及繳足股本 Issued and fully paid At beginning and end of the year 於年初及年結時

335.432.520 33.543

## 27. Capital Risk Management

The Group manages its capital to ensure that entities in the Group will be able to continue as a going concern while maximising the return to shareholders through the optimisation of the debt and equity balance. The Group's overall strategy remains unchanged from prior year.

The capital structure of the Group consists of net debt, which includes bank loans disclosed in note 24, net of cash and cash equivalents and equity attributable to owners of the Company, comprising issued share capital, reserves and retained profits.

The directors of the Company review the capital structure on a quarterly basis. As part of this review, the directors of the Company consider the cost of capital and the risks associated with each class of capital. Based on recommendations of the directors of the Company, the Group will balance its overall capital structure through the payment of dividends and new share issues as well as the issue of new debt or the redemption of existing debt.

### 27. 資本風險管理

本集團管理資本,旨在確保本集團實體 可按持續基準經營,並透過優化債務及 權益平衡為股東帶來最大回報。本集 團之整體策略自去年以來一直維持不 變。

本集團之資本架構包括債項淨額,含有 銀行貸款於附註24披露。淨現金及現金 等值及本公司擁有人應佔權益,當中包 括已發行股本、儲備及保留溢利。

本公司董事按季度檢討資本架構。董事 考慮資本成本及各類資本相關風險作 為審閱之一部分。根據董事的建議,本 集團將透過支付股息、發行新股、發行 新債券或贖回現有債項,以平衡其整體 資本架構。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一十年三月三十一日止年度

#### 28. Financial Instruments

## 28. 金融工具

#### Categories of financial instruments

#### 金融工具類別

		2017 二零一七年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>	2016 二零一六年 <i>HK\$'000</i> 千港元
Financial assets	財務資產		
Loans and receivables	貸款及應收賬款		
(including cash and cash equivalents)	(包括現金及現金等值)	997,779	1,051,960
Available-for-sale investments	可供出售投資	25,558	19,569
Financial assets designated at FVTPL	透過損益按公平值計算之		
	財務資產	1,920	3,495
Financial liabilities	財務負債		
Financial liabilities at amortised cost	財務負債攤銷成本	235,488	260,507

#### Financial risk management objectives and policies b.

The Group's major financial instruments include available-for-sale investments, financial assets designated at FVTPL, trade receivables and bills receivable, other receivables, short-term deposits, bank balances and cash, trade payables, other payables and secured bank loans. Details of these financial instruments are disclosed in respective notes. The risks associated with these financial instruments include market risk (currency risk, interest rate risk and other price risk), credit risk and liquidity risk. The policies on how to mitigate these risks are set out below. The management manages and monitors these exposures to ensure appropriate measures are implemented on a timely and effective manner.

#### 財務風險管理目標及政策 b.

本集團之主要金融工具包括可供 出售投資、透過損益按公平值計 算之財務資產、應收貿易賬款及 應收票據、其他應收賬款、短期存 款、銀行結餘及現金、應付貿易賬 款、其他應付賬款及有抵押之銀 行貸款。該等金融工具詳情於各 附註披露。該等金融工具相關風 險包括市場風險(貨幣風險、利率 風險及其他價格風險)、信貸風險 及流動資金風險。下文為如何降 低該等風險之政策。管理層管理 及監控該等風險以確保及時和有 效地採取適當之措施。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

#### 28. Financial Instruments (Continued)

#### Financial risk management objectives and policies b. (Continued)

#### Market risk

#### Currency risk

Several subsidiaries of the Company have foreign currency sales and purchases, which exposes the Group to foreign currency risk. The carrying amounts of the Group's foreign currency denominated monetary assets and monetary liabilities at the end of the reporting period are as follows:

### 28. 金融工具(續)

#### 財務風險管理目標及政策(續)

#### 市場風險

#### 貨幣風險

本公司有數間附屬公司以外幣進 行買賣,使集團承受外幣風險。於 報告期結束日,本集團以外幣計 算之貨幣資產及貨幣負債之賬面 值如下:

Liab	ilities	Ass	sets
負	債	資	產
2017	2016	2017	2016
二零一七年	二零一六年	二零一七年	二零一六年
HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元	千港元	千港元
11,654	20,136	557,783	519,322
11	284	4	5
-	-	52,915	136,320
_	63	713,647	623,444

United States dollar ("USD")	美元
Euro ("EUR")	歐羅
Renminbi ("RMB")	人民幣
HK\$	港元

#### Sensitivity analysis

The Group is mainly exposed to exchange rate fluctuations of USD, HK\$ and RMB against the functional currency of respective group entities, which is either HK\$ or RMB. As the USD will only vary between HK\$7.75=USD1.00 and HK\$7.85=USD1.00 under the Linked Exchange Rate System, the management of the Company are of the opinion that the Group's exposure to USD relative to HK\$ is minimal and accordingly, no foreign currency sensitivity analysis on USD is presented.

#### 敏感度分析

本集團主要承受美元、港元及人 民幣滙兑各集團實體功能貨幣, 即港元或人民幣之匯率波動風 險。由於聯繫匯率制度,美元只 會於7.75港元=1.00美元及7.85港 元=1.00美元之間變動,管理層認 為本集團美元風險相對於港元很 低,故此沒有為美元作外幣敏感 度分析。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

#### 28. Financial Instruments (Continued)

# b. Financial risk management objectives and policies (Continued)

Market risk (Continued)

Currency risk (Continued)

Sensitivity analysis (Continued)

The Group has only minimal transactions in EUR which expose the Group to foreign currency risk. In management's opinion, the Group has no significant currencies risk on EUR at the year end and no sensitivity analysis is presented.

The following table details the Group's sensitivity to a 3% (2016: 3%) increase and decrease in functional currency of respective group entities against the relevant foreign currencies. These percentages are the sensitivity rates used when reporting foreign currency risk internally to key management personnel and represent management's assessment of the reasonably possible change in foreign exchange rates. The sensitivity analysis includes only outstanding foreign currency denominated monetary items and adjusts their translation at the year end for a 3% (2016: 3%) change in foreign currency rates. A positive (negative) number below indicates an increase (decrease) in post-tax profit where the functional currencies of respective group entities weaken 3% against the foreign currencies. A 3% (2016: 3%) strengthening of the functional currencies of respective group entities against the relevant currencies, there would be an equal and opposite impact on the profit.

### 28. 金融工具(續)

#### b. 財務風險管理目標及政策(續)

市場風險(續)

貨幣風險(續)

敏感度分析(續)

本集團只有少數歐羅交易使本集 團面臨外滙風險。管理層認為, 歐羅於年底對本集團並沒有重要 的貨幣風險,故沒有作敏感度分 析。

下表詳列因應本集團對於各集 團實體功能貨幣滙兑相關外幣 匯率上下波動3%(二零一六年: 3%)。該等百分比為向內部主要 管理人員匯報外幣風險所用之敏 感率,並為管理層對匯率可能合 理變動之評估。敏感度分析僅包 括以外幣計算之尚結存的貨幣項 目,並於年終調整其換算以反映 外幣匯率3%(二零一六年:3%) 之變動。於除稅後增加(減少)對 於下列正數(負數)表示各集團 實體功能貨幣滙兑相關外幣轉弱 3%。倘各集團實體功能貨幣滙兑 相關外幣或假如外幣轉強3%(二 零一六年:3%),將會對溢利造 成相等及相反之影響。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

### 28. Financial Instruments (Continued)

b. Financial risk management objectives and policies (Continued)

Market risk (Continued) Currency risk (Continued) Sensitivity analysis (Continued)

Profit or loss for the year 本年溢利/虧損

The above is mainly attributable to the exposure to shortterm deposits, outstanding receivables and payables and intergroup receivables and payables the year end.

#### Interest rate risk

The Group is exposed to fair value interest rate risk in relation to fixed-rate short-term deposits.

The Group is also exposed to cash flow interest rate risk in relation to variable-rate secured bank loans (see note 24 for details of these loans) and bank balances.

## 28. 金融工具(續)

財務風險管理目標及政策(續)

市場風險(續) 貨幣風險(續) 敏感度分析(續)

Impact	of HK\$	Impact	of RMB
港元	沖擊	人民	幣沖擊
2017	2016	2017	2016
二零一七年	二零一六年	二零一七年	二零一六年
HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元	千港元	千港元
16,057	14,026	1,326	3,415

上述主要來自年度末期所面對的 短期存款,應收未收賬款及應付 賬款及集團內部應收及應付賬款 的風險。

#### 利率風險

本集團於定息短期存款承受公平 值利率風險。

本集團之有抵押貸款(此貸款詳 情見附註24)及銀行結餘於銀行 浮動利息承受流動現金利率風 險。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

#### 28. Financial Instruments (Continued)

#### Financial risk management objectives and policies b. (Continued)

Market risk (Continued)

Interest rate risk (Continued)

Sensitivity analysis (Continued)

The sensitivity analyses below have been determined based on the exposure to interest rates for variable-rate secured bank loans at the end of the reporting period. The analysis is prepared assuming the secured bank loans outstanding at the end of the reporting period were outstanding for the whole year. A 10 basis point (2016: 10 basis point) increase or decrease is used when reporting interest rate risk internally to key management personnel and represents management's assessment of the reasonably possible change in interest rates.

If interest rates had been 10 basis point (2016: 10 basis point) higher/lower and all other variables were held constant, the Group's post-tax profit for the year ended 31 March 2017 would decrease/increase by HK\$39,000 (2016: decrease/increase by HK\$48,000). This is attributable to the Group's exposure to interest rates on its secured bank loans.

#### Other price risk

The Group is exposed to interest rate risk and credit risk through its unlisted debt investments and unlisted investment funds classified as available-for-sale investments and designated at FVTPL. The management considers these risks are insignificant and therefore no sensitivity analysis on such risks has been prepared. However, the management will closely monitor such exposures and consider hedging such exposures should the need arise.

### 28. 金融工具(續)

#### 財務風險管理目標及政策(續)

#### 市場風險(續)

利率風險(續)

敏感度分析(續)

下文的敏感度分析於報告期結束 時已根據有抵押貸款所承受浮動 利息利率風險釐定。分析乃假設 於報告期末仍未償還之有抵押 銀行貸款為全年未償還貸款而製 定。向內部主要管理人員匯報利 率風險時用增或減10基點(二零 一六年:10基點),並代表管理層 對利率可能合理變動之評估。

倘利率高/低10基點(二零一六 年:10基點)及所有其他可變動 因素維持不變,則本集團截至二 零一七年三月三十一日止年度之 除税後溢利將減少/增加39,000 港元(二零一六年:減少/增加 48,000港元)。此乃來自本集團有 抵押貸款所承受的利率風險。

#### 其他價格風險

本集團因非上市債務投資及非上 市基金投資被分類為可供出售投 資和透過損益按公平值計算而承 受利率和信貸風險。管理層考慮 到此等風險並不嚴重,因此,沒有 對此等風險準備作敏感度分析。 然而,管理層會密切監察此等風 險和在有需要時會考慮對沖此風 險。

For the year ended 31 March 2017

### 綜合財務報告書附註

截至二零一十年三月三十一日止年度

#### 28. Financial Instruments (Continued)

#### b. Financial risk management objectives and policies (Continued)

#### Credit risk

The Group's maximum exposure to credit risk in the event of the counterparties' failure to perform their obligations at 31 March 2017 in relation to each class of recognised financial assets is the carrying amount of those assets as stated in the consolidated statement of financial position. The Group's credit risk is primarily attributable to its trade receivables and the Group has been largely dependent on a small number of customers for a substantial portion of its business. The top three customers represent over 84% (2016: 91%) of the trade receivables at 31 March 2017. The failure of these customers to make required payment could have a substantial negative impact on the Group's profits and liquidity.

In order to minimise the credit risk, management of the Group has credit approvals and other monitoring procedures to ensure that follow-up action is taken to recover overdue debts. In addition, the Group reviews the recoverable amount of each individual trade debt at the end of each reporting period to ensure that adequate impairment losses are made for irrecoverable amounts. In this regard, the directors of the Company consider that the Group's credit risk is significantly reduced.

The credit risk on bank balances, liquid funds and unlisted debt securities are limited because the counterparties are reputable banks in Hong Kong or financial institutions with high credit ratings assigned by international credit-rating agencies.

Other than concentration of credit risk on trade receivables set out above, and liquid funds which are deposited with several banks or financial institutions with high credit ratings, the Group does not have any other significant concentration of credit risk.

### 28. 金融工具(續)

#### 財務風險管理目標及政策(續)

#### 信貸風險

倘交易方於二零一七年三月 三十一日未能履行彼等就各類已 確認財務資產之承擔,則本集團 須承受之最高信貸風險為於綜合 財務狀況表所載資產賬面金額。 本集團主要的信貸風險為其貿易 應收賬款,本集團大部份之業務 乃依靠小數的客戶。於二零一十 年三月三十一日,最大三個客戶 所佔的應收貿易款項超過84% (二零一六年:91%)。此等客戶 如未能付款,將對集團的溢利和 流動資金有重大的負面影響。

為將信貸風險降至最低,本集團 管理層已有信貸審批及其他監控 程序,以確保採取跟進措施收回 逾期未付之債項。此外,本集團檢 討每個結束期間個別貿易賬款之 可收回金額,以確保就不可收回 金額已作出足夠減值虧損。就此 而言,本公司董事認為,本集團之 信貸風險已大幅降低。

銀行結餘、流動資金及非上市債 務證券存在之信貸風險是有限 的,因為交易方經國際信用評級 機構評定為有高信用等級之銀行 或財務機構。

除信貸風險集中在應收貿易賬款 如上述外,流動資金存款存於多 間有高信用評級的銀行或金融機 構內,本集團不需有任何重大關 注於其信貸風險。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

#### 28. Financial Instruments (Continued)

# b. Financial risk management objectives and policies (Continued)

#### Liquidity risk

In the management of the liquidity risk, the Group monitors and maintains a level of cash and cash equivalents deemed adequate by the management to finance the Group's operations and mitigate the effects of fluctuations in cash flows. The management monitors the utilisation of bank borrowings.

The following table details the Group's remaining contractual maturity for its non-derivative financial liabilities. The table has been drawn up based on the undiscounted cash flows of financial liabilities based on the earliest date on which the Group can be required to pay. Specifically, bank loan with a repayment on demand clause is included in the time band for earliest repayment regardless of the probability of the bank choosing to exercise its right. The table includes both interest and principal cash flows. To the extent that interest flows are floating rate, the undiscounted amount is derived from interest rate curve at the end of the reporting period.

#### Liquidity tables

### 28. 金融工具(續)

#### b. 財務風險管理目標及政策 (續)

#### 流動資金風險

在管理流動資金風險時,本集團管理層認為足夠的監控及保持現金及現金等值水平,以為本集團的業務營運提供資金並減輕現金流量波動的影響。管理層監察銀行借貸之使用情況。

#### 流動資金表

									Carrying
		Weighted	On demand	3 months				Total	amount at
		average	or less than	to	1 to 2	2 to 5	Over	undiscounted	31 March
		interest rate	3 months	1 year	years	years	5 years	cash flows	2017
									二零一七年
		加權	按要求或	三個月	一年	二年		未折現值現金	三月三十一日
		平均利率	少於三個月	至一年	至二年	至五年	五年以上	流量總額	之賬面值
		%	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
			千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
2017	二零一七年								
Financial liabilities at	財務負債之								
amortised cost	攤銷成本								
Trade payables	應付貿易賬款	-	185,226	3,432	-	-	-	188,658	188,658
Other payables	其他應付賬款	-	297	-	-	-	-	297	297
Secured bank loans -	有抵押銀行貸款								
variable rate	一浮息	1.25	1,430	4,255	5,612	16,454	21,458	49,209	46,533
		_							
			186,953	7,687	5,612	16,454	21,458	238,164	235,488

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一十年三月三十一日止年度

#### 28. Financial Instruments (Continued)

#### b. Financial risk management objectives and policies (Continued)

Liquidity risk (Continued) Liquidity tables (Continued)

### 28. 金融工具(續)

#### 財務風險管理目標及政策(續)

流動資金風險(續) 流動資金表(續)

		Weighted average interest rate	On demand or less than 3 months	3 months to 1 year	1 to 2 years	2 to 5 years	Over 5 years	Total undiscounted cash flows	Carrying amount at 31 March 2016
		加權 平均利率 <i>%</i>	按要求或 少於三個月 <i>HK\$</i> *000 <i>千港元</i>	三個月 至一年 <i>HK\$</i> '000 <i>千港元</i>	一年 至二年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>	二年 至五年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>	五年以上 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>	未折現值現金 流量總額 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>	二零一六年 三月三十一日 之賬面值 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>
2016 Financial liabilities at amortised cost	二零一六年 財務負債之 攤銷成本								
Trade payables	應付貿易賬款	-	197,215	3,502	-	-	-	200,717	200,717
Other payables Secured bank loans –	其他應付賬款 有抵押銀行貸款	-	2,585	-	-	-	-	2,585	2,585
variable rate	一浮息	1.21	7,032	4,215	5,577	16,417	26,727	59,968	57,205
			206,832	7,717	5,577	16,417	26,727	263,270	260,507

As at 31 March 2016, bank loan with a repayment on demand clause is included in the "on demand or less than 3 months" time band in the above maturity analysis according to the effective date of the repayment on demand clause at the end of the reporting period. As at 31 March 2017 and 31 March 2016, the aggregate carrying amount of such bank loan amounted to nil and HK\$5,548,000, respectively.

The amounts included above for variable interest rate instruments for non-derivative financial liabilities are subject to change if changes in variable interest rates differ from those estimates of interest rates determined at the end of the reporting period.

於二零一六年三月三十一日,按 要求償還條款於報告期結束時 生效,附有可隨時按要求償還條 款之銀行貸款在上述到期日分 別計入「按要求或少於三個月」 之時間範圍內。於二零一七年三 月三十一日及二零一六年三月 三十一日,該等銀行貸款之賬面 值分別合共為無及554萬8仟港 元。

倘浮息與該等於報告期末釐定之 估計利率出現差異,計入上述非 衍生財務負債之浮息工具之金額 將會變動。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

#### 28. Financial Instruments (Continued)

#### Fair value measurements of financial instruments This note provides information about how the Group determines fair values of various financial assets.

#### Fair value of the Group's financial assets and financial liabilities that are measured at fair value on a recurring basis

Some of the Group's financial assets are measured at fair value at the end of each reporting period. The following table gives information about how the fair values of these financial assets are determined (in particular, the valuation technique used), as well as the level of the fair value hierarchy into which the fair value measurements are categorised (levels 1 to 3) based on the degree to which the inputs to the fair value measurements is observable.

#### Fair value as at 公平值

Financial assets	31 March 2017 於二零一七年	31 March 2016 於二零一六年	hierarchy	Valuation technique
財務資產	三月三十一日	三月三十一日	公平值等級	估值技術
Investment funds classified as available-for-sale investments	HK\$12,331,000	HK\$11,356,000	Level 2	Redemption value quoted by the relevant investment funds with reference to the underlying assets of the funds
基金投資分類 為可供出售投資	12,331,000港元	11,356,000港元	第二級	有關基金投資的贖回價值乃 根據基金的相關資產
Unlisted debt securities classified as available-for-sale investments	Nil	HK\$3,538,000	Level 2	Discounted cash flow
非上市債務證券分類 為可供出售投資	無	3,538,000港元	第二級	按貼現現金流量

## 28. 金融工具(續)

Fair value

#### 金融工具公平值計量 C.

此附註提供本集團如何釐定各種財 務資產的公平值之資料。

#### 本集團的財務資產及財務負 債公平值根據經常性基準按 公平值計量

於各報告期末,本集團部分 財務資產乃按公平值計量。 下表提供如何釐定該等財 務資產及財務負債公平值 的資料(特別是所用估值技 術),以及按公平值計量輸 入數據的可觀察程度,將公 平值計量分為公平值等級第 1級至第3級。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

### 28. Financial Instruments (Continued)

### 28. 金融工具(續)

Fair value measurements of financial instruments (Continued)

c. 金融工具公平值計量(續)

#### Fair value as at 公平值

Financial assets	31 March 2017 於二零一七年	31 March 2016 於二零一六年	Fair value hierarchy	Valuation technique
財務資產	三月三十一日	三月三十一日	公平值等級	估值技術
Listed debt securities classified as available-for- sale investments	HK\$13,227,000	HK\$4,675,000	Level 1	Quoted bid prices in an active market
上市債務證券分類 為可供出售投資	13,227,000港元	4,675,000港元	第一級	於活躍市場所報買賣價
Investment funds classified as financial assets designated at FVTPL	HK\$1,920,000	HK\$3,495,000	Level 2	Redemption value quoted by the relevant investment funds with reference to the underlying assets (mainly listed securities and debt securities issued by listed entities) of the funds
基金投資分類為透過損益 按公平值計算之 財務資產	1,920,000港元	3,495,000港元	第二級	有關基金投資的贖回價值乃 根據基金的相關資產(主 要上市公司發行的上市 證券及債務證券)

#### (ii) Fair value of the Group's financial assets and financial liabilities that are not measured at fair value on a recurring basis

The directors of the Company consider that the carrying amounts of other financial assets and financial liabilities recognised at amortised cost in the consolidated financial statements approximate their fair values.

#### (ii) 本集團並不是根據經常性基 準按公平值計量的財務資產 及財務負債之公平值

董事認為,攤銷成本於綜合 財務報表內之其他財務資產 及財務負債之賬面值與其公 平值相若。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

### 29. Share Option Scheme

Pursuant to the Company's share option scheme (the "Scheme") adopted on 8 August 2012 for the primary purpose of providing incentives to directors of the Company and eligible employees, the directors and employees of the Company may, at the discretion of the directors of the Company, be granted options (the "Options") to subscribe for shares in the Company (the "Shares") at a price determined by its directors, but shall not be less than the highest of (i) the closing price of the Shares as stated in the Stock Exchange's daily quotation sheet on the date of the offer of grant, which must be a trading day; (ii) the average closing price of the Shares as stated in the Stock Exchange's daily quotation sheet for the five trading days immediately preceding the date of the offer of grant; and (iii) the nominal value of the Shares.

Without prior approval from the Company's shareholders, the total number of shares in respect of which options may be granted under the Scheme is not permitted to exceed 10% of the shares of the Company in issue at any point in time, and the number of shares in respect of which options may be granted to any individual in any one year is not permitted to exceed 1% of the shares of the Company in issue at any point in time.

The Scheme will remain in force for a period of ten years from the date of its adoption. Options granted must be taken up not later than 28 days after the date of grant. A consideration of HK\$1 is payable on acceptance of the offer of grant of an option. An option is exercisable on the date when the offer for the grant of options is made but shall end in any event not later than 10 years from the date of grant of the options.

No options have been granted during the year under the Scheme.

### 29. 購股權計劃

根據本公司於二零一二年八月八日生 效之購股權計劃(「購股權計劃」),本 公司董事可酌情授出購股權予本公司 之董事及僱員以認購本公司之股份, 認購價由董事釐定,惟不得低於下列三 者中之最高者:(i)股份於要約授出購股 權當日(須為交易日)之收市價(以聯 交所日報表所敘述為準);(ii)股份於要 約授出購股權當日前五個交易日之平 均收市價(以聯交所日報表所載者為 準);及(iii)股份面值。

如沒有本公司股東預先批準, 行使根據 購股權計劃發行之股份總數不得超過 本公司於任何期間已發行股本之10%, 及於任何一年發行股份總數予個別人 士,不得超過本公司於任何期間已發行 股本之1%。

購股權計劃的維持有效期為自有關購 股權生效當日起計10年。已授予之購股 權必須於授予後28天內認購,須付1港 元作接受此購股權之代價。在該期間內 可隨時行使,從授出購股權要約當日起 計,惟在任何情況下不得遲於授出購股 權日期起計10年。

購股權計劃於年內並無授予認購股權。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

### 30. Related Party Disclosures

(a) Rental expenses paid or payable by the Group to its related parties are as follows:

## 30. 與有關連人士交易之披露

(a) 本集團已付或應付租金開支予下 列有關連人士:

2017

2016

		二零一七年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>	二零一六年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>
Immediate holding company Allan Investment Company Limited	<b>直接控股公司</b> 亞倫投資有限公司	900	900
Fellow subsidiaries	同系附屬公司		
Income Village Limited	儲鎮有限公司	204	204
Fair Pacific Limited	海暉有限公司	984	984

At the end of the reporting period, the Group had commitments for future minimum lease payments under non-cancellable operating leases with immediate holding company, fellow subsidiaries and a director of the Company which are included in note 31 and fall due as follows:

於報告年度結束時,本集團與直 接控股公司、同系附屬公司及本 公司董事不可撤回的營運租賃 (已包括在附註31)而要支付來年 最低應付租值承擔如下:

2017	2016
二零一七年	二零一六年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
900	900
1,800	
2,700	900
1,188	1,188
· 内 408	1,968
1,596	3,156
	二零一七年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i> 900 1,800  2,700  1,188 408

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

### 30. Related Party Disclosures (Continued)

(a) Rental expenses paid or payable by the Group to its related parties are as follows: (Continued)

Certain directors of the Company have controls in Allan Investment Company Limited, Income Village Limited and Fair Pacific Limited.

The remuneration of key management personnel, being the directors of the Company, during the year was as follows:

Short-term employee benefits 短期員工福利 Post employment benefits 退休福利

The remuneration of directors of the Company is recommended by the remuneration committee having regard to the performance of individuals, market trends and conditions with a view to retain and motivate executives.

## 31. Operating Leases

The Group as lessee

### 30. 與有關連人士交易之披露 (續)

(a) 本集團已付或應付租金開支予下 列有關連人士:(續)

> 部份公司董事於亞倫投資有限公 司、儲鎮有限公司及海暉有限公司 有控制權。

(b) 於年內主要管理人員之酬金,即 董事如下:

2016
二零一六年
HK\$'000
千港元
13,947
712
14,659

本公司董事之酬金乃按個別的表 現、市場趨勢及情況,由薪酬委員 會提交建議,務求挽留及推動行 政人員繼續為集團效力。

### 31. 營運租賃

本集團作為承租人

2017 2016 二零一七年 二零一六年 HK\$'000 HK\$'000 千港元 千港元

Minimum lease payments paid during the year under operating leases in respect of rented premises

本年度就營運租賃出租物業之 最低租賃付款

> 2,104 2,103

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

### 31. Operating Leases (Continued)

#### The Group as lessee (Continued)

At the end of the reporting period, the Group had commitments for future minimum lease payments under non-cancellable operating leases which fall due as follows:

Within one year	一年內
In the second to fifth year inclusive	第二至第五年內

Operating lease payments represent rentals payable for rented premises. Leases are negotiated for an average term ranging from one to three years (2016: one to three years) and rentals are fixed throughout the lease period.

## 31. 營運租賃(續)

#### 本集團作為承租人

於報告年度結束時,本集團之不可撤回 營運租賃而需支付來年最低應付租賃 之承擔如下:

2017	2016
二零一七年	二零一六年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
2,098	2,104
2,208	1,979
4,306	4,083

營運租賃付款指出租物業應付之租金。 租賃平均按一年至三年(二零一六年:一 年至三年)期限協商及於租賃期內為固定 租金。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

### 31. Operating Leases (Continued)

#### The Group as lessor

Property rental income earned during the year was HK\$4,517,000 (2016: HK\$5,601,000). The property held has committed tenants for the next three years (2016: three years).

At the end of the reporting period, the Group had contracted with tenants for the following future minimum lease payments:

### 31. 營運租賃(續)

#### 本集團作為出租人

年內物業租金收入為451萬7仟港元(二 零一六年:560萬1仟港元),持有的物業 與租戶們已承諾未來三年租約(二零一六 年:三年)。

於報告年度結束時,本集團與租戶們就 下列未來最低租賃訂立合約:

2017

二零一七年	二零一六年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
3,353	4,560
2,343	4,073
5.696	8,633

2016

一年內 Within one year In the second to fifth year inclusive 第二年至第五年內

## 32. Capital Commitments

### 32. 資本承擔

2017	2016
二零一七年	二零一六年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元

Capital expenditure contracted for but not provided in the consolidated financial statements in respect of:

- acquisition of property, plant and equipment
- construction of a factory plant

已簽約之資本承擔 但並未於綜合財務報告書內 提供涉及有:

一購買物業、廠房及設備

一建設工廠設備

765	838
20,321	-
21,086	838

For the year ended 31 March 2017

### 綜合財務報告書附註

33. 退休福利計劃

截至二零一十年三月三十一日止年度

#### 33. Retirement Benefits Schemes

The subsidiaries operating in Hong Kong participates in both a defined contribution scheme registered under the Occupational Retirement Schemes Ordinance (the "ORSO Scheme") and a Mandatory Provident Fund Scheme established under the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance (the "MPF Scheme") in December 2000. The assets of the schemes are held separately from those of the Group, in funds under the control of independent trustees.

The ORSO Scheme is funded by contributions from employees of 5% of their salaries. The employers will contribute based on the monthly salaries of employees according to the following schedule:

#### 參加公積金計劃之僱員,每月供款為入 息之5%。僱主將根據以下基制來訂定 每月替僱員供款之供款額:

香港附屬公司參與兩項定額供款計劃;

註冊於職業退休計劃有關條例(「公積 金計劃」)及已於二零零零年十二月成

立的強制性公積金條例之強制性公積

金計劃(「強積金計劃」)。該等計劃資 產與本集團資產為分開持有,有關資產

由各託管人所控制之獨立基金持有。

Number of completed years of service 完成服務年期

Rate of contribution 供款率

5%

7.5%

10%

Not more than 5 years More than 5 years but not more than 10 years More than 10 years

少於五年 多於五年但不多於10年 多於十年

The employees are entitled to the full benefit of the subsidiaries' contributions and accrued returns after participating in the ORSO Scheme for 10 years or more, or at an increased scale of 30% to 90% after participating in the ORSO Scheme from 3 to 9 years respectively. Where an employee leaves the employment prior to becoming fully entitled to the employer's contributions, the excess contributions are forfeited and the employer may utilise the forfeited contributions to reduce its future contributions. At 31 March 2016 and 2017, the Group had no material unutilised forfeited contributions in the ORSO Scheme which may be used to reduce the Group's future contributions.

參加公積金計劃滿十年之僱員,可全部 享有附屬公司為僱員供之供款額及其 供款利息,若參加年數為3至9年,僱員 將享有30%至90%僱主之供款額。倘僱 員於未能領取全部僱主供款前離職, 則多出供款將予沒收,而僱主可運用所 沒收之供款扣減日後應付之供款。於二 零一六及二零一七年三月三十一日, 本集團沒有重大沒收供款可作扣減日 後應付供款運用。

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一十年三月三十一日止年度

#### 33. Retirement Benefits Schemes

(Continued)

The MPF Scheme is available to all employees aged 18 to 65 and with at least 59 days of service under the employment in Hong Kong. The Group contributes at the lower of 5% of relevant payroll costs monthly to the MPF Scheme, subject to a maximum amount of HK\$1,500 per month for each employee, which contribution is matched by employees.

The employees of the subsidiaries operating in the PRC are required to participate in a central pension scheme operated by the local municipal government. The contributions for the scheme in the PRC are made based on a percentage of the average salary as advised by the relevant authority in the PRC. The contributions are charged to the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income as they become payable in accordance with the rules of the central pension scheme. The subsidiaries operating in the PRC also contributed to a local municipal government retirement scheme for all qualified employees in the PRC. The employer and its employees are each required to make contributions to the scheme at the rates specified in the rules.

The only obligation of the Group with respect to the retirement schemes in the PRC is to make the retired contributions under the schemes. No forfeited contribution is available to reduce the contribution payable in the future years.

### 33. 退休福利計劃(續)

強積金計劃可供所有18至65歲受僱於 香港最少59日之僱員參加。本集團每 月均按強積金計畫之最低5%相關工資 成本供款,而每名員工每月最高可達 1,500港元,該供款與員工供款數額相 同。

中國附屬公司之僱員需要參加由地方 政府運作之中央退休福利計劃。於中國 之供款計劃乃根據中國有關當局所建 議之平均工資百份比計算供款。供款已 在綜合損益及其他全面收益表內扣除, 因根據中央退休金計劃之條例此款項 為應付。中國附屬公司提供地區政府退 休福利計劃給所有合資格國內員工。 僱主及僱員均須按特定條例的比率向 該計劃供款。

此為本集團於國內唯一需要承擔之退 休供款。沒有沒收之供款可作減低將來 應付供款。

For the year ended 31 March 2017

# 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

## 34. Particulars Of Principal Subsidiaries

### 34. 本公司之主要附屬公司

Particulars of the Company's subsidiaries as at 31 March 2017 and 2016, all of which are wholly-owned subsidiaries of the Company, are as follows:

於二零一七年及二零一六年三月 三十一日,本公司之全資附屬公司詳情 如下:

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation or registration/operations 註冊成立或登記/營業地點	Issued and fully paid share capital or registered capital 已發行及繳足股本或註冊資本	Principal activities 主要業務
Allan Electric Mfg., Limited 亞倫電業製造有限公司	Hong Kong 香港	100 ordinary shares and 50,000 non-voting deferred shares 100股普通股及50,000股 無投票權遞延股份	Investment holding 投資控股
Allan International Limited *	British Virgin Islands/ `Hong Kong 英屬處女群島/香港	55,000 ordinary shares of HK\$1 each 55,000股每股面值1港元之普通股	Investment holding 投資控股
Allan Mould Manufacturing Limited 亞倫工模製造有限公司	Hong Kong/PRC 香港/中國	100 ordinary shares 100股普通股	Manufacturing of plastic injection moulds 生產塑膠注塑模具
Allan Plastic Mfg., Limited 亞倫塑膠廠有限公司	Hong Kong 香港	3,005 ordinary shares 3,005股普通股	Property holding and trading of household electrical appliances 持有物業及經銷家庭電器
Allan Toys Manufacturing Limited 亞倫玩具製品有限公司	Hong Kong 香港	270,000 ordinary shares 270,000股普通股	Inactive 暫無業務
亞倫工業科技(惠州)有限公司	PRC <sup>#</sup> 中國	Registered capital of USD62,600,000 註冊資本62,600,000美元	Manufacturing of household electrical appliances and plastic parts 生產家庭電器及 塑膠零件
雅美工業(惠陽)有限公司	PRC <sup>#</sup> 中國	Registered capital of HK\$75,000,000 註冊資本75,000,000港元	Manufacturing of household electrical appliances and plastic parts 生產家庭電器及 塑膠零件

For the year ended 31 March 2017

# 綜合財務報告書附註

## 34. Particulars Of Principal Subsidiaries

34. 本公司之主要附屬公司

(Continued)

(續)

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation or registration/operations 註冊成立或登記/營業地點	Issued and fully paid share capital or registered capital 已發行及繳足股本或註冊資本	Principal activities 主要業務
Artreal Manufactory Limited 雅美工業有限公司	Hong Kong 香港	2 ordinary shares 2股普通股	Trading of household electrical appliances 經銷家庭電器
Conan Electric Manufacturing Limited 康倫電業製造有限公司	Hong Kong 香港	2 ordinary shares 2股普通股	Trading of household electrical appliances 經銷家庭電器
Electrical Investments Limited	British Virgin Islands/ Hong Kong 英屬處女群島/香港	1 ordinary share of USD1 1股面值1美元之普通股	Inactive 暫無業務
Ever Sources Investment Limited 卓茂投資有限公司	Hong Kong 香港	100 ordinary shares 100股普通股	Inactive 暫無業務
Global Express (HK) Limited 協進 (香港)有限公司	Hong Kong 香港	2 ordinary shares 2股普通股	Inactive 暫無業務
Good Eagle Investment Limited 佳鷹投資有限公司	Hong Kong 香港	1 ordinary share 1股普通股	Investment holding 投資控股
Great Yield Limited 長怡有限公司	Hong Kong 香港	1 ordinary share 1股普通股	Trading of household electrical appliances 經銷家庭電器
惠陽亞倫塑膠電器實業有限公司	PRC# 中國	Registered capital of HK\$100,000,000 註冊資本100,000,000港元	Manufacturing of household electrical appliances and plastic parts 生產家庭電器及塑膠零件
雅進工業科技(惠州)有限公司	PRC# 中國	Registered capital of USD3,500,000 註冊資本3,500,000美元	Manufacturing and trading of household electrical appliances and plastic parts 生產及經銷家庭電器及 塑膠零件

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

(續)

## 34. Particulars Of Principal Subsidiaries

34. 本公司之主要附屬公司

(Continued)

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation or registration/operations 註冊成立或登記/營業地點	Issued and fully paid share capital or registered capital 已發行及繳足股本或註冊資本	Principal activities 主要業務
Karan Electric Manufacturing Limited 嘉倫電業製造有限公司	Hong Kong 香港	100 ordinary shares 100股普通股	Trading of household electrical appliances 經銷家庭電器
New Prestige Investments Limited *	Hong Kong 香港	1 ordinary share 1股普通股	Property investment 投資物業
Ngai Shing (Far East) Plastic & Metalwares Factory Limited 藝成 (遠東) 塑膠五金廠有限公司	Hong Kong 香港	100 ordinary shares and 54,000 non-voting deferred shares 100股普通股及54,000股無投票權遞延股份	Property holding 持有物業
Progress Associates Limited *	British Virgin Islands/ Hong Kong 英屬處女群島/香港	1 ordinary share of USD1 1股面值1美元之普通股	Investment in securities 證券投資
Total Profits Limited	British Virgin Islands/ Hong Kong 英屬處女群島/香港	2 ordinary shares of USD1 each 2股面值1美元之普通股	Investment holding 投資控股
Warran Electric Manufacturing Limited 華倫電業製造有限公司	Hong Kong 香港	100 ordinary shares 100股普通股	Inactive 暫無業務
Well Sincere Investment Limited * 有誠投資有限公司*	Hong Kong 香港	2 ordinary shares 2股普通股	Investment holding 投資控股
* Discolar leadalle in		*	=

Direct subsidiaries

Wholly foreign-owned enterprises

直接附屬公司

全資外商獨資企業

None of the subsidiaries had issued any debt securities at the end of the year.

於年終,附屬公司概無發行任何債務證 券。

For the year ended 31 March 2017

# 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

## 35. STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AND RESERVES OF THE COMPANY

## 35. 本公司財務狀況表及儲備

		2017 二零一七年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>	2016 二零一六年 <i>HK\$'000</i> <i>千港元</i>
NON-CURRENT ASSETS	非流動資產		
Property and equipment	物業及設備	1,435	1,603
Interests in subsidiaries	附屬公司權益	78,455	78,455
Available-for-sales investments	可供出售投資	8,548	_
Deferred tax asset Club debenture	遞延税項資產 會所債券	41	11 205
Club debeliture	首加良分	10,705	11,395
		99,184	91,472
CURRENT ASSETS	流動資產		
Other receivables	其他應收賬款	1,798	1,842
Amounts due from subsidiaries	應收附屬公司款項	3,358	_
Tax recoverable	可取回税項	94	2,618
Short-term deposits	短期存款	207,658	303,667
Bank balances and cash	銀行結餘及現金	60,590	51,646
		273,498	359,773
CURRENT LIABILITIES	流動負債		
Other payables and accruals	其他應付款項及應付未付	26,436	30,955
Amounts due to subsidiaries	應付附屬公司款項	12,249	74,931
		38,685	105,886
NET CURRENT ASSETS	淨流動資產	234,813	253,887
TOTAL ASSETS LESS CURRENT	總資產減流動負債		
LIABILITIES		333,997	345,359
NET ASSETS	資產淨值	333,997	345,359
CAPITAL AND RESERVES	資本及儲備		
Share capital	股本	33,543	33,543
Reserves	儲備	300,454	311,816
		333,997	345,359

For the year ended 31 March 2017

## 綜合財務報告書附註

截至二零一七年三月三十一日止年度

## 35. STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AND RESERVES OF THE **COMPANY** (Continued)

35. 本公司財務狀況表及儲備 (續)

Movement in the Company's reserves

公司儲備變動

		Share premium 股份溢價 <i>HK\$</i> '000 千港元	Redemption reserve 回購儲備 HK\$'000 千港元	Capital contributed surplus 股本繳入盈餘 <i>HK\$</i> '000 千港元	Investment revaluation reserve 投資重估儲備 HK\$*000 千港元	Dividend reserve 股息儲備 HK\$'000 千港元	Retained profits 保留溢利 HK\$'000 千港元	Total 總額 <i>HK\$'000</i> 千港元
At 1 April 2015	於二零一五年	109,884	793	28,230	-	25,157	63,901	227,965
Profit and total comprehensive income for the year Dividend proposed for 2016 Special dividends proposed for 2016 Dividends recognised as distribution	本年度溢利及全面收入總額 擬派發二零一六年之股息 擬派發二零一六年之特別股息 確認作分派之股息	- - - -	- - - -	- - - -	- - - -	- 18,449 93,921 (25,157)	114,040 (18,449) (93,921) (5,032)	114,040 - - (30,189)
At 31 March 2016 and 1 April 2016	於二零一六年三月三十一日及 二零一六年四月一日	109,884	793	28,230		112,370	60,539	311,816
Profit and total comprehensive income for the year Net loss on revaluation of available-for-sale	本年度盈利及全面收入總額 可供出售投資之重估虧損淨額	-	-	-	-	-	108,178	108,178
investments		-	-	-	(461)	-	-	(461)
Dividends proposed for 2017	擬派發二零一七年之股息	-	-	-	-	35,220	(35,220)	-
Dividends recognised as distribution	確認作分派之股息		-	-	-	(112,370)	(6,709)	(119,079)
At 31 March 2017	於二零一七年三月三十一日	109,884	793	28,230	(461)	35,220	126,788	300,454

# **Financial Summary**

## 財務概要

The following table summarises the results, assets and liabilities of the Group for the five years ended 31 March 2017.

下表為本集團截至二零一七年三月三十一 日止五個年度之業績、資產及負債概要。

#### For the year ended 31 March 截至三月三十一日止年度

			<b>赵</b> 工	_/	- 1 12	
		2017	2016	2015	2014	2013
		二零一七年	二零一六年	二零一五年	二零一四年	二零一三年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Revenue	營業額	1,325,082	1,565,325	1,946,003	2,015,405	2,356,362
Profit before tax	除税前溢利	84,225	143,012	85,933	105,319	122 120
						133,130
Taxation	税項	(11,278)	(7,356)	(15,453)	(21,862)	(24,304)
Profit for the year	本年度溢利	72,947	135,656	70,480	83,457	108,826
				At 31 March		
				於三月三十一日		
		2017	2016	2015	2014	2013
		二零一七年	二零一六年	二零一五年	二零一四年	二零一三年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
Total assets	資產總值	1,608,184	1,694,186	1,643,831	1,726,787	1,755,339
Total liabilities	負債總值	489,993	520,352	568,376	679,621	748,811
Net assets	資產淨值	1,118,191	1,173,834	1,075,455	1,047,166	1,006,528